



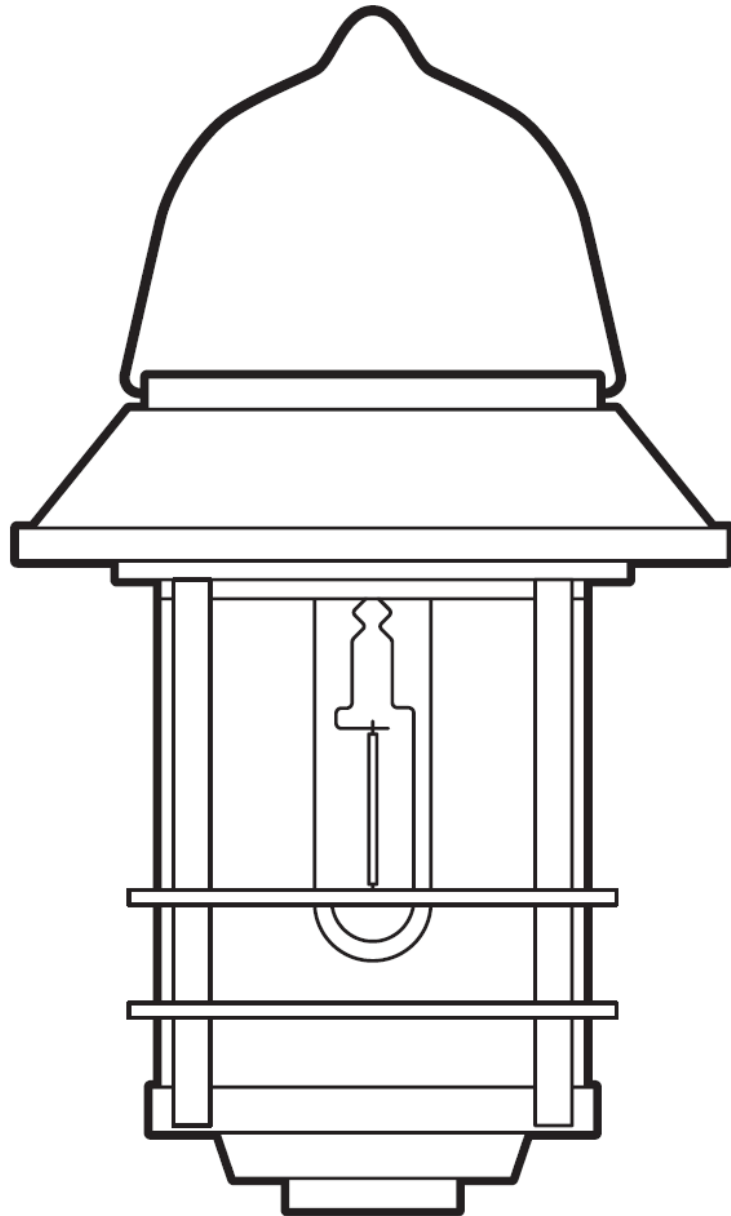
SUNARI

LED SOLAR LAMP

EN: USER GUIDE – LED SOLAR LAMP
BG: РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА - LED СОЛАРНА ЛАМПА
CZ: UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA - LED SOLÁRNÍ LAMPA
DE: BENUTZERHANDBUCH - LED-SOLARLAMPE
EE: KASUTUSJUHEND - LED PÄIKESE LAMP
ES: GUÍA DEL USUARIO - LÁMPARA SOLAR LED
FI: OHJEKIRJA - LED AURINKOLAMPPU
FR: MANUEL D'UTILISATION - LAMPE SOLAIRE À LED
GR: ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ - ΗΛΙΑΚΟΣ ΛΑΜΠΑ LED
HR: PRIRUČNIK ZA UPOTREBU - LED SOLARNA SVJETILJKA
HU: FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ - LED SOLAR LÁMPA
IT: MANUALE D'USO - LAMPADA SOLARE A LED
LT: NAUDOJIMO VADOVAS - LED SAULĖS LEMPAS
LV: LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA - LED SAULES LAMPA
NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING - LED ZONNE-LAMP
NO: BRUKERHÅNDBOK - LED SOLARLAMPE
PL: INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA – LAMPA SOLARNA LED
PT: MANUAL DO UTILIZADOR - LÂMPADA SOLAR LED
RO: MANUAL DE UTILIZARE - LAMPĂ SOLARĂ LED
SE: ANVÄNDARMANUAL - LED SOLLAMPA
SK: POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA - LED SOLARNÁ LAMPA
SL: PRIROČNIK ZA UPORABO - LED SOLARNA SVETILKA
SR: УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ - ЛЕД СОЛАРНА ЛАМПА
UA: ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА - СВІТЛОДІОДНА СОЛЯЧНА ЛАМПА

Model/Модел/Modell/Mudel/Modelo/Malli/Modèle/Μοντέλο/Modello/Modelis/
Модель: **FLS-40**

Index/Индекс/Índice/Indeksi/Indice/Δείκτης/Rodyklė/Rādītājs/Indeks/Kazalo:
RTV100004



EN: USER GUIDE

Thank you for choosing our product. We believe that you will enjoy using it. Before using the product, please read the user manual carefully, especially the instructions for safe use. Please keep the user manual for future reference when using the product.

The set includes: LED solar lamp, mounting pins, wall bracket, user manual.

Safety of use:

- To ensure proper operation of the device, it should be installed in a place with good sunlight.
- Keep the device away from fire. Do not immerse in water!
- Children should not play with the device.
- Do not disassemble the device. Do not repair a damaged product yourself. Any traces of modification, disassembly of the device result in loss of warranty!
- The lighting elements are not replaceable.
- The device is not a toy. Keep the device out of reach of children. The device should not be operated by people (including children) with limited physical or mental predispositions, as well as by people who have no experience in operating electronic equipment. They can use it only under the supervision of people responsible for their safety.
- The device contains replaceable battery. Always use the same type of battery with the same voltage.
- Regularly check the condition of the battery, paying attention to mechanical damage or leakage. When replacing, use only new battery with the same voltage.

Safety rules for using batteries

The device is powered by a rechargeable battery. Avoid exposing the battery to very low or very high temperatures (below 10°C / 50°F or above 45°C / 113°F). Extreme temperatures can affect the capacity and life of the battery. Avoid exposing the battery to liquids or metal objects, as this can completely or partially damage the battery. Use the battery only for its intended purpose. Do not destroy, damage or throw the battery into a fire - this can be dangerous and cause a fire. Dispose of the used or damaged battery in a special container. Overcharging the battery can damage it. Therefore, do not charge the battery longer than necessary. Installing the wrong type of battery can cause it to explode. Do not open the battery. Dispose of the battery according to the instructions. The battery in the device is replaceable.

INSTALLATION AND MOUNTING OF THE DEVICE

Important: The battery should be fully charged before first use. Avoid over-discharging the battery. This can damage or shorten the battery life. The lamp has protection against overcharging, too low voltage and short circuit.

Measurements and location

Make sure that the selected mounting location:

- has good sunlight during the day.
- The location where the lamp is mounted does not have ambient light that could interfere with the proper operation of the device.
- The mounting surface is made of a suitable material so that the device is securely attached.

IMPORTANT! There should be no electrical, water, gas or other installations in the mounting location. Damage caused during drilling or mounting of the device is not covered by the manufacturer's warranty. If necessary, consult a professional to mount the device.

Wall mounting

Place the bracket in the desired location. Use a pencil to mark the drilling locations through the holes in the base of the bracket. Remove the bracket. Drill the holes and insert the included mounting plugs into the holes.

Place the bracket back in the same place and screw it with screws to the dowels in the holes. Hang on the lamp on the bracket.

Turning the device ON/OFF

Twist off the top cover with the built-in solar panel from the lamp housing. Underneath, next to the LED bulb, there is an ON/OFF switch. Switch the slider to the ON position to turn on the device. Insert the whole element back into the lamp housing and turn clockwise. The device is charged when the solar panel is exposed to sunlight, regardless of the position of the ON/OFF switch.

Battery replacement

Twist off the top cover with the built-in solar panel from the lamp housing. Underneath, next to the LED bulb, there is a cover, under which the battery is partially visible. Use a screwdriver to open the flap and pull out the battery located underneath. Install the new battery, paying attention to the correct battery orientation. Screw the flap back on.

Remember to use the same type of battery with the same voltage!

Dusk sensor

The device has a built-in twilight sensor that controls the operation of the lamp. When the sunlight intensity exceeds 100 lux, the solar panel will enter the lamp battery charging mode. When night falls or the light intensity drops below 100 lux, the light will automatically turn on according to the current working mode.

Tips:

1. Keeping the switch in the OFF position on days when the device is not in use will help maintain the battery in good condition.
2. The operating temperature of the lithium-ion battery is -20-50°C, but the optimal working temperature is 15-40°C. We recommend storing the solar panel with the battery in winter when the temperature is below 5°C to extend the battery life.

Troubleshooting:

The light will not turn on	Make sure the switch is in the ON position. Make sure the battery have been charged in direct sunlight for at least 8 hours. Make sure, that the solar panel is not covered with shadows during day while charging. Check that solar panel is not near a light source such as street lamp.
The light turns on during the day.	Solar panel is in a dark or shaded place. Reposition the solar panel to be in direct sunlight facing south.
Light quickly flashes on and off	Battery charge may be low. Turn off the device and charge the battery for at 8 hours minimum, making sure the solar panel is

and/or light is not as bright as usual.

exposed to direct sunlight.

Maintenance and cleaning

Keep the device out of the reach of children. Avoid very high temperatures; they may shorten the life of the device's electronic components or melt plastic parts. Keep solar panel clean. Dirt and dust on the panel reduce the battery charging efficiency – this can lead to a shortened battery life and device failure. Use only a dry and soft cloth to clean the device. Do not use agents with a high concentration of acid or alkali.

Proper disposal of used equipment



The device is marked with the symbol of a crossed-out waste container in accordance with European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of with household waste after their period of use. Users are obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point where such hazardous waste is recycled. Collecting these types of waste in designated areas and properly recycling them contributes to the protection of natural resources. Proper recycling of used electrical and electronic equipment has a positive impact on human health and the environment. For information on where and how to safely dispose of used electrical and electronic equipment in an environmentally friendly manner, the user should contact the local authorities, a waste collection point, or the point of sale where the equipment was purchased.

Proper disposal of used battery



In accordance with EU Directive 2023/1542 on batteries and waste batteries, this product is marked with the symbol of a crossed-out waste bin. The symbol means that the batteries used in this product should not be disposed of with normal household waste but should be handled in accordance with the directive and local regulations. Batteries must not be thrown away with unsorted municipal waste. Users of batteries must use the available collection network for their return, recycling, and disposal. In the EU, the collection and recycling of batteries are subject to separate procedures. To learn more about local battery recycling procedures, users should contact the municipal office, a waste management institution, or a landfill.

Declaration of Conformity with European Union Directives



Telforceone SA hereby declares that the product is compliant with the basic requirements and other provisions of the Directives of the so-called the "new approach" of the European Union.

ВГ: РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Благодарим ви, че избрахте нашия продукт. Вярваме, че ще ви е приятно да го използвате. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно ръководството за потребителя, особено инструкциите за безопасна употреба. Моля, запазете ръководството за потребителя за бъдещи справки, когато използвате продукта.

Комплектът включва: LED соларна лампа, разширителни винтове с рамка, скоба за стена, ръководство за употреба.

Безопасност на употреба:

- За да осигурите правилна работа на устройството, то трябва да бъде инсталирано на място с добра слънчева светлина.
- Пазете устройството от огън. Не потапяйте във вода!
- Децата не трябва да си играят с устройството.
- Не разглобявайте устройството. Не поправяйте сами повреден продукт. Всякакви следи от модификация, разглобяване на устройството водят до загуба на гаранция!
- Осветителните елементи не са за смяна.
- Устройството не е играчка. Пазете устройството далеч от деца. Устройството не трябва да се управлява от хора (включително деца) с ограничени физически или психически предразположения, както и от хора без опит в работата с електронно оборудване. Те могат да го използват само под наблюдението на лица, отговорни за тяхната безопасност.
- Устройството съдържа сменяема батерия. Винаги използвайте един и същи тип батерия със същото напрежение.
- Проверявайте редовно състоянието на батерията, като обръщате внимание на механични повреди или течове. При смяна използвайте само нова батерия със същото напрежение.

Правила за безопасност при използване на батерии

Устройството се захранва от акумулаторна батерия. Избягвайте излагането на батерията на много ниски или много високи температури (под 10°C / 50°F или над 45°C / 113°F). Екстремните температури могат да повлияят на капацитета и живота на батерията. Избягвайте излагането на батерията на течности или метални предмети, тъй като това може напълно или частично да я повреди. Използвайте батерията само по предназначение. Не унищожавайте, не повреждайте и не хвърляйте батерията в огън - това може да бъде опасно и да причини пожар. Изхвърлете използваната или повредена батерия в специален контейнер. Презареждането на батерията може да я повреди. Затова не зареждайте батерията по-дълго от необходимото. Инсталирането на грешен тип батерия може да доведе до нейната експлозия. Не отваряйте батерията. Изхвърлете батерията според инструкциите. Батерията в устройството е за смяна.

МОНТАЖ НА УСТРОЙСТВОТО

Важно: Батерията трябва да бъде напълно заредена преди първа употреба. Избягвайте прекомерното разреждане на батерията. Това може да повреди или съкрати живота на батерията. Лампата има защита срещу презареждане, твърде ниско напрежение и късо съединение.

Измервания и местоположение

Уверете се, че избраното място за монтаж:

- има добра слънчева светлина през деня.
- Мястото, където е монтирана лампата, няма околна светлина, която може да попречи на правилната работа на устройството.
- Монтажната повърхност е изработена от подходящ материал, така че устройството да е здраво закрепено.

ВАЖНО! На мястото на монтажа не трябва да има електрически, водопроводни, газови или други инсталации. Повреди, причинени по време на пробиване или монтиране на устройството, не се покриват от гаранцията на производителя. Ако е необходимо, консултирайте се със специалист за монтаж на устройството.

Стенен монтаж

Поставете скобата на желаното място. Използвайте молив, за да маркирате местата за пробиване през дупките в основата на скобата. Отстранете скобата. Пробийте дупките и поставете включените монтажни тапи в дупките. Поставете скобата обратно на същото място и я завийте с винтове към дюбелите в отворите. Закачете лампата на скобата.

Включване/изключване на устройството

Отстранете горния капак с вградения соларен панел от корпуса на лампата. Отдолу, до LED крушката, има ключ за ON/OFF. Превключете плъзгача на позиция ON, за да включите устройството. Поставете целия елемент обратно в корпуса на лампата и завъртете по посока на часовниковата стрелка. Устройството се зарежда, когато соларният панел е изложен на слънчева светлина, независимо от позицията на ключа ON/OFF.

Смяна на батерията

Отстранете горния капак с вградения соларен панел от корпуса на лампата. Отдолу, до LED крушката, има капаче, под което частично се вижда батерията. Използвайте отвертка, за да отворите капака и издърпайте батерията, намираща се отдолу. Поставете новата батерия, като обърнете внимание на правилната ориентация на батерията. Завийте отново капака. **Не забравяйте да използвате същия тип батерия със същото напрежение!**

Сензор за здрач

Устройството има вграден сензор за здрач, който контролира работата на лампата. Когато интензитетът на слънчевата светлина надвиши 100 лукса, слънчевият панел ще влезе в режим на зареждане на батерията на лампата. Когато настъпи нощ или интензитетът на светлината падне под 100 лукса, светлината ще се включи автоматично според текущия работен режим.

Съвети:

- 1. Поддържането на превключвателя в положение OFF в дните, когато устройството не се използва, ще помогне за поддържането на батерията в добро състояние.*
- 2. Работната температура на литиево-йонната батерия е -20-50°C, но оптималната работна температура е 15-40°C. Препоръчваме да съхранявате слънчевия панел с батерията през зимата, когато температурата е под 5°C, за да удължите живота на батерията.*

Отстраняване на неизправности:

Світло не вмикається.	Уверите се да је прекидач у положају ON. Уверите се да је батерија пуњена на директној сунчевој светлости најмање 8 сати. Уверите се да соларни панел није прекривен сенкама током дана током пуњења. Проверите да соларни панел није у близини извора светлости као што је улична лампа.
Світло вмикається вденъ.	Сонячна панель знаходиться в темному або затіненому місці. Перемістіть сонячну панель так, щоб вона була під прямими сонячними променями на південь.
Світло швидко вмикається та	Напуњеност батерије може бити ниска. Искључите уређај и пуните батерију најмање 8 сати, пазећи да соларни панел буде

гасне та/або світло не таке яскраве, як зазвичай.	изложен директној сунчевој светлости.
--	---------------------------------------

Поддръжка и почистване

Пазете уреда от деца. Избягвайте много високи температури; те могат да съкратят живота на електронните компоненти на устройството или да разтопят пластмасови части. Поддържайте соларния панел чист. Мръсотията и прахът по панела намаляват ефективността на зареждане на батерията – това може да доведе до скъсяване на живота на батерията и повреда на устройството. Използвайте само суха и мека кърпа за почистване на устройството. Не използвайте средства с висока концентрация на киселина или основи.

Правилно изхвърляне на използваното оборудване



Устройството е маркирано със символа на зачеркнат контейнер за отпадъци в съответствие с Европейската директива 2012/19/EC за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Продуктите, маркирани с този символ, не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци след периода на употреба. Потребителите са длъжни да изхвърлят отпадъчното електрическо и електронно оборудване, като го предадат на определено място, където тези опасни отпадъци се рециклират. Събирането на тези видове отпадъци на определени места и правилното им рециклиране допринася за опазването на природните ресурси. Правилното рециклиране на използвано електрическо и електронно оборудване има положително въздействие върху човешкото здраве и околната среда. За информация относно това къде и как безопасно да изхвърлите използваното електрическо и електронно оборудване по екологичен начин, потребителят трябва да се свърже с местните власти, пункт за събиране на отпадъци или пункт за продажба, откъдето е закупено оборудването.

Правилно изхвърляне на използваната батерия



В съответствие с Директива 2023/1542 на ЕС относно батериите и използваните батерии, този продукт е маркиран със символа на зачеркнат контейнер за отпадъци. Символът означава, че батериите, използвани в този продукт, не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци, а трябва да се третират в съответствие с директивата и местните разпоредби. Батериите не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани битови отпадъци. Потребителите на батерии трябва да използват наличната събирателна мрежа за тяхното връщане, рециклиране и изхвърляне. В ЕС събирането и рециклирането на батерии са предмет на отделни процедури. За да научат повече за местните процедури за рециклиране на батерии, потребителите трябва да се свържат с общинската служба, институцията за управление на отпадъците или депо.

Декларация за съответствие с директивите на Европейския съюз



С настоящото Telforceone SA декларира, че продуктът е в съответствие с основните изисквания и други разпоредби на Директивите на така наречения "нов подход" на Европейския съюз.

CZ: UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt. Věříme, že jej budete rádi používat. Před použitím výrobku si prosím pečlivě přečtete uživatelskou příručku, zejména pokyny pro bezpečné použití. Uchovejte si uživatelskou příručku pro budoucí použití při používání produktu.

Sada obsahuje: LED solární lampu, vruty s hmoždinkami, nástěnný držák, uživatelskou příručku.

Bezpečnost použití:

- Pro zajištění správné funkce zařízení by mělo být instalováno na místě s dobrým slunečním zářením.
- Udržujte zařízení mimo dosah ohně. Neponořujte do vody!
- Děti by si se zařízením neměly hrát.
- Zařízení nerozebírejte. Poškozený výrobek sami neopravujte. Jakékoli stopy úprav, demontáže zařízení mají za následek ztrátu záruky!
- Osvětlovací prvky nejsou vyměnitelné.
- Zařízení není hračka. Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí. Zařízení by neměly používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými nebo duševními dispozicemi nebo osoby, které nemají zkušenosti s používáním elektronických zařízení. Mohou jej používat pouze pod dohledem osob odpovědných za jejich bezpečnost.
- Zařízení obsahuje vyměnitelnou baterii. Vždy používejte stejný typ baterie se stejným napětím.
- Pravidelně kontrolujte stav baterie, dávejte pozor na mechanické poškození nebo vytečení. Při výměně použijte pouze novou baterii se stejným napětím.

Bezpečnostní pravidla pro používání baterií

Zařízení je napájeno dobíjecí baterií. Nevystavujte baterii velmi nízkým nebo velmi vysokým teplotám (pod 10 °C / 50 °F nebo nad 45 °C / 113 °F). Extrémní teploty mohou ovlivnit kapacitu a životnost baterie. Nevystavujte baterii kapalinám nebo kovovým předmětům, mohlo by dojít k úplnému nebo částečnému poškození baterie. Používejte baterii pouze k určenému účelu. Baterii neničte, nepoškozujte ani nevhazujte do ohně – může to být nebezpečné a způsobit požár. Použitou nebo poškozenou baterii vyhodte do speciální nádoby. Přebíjení baterie ji může poškodit. Nenabíjejte proto baterii déle, než je nutné. Instalace nesprávného typu baterie může způsobit její explozi. Neotevírejte baterii. Baterii zlikvidujte podle pokynů. Baterie v přístroji je vyměnitelná.

INSTALACE A MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ

Důležité: Před prvním použitím by měla být baterie plně nabitá. Vyhněte se nadměrnému vybíjení baterie. To může poškodit nebo zkrátit životnost baterie. Lampa má ochranu proti přebití, příliš nízkému napětí a zkratu.

Míry a umístění

Ujistěte se, že zvolené místo montáže:

- má dobré sluneční světlo během dne.
- Místo, kde je lampa namontována, nemá okolní světlo, které by mohlo narušovat správnou funkci zařízení.
- Montážní plocha je vyrobena z vhodného materiálu, aby bylo zařízení bezpečně připevněno.

DŮLEŽITÉ! V místě montáže by neměly být žádné elektrické, vodovodní, plynové nebo jiné instalace. Na poškození vzniklá při vrtání nebo montáži zařízení se

nevztahuje záruka výrobce. V případě potřeby se o montáži zařízení poradte s odborníkem.

Montáž na stěnu

Umístěte držák na požadované místo. Pomocí tužky označte místa vrtání skrz otvory v základně držáku. Odstraňte držák. Vyvrtejte otvory a vložte do nich přiložené montážní hmoždinky.

Umístěte držák zpět na stejné místo a přišroubujte jej šrouby k hmoždinkám v otvorech. Zavěste lampu na držák.

Zapnutí/vypnutí zařízení

Odšroubujte horní kryt s vestavěným solárním panelem z pouzdra lampy. Ve spodní části, vedle LED žárovky, je vypínač ON/OFF. Chcete-li zařízení zapnout, přepněte posuvník do polohy ON. Vložte celý prvek zpět do pouzdra lampy a otočte ve směru hodinových ručiček. Zařízení se nabíjí, když je solární panel vystaven slunečnímu záření, bez ohledu na polohu vypínače.

Výměna baterie

Odšroubujte horní kryt s vestavěným solárním panelem z pouzdra lampy. Pod ním je vedle LED žárovky krytka, pod kterou je částečně vidět baterie. Pomocí šroubováku otevřete kryt a vytáhněte baterii umístěnou pod ním. Nainstalujte novou baterii a věnujte pozornost správné orientaci baterie. Našroubujte zpět klapku. **Nezapomeňte použít stejný typ baterie se stejným napětím!**

Senzor soumraku

Zařízení má vestavěný soumrakový senzor, který řídí provoz lampy. Když intenzita slunečního světla překročí 100 luxů, solární panel přejde do režimu nabíjení baterie lampy. Když nastane noc nebo intenzita světla klesne pod 100 luxů, světlo se automaticky zapne podle aktuálního pracovního režimu.

Tipy:

- 1. Ponecháním vypínače v poloze OFF ve dnech, kdy se zařízení nepoužívá, pomůže udržet baterii v dobrém stavu.*
- 2. Provozní teplota lithium-iontové baterie je -20-50°C, ale optimální pracovní teplota je 15-40°C. Solární panel s baterií doporučujeme skladovat v zimě, kdy je teplota pod 5°C, aby se prodloužila životnost baterie.*

Odstraňování problémů:

Lampa se nerozsvítí	<p>Ujistěte se, že je spínač v poloze ON.</p> <p>Ujistěte se, že byla baterie nabíjena na přímém slunci po dobu alespoň 8 hodin.</p> <p>Ujistěte se, že čelo solárního panelu směřuje na jih, aby na něj po většinu dne dopadalo přímé sluneční světlo pro optimální nabíjení baterie.</p> <p>Ujistěte se, že solární panel není během dne zakrytý stíny během nabíjení.</p> <p>Zkontrolujte, zda solární panel není blízko zdroje světla, jako je pouliční lampa.</p>
Lampa se rozsvítí během dne.	Lampa je na tmavém nebo zastíněném místě. Přemístěte lampu tak, aby byla na přímém slunci.

Světlo rychle bliká a/nebo světlo není tak jasné jako obvykle.

Nabití baterie může být nízké. Vypněte zařízení a nabíjejte baterii po dobu minimálně 8 hodin, ujistěte se, že je solární panel vystaven přímému slunečnímu záření.

Údržba a čištění

Udržujte zařízení mimo dosah dětí. Vyhněte se velmi vysokým teplotám; mohou zkrátit životnost elektronických součástí zařízení nebo roztavit plastové části. Udržujte solární panel v čistotě. Nečistoty a prach na panelu snižují účinnost nabíjení baterie – to může vést ke zkrácení životnosti baterie a selhání zařízení. K čištění zařízení používejte pouze suchý a měkký hadřík. Nepoužívejte prostředky s vysokou koncentrací kyselin nebo zásad.

Správná likvidace použitého vybavení



Zařízení je označeno symbolem přeškrtnuté nádoby na odpad v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Výrobky označené tímto symbolem by neměly být po uplynutí doby používání likvidovány s domovním odpadem. Uživatelé jsou povinni likvidovat odpadní elektrické a elektronické zařízení odevzdáním na určené místo, kde se tento nebezpečný odpad recykluje. Sběr těchto druhů odpadů na vyhrazených místech a jejich řádná recyklace přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace použitých elektrických a elektronických zařízení má pozitivní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro informace o tom, kde a jak bezpečně ekologicky zlikvidovat použité elektrické a elektronické zařízení, by se měl uživatel obrátit na místní úřady, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno.

Správná likvidace použité baterie



V souladu se směrnicí EU 2023/1542 o bateriích a použitých bateriích je tento výrobek označen symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Symbol znamená, že baterie použité v tomto produktu by neměly být likvidovány s běžným domovním odpadem, ale mělo by se s nimi zacházet v souladu se směrnicí a místními předpisy. Baterie se nesmí vyhazovat do netříděného komunálního odpadu. Uživatelé baterií musí pro jejich vrácení, recyklaci a likvidaci využít dostupnou sběrnou síť. V EU podléhá sběr a recyklace baterií samostatným postupům. Chcete-li se dozvědět více o místních postupech recyklace baterií, měli by uživatelé kontaktovat obecní úřad, instituci pro nakládání s odpady nebo skládku.

Prohlášení o shodě se směrnicemi Evropské unie



Telforceone SA tímto prohlašuje, že produkt je ve shodě se základními požadavky a dalšími ustanoveními Směrnic tzv. „nového přístupu“ Evropské unie.

DE: BENUTZERHANDBUCH

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir glauben, dass Sie Freude daran haben werden. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, insbesondere die Anweisungen zur sicheren Verwendung. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen bei der Verwendung des Produkts auf.

Das Set enthält: LED-Solarlampe, Wandhalterung, Schrauben und Dübel, Benutzerhandbuch.

Nutzungssicherheit:

- Um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten, sollte es an einem Ort mit guter Sonneneinstrahlung installiert werden.
- Halten Sie das Gerät von Feuer fern. Tauchen Sie es nicht in Wasser!
- Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht. Reparieren Sie ein beschädigtes Produkt nicht selbst. Jegliche Spuren von Modifikationen oder Demontage des Geräts führen zum Verlust der Garantie!
- Die Beleuchtungselemente sind nicht austauschbar.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Das Gerät sollte nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkter körperlicher oder geistiger Veranlagung oder von Personen verwendet werden, die keine Erfahrung im Umgang mit elektronischen Geräten haben. Sie dürfen es nur unter Aufsicht von Personen benutzen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind.
- Das Gerät enthält eine austauschbare Batterie. Verwenden Sie immer den gleichen Batterietyp mit der gleichen Spannung.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Batterie und achten Sie auf mechanische Beschädigungen oder Leckagen. Verwenden Sie beim Austausch nur neue Batterien mit der gleichen Spannung.

Sicherheitsregeln für die Verwendung von Batterien

Das Gerät wird von einer wiederaufladbaren Batterie betrieben. Vermeiden Sie es, die Batterie sehr niedrigen oder sehr hohen Temperaturen auszusetzen (unter 10 °C / 50 °F oder über 45 °C / 113 °F). Extreme Temperaturen können die Kapazität und Lebensdauer der Batterie beeinträchtigen. Vermeiden Sie es, die Batterie Flüssigkeiten oder Metallgegenständen auszusetzen, da dies die Batterie ganz oder teilweise beschädigen kann. Verwenden Sie die Batterie nur für den vorgesehenen Zweck. Zerstören, beschädigen oder werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer – dies kann gefährlich sein und einen Brand verursachen. Entsorgen Sie die gebrauchte oder beschädigte Batterie in einem speziellen Behälter. Eine Überladung der Batterie kann sie beschädigen. Laden Sie die Batterie daher nicht länger als nötig. Das Einsetzen des falschen Batterietyps kann zu einer Explosion führen. Öffnen Sie die Batterie nicht. Entsorgen Sie die Batterie gemäß den Anweisungen. Der Akku im Gerät ist austauschbar.

INSTALLATION UND MONTAGE DES GERÄTS

Wichtig: Der Akku sollte vor dem ersten Gebrauch vollständig aufgeladen werden. Vermeiden Sie eine Tiefentladung des Akkus. Dies kann die Akkulebensdauer beschädigen oder verkürzen. Die Lampe verfügt über einen Schutz gegen Überladung, zu niedrige Spannung und Kurzschluss.

Abmessungen und Standort

Stellen Sie sicher, dass der ausgewählte Montageort:

- tagsüber viel Sonnenlicht hat.
- Der Ort, an dem die Lampe montiert wird, kein Umgebungslicht hat, das den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts beeinträchtigen könnte.
- Die Montagefläche aus einem geeigneten Material besteht, sodass das Gerät sicher befestigt ist.

WICHTIG! Am Montageort dürfen sich keine Elektro-, Wasser-, Gas- oder sonstigen Installationen befinden. Schäden, die beim Bohren oder Montieren des Geräts entstehen, werden nicht von der Herstellergarantie abgedeckt. Wenden Sie sich bei Bedarf an einen Fachmann, um das Gerät zu montieren.

Wandmontage

Platzieren Sie die Halterung an der gewünschten Stelle. Markieren Sie die Bohrstellen mit einem Bleistift durch die Löcher in der Basis der Halterung. Entfernen Sie die Halterung. Löcher bohren und die mitgelieferten Befestigungsdübel in die Löcher stecken. Halterung wieder an die gleiche Stelle setzen und mit Schrauben an die Dübel in den Löchern schrauben. Lampe an die Halterung hängen.

Gerät ein-/ausschalten

Obere Abdeckung mit eingebautem Solarpanel vom Lampengehäuse abdrehen. Darunter, neben der LED-Lampe, befindet sich ein ON-/OFF-Schalter. Den Schieber auf die Position ON stellen, um das Gerät einzuschalten. Ganzes Element wieder in das Lampengehäuse einsetzen und im Uhrzeigersinn drehen. Das Gerät wird geladen, wenn das Solarpanel dem Sonnenlicht ausgesetzt ist, unabhängig von der Position des ON-/OFF-Schalters.

Batteriewechsel

Obere Abdeckung mit eingebautem Solarpanel vom Lampengehäuse abdrehen. Darunter, neben der LED-Lampe, befindet sich eine Abdeckung, unter der die Batterie teilweise sichtbar ist. Mit einem Schraubendreher die Klappe öffnen und die darunter liegende Batterie herausziehen. Neue Batterie einsetzen, dabei auf die richtige Batterieausrichtung achten. Klappe wieder anschrauben. **Denken Sie daran, den gleichen Batterietyp mit gleicher Spannung zu verwenden!**

Dämmerungssensor

Das Gerät verfügt über einen eingebauten Dämmerungssensor, der den Betrieb der Lampe steuert. Wenn die Sonnenlichtintensität 100 Lux überschreitet, wechselt das Solarpanel in den Lademodus der Lampenbatterie. Wenn es dunkel wird oder die Lichtintensität unter 100 Lux fällt, schaltet sich das Licht je nach aktuellem Betriebsmodus automatisch ein.

Tipps:

1. Wenn Sie den Schalter an Tagen, an denen das Gerät nicht verwendet wird, in der Position „OFF“ lassen, bleibt die Batterie in gutem Zustand.
2. Die Betriebstemperatur der Lithium-Ionen-Batterie beträgt $-20-50\text{ }^{\circ}\text{C}$, die optimale Betriebstemperatur beträgt jedoch $15-40\text{ }^{\circ}\text{C}$. Wir empfehlen, das Solarpanel mit der Batterie im Winter bei Temperaturen unter $5\text{ }^{\circ}\text{C}$ zu lagern, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.

Fehlerbehebung:

Die Lampe lässt sich nicht einschalten.	<p>Stellen Sie sicher, dass der Schalter auf ON steht.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass die Batterie mindestens 8 Stunden lang in direktem Sonnenlicht geladen wurde.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass die Vorderseite des Solarpanels nach Süden zeigt, damit es den größten Teil des Tages direktes Sonnenlicht erhält und die Batterie optimal geladen wird.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass das Solarpanel während des Ladevorgangs tagsüber nicht im Schatten liegt.</p> <p>Stellen Sie sicher, dass sich das Solarpanel nicht in der Nähe einer Lichtquelle wie einer Straßenlaterne befindet.</p>
---	--

Die Lampe schaltet sich tagsüber ein.	Die Lampe steht an einem dunklen oder schattigen Ort. Positionieren Sie die Lampe so, dass sie direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
Das Licht blinkt schnell an und aus und/oder das Licht ist nicht so hell wie gewöhnlich.	Der Akkustand ist möglicherweise niedrig. Schalten Sie das Gerät aus und laden Sie den Akku mindestens 8 Stunden lang auf. Stellen Sie dabei sicher, dass das Solarpanel direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.

Wartung und Reinigung

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Vermeiden Sie sehr hohe Temperaturen; Sie können die Lebensdauer der elektronischen Komponenten des Geräts verkürzen oder Kunststoffteile zum Schmelzen bringen. Halten Sie das Solarpanel sauber. Schmutz und Staub auf dem Panel beeinträchtigen die Ladeeffizienz des Akkus – dies kann zu einer verkürzten Akkulebensdauer und einem Geräteausfall führen. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts nur ein trockenes und weiches Tuch. Verwenden Sie keine Mittel mit hoher Säure- oder Alkalikonzentration.

Fachgerechte Entsorgung gebrauchter Geräte



Das Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) mit einem durchgestrichenen Mülltonnensymbol gekennzeichnet. Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen am Ende ihrer Nutzungsdauer weder entsorgt noch mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer ist verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte zu entsorgen, indem er sie an einer dafür vorgesehenen Stelle abgibt, wo dieser gefährliche Abfall recycelt wird. Das Sammeln dieser Art von Abfällen an getrennten Orten und ein ordnungsgemäßer Verwertungsprozess tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Für Informationen darüber, wo und wie Sie elektrische und elektronische Altgeräte umweltgerecht entsorgen können, wenden Sie sich bitte an die zuständige örtliche Behörde, die Abfallsammelstelle oder die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

Richtige Entsorgung gebrauchter Batterien



Gemäß der EU-Richtlinie 2023/1542 über Batterien und Altbatterien ist dieses Produkt mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Das Symbol bedeutet, dass die in diesem Produkt verwendeten Batterien nicht im normalen Hausmüll entsorgt, sondern gemäß der Richtlinie und den örtlichen Vorschriften behandelt werden sollten. Batterien dürfen nicht im unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden. Batterienutzer müssen für diese Artikel das verfügbare Sammelnetz nutzen, das deren Rückgabe, Recycling und Entsorgung ermöglicht. Innerhalb der EU unterliegen die Sammlung und das Recycling von Batterien gesonderten Verfahren. Um mehr über bestehende Batterierecyclingverfahren in Ihrer Region zu erfahren, wenden Sie sich bitte an Ihre Stadtverwaltung, Abfallentsorgungsbehörde oder Deponie.

Erklärung zur Einhaltung der Richtlinien der Europäischen Union



Hiermit erklärt Telforceone SA, dass das Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen Bestimmungen der sogenannten Richtlinien entspricht. „neuer Ansatz“ der Europäischen Union.

ET: KASUTUSJUHEND

Täname, et valisite meie toote. Usume, et naudite selle kasutamist. Enne toote kasutamist lugege palun hoolikalt läbi kasutusjuhend, eriti ohutu kasutamise juhised. Hoidke kasutusjuhend alles toote kasutamisel edaspidiseks kasutamiseks.

Komplekti kuulub: LED päikeselamp, seinaklamber, kruvid koos tüüblitega, kasutusjuhend.

Kasutusohutus:

- Seadme õige töö tagamiseks tuleks see paigaldada kohta, kus on hea päikesevalgus.
- Hoidke seadet tulest eemal. Ärge kastke vette!
- Lapsed ei tohiks seadmega mängida.
- Ärge võtke seadet lahti. Ärge parandage kahjustatud toodet ise. Seadme muutmise või lahtivõtmise jäljed põhjustavad garantii kaotust!
- Valgustuselemendid ei ole vahetatavad.
- Seade ei ole mänguasi. Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas. Seadet ei tohi kasutada piiratud füüsilise või vaimse eelsoodumusega inimesed (sh lapsed), samuti inimesed, kellel puudub elektroonikaseadmete kasutamise kogemus. Nad võivad seda kasutada ainult nende ohutuse eest vastutavate inimeste järelevalve all.
- Seade sisaldab vahetatavat akut. Kasutage alati sama tüüpi ja sama pingega akut.
- Kontrollige regulaarselt aku seisukorda, pöörates tähelepanu mehaanilistele vigastustele või leketele. Vahetamisel kasutage ainult uut sama pingega akut.

Ohutusreeglid patareide kasutamisel

Seadme toiteallikaks on taaslaetav aku. Vältige aku kokkupuudet väga madala või väga kõrge temperatuuriga (alla 10°C / 50°F või üle 45°C / 113°F). Äärmuslikud temperatuurid võivad mõjutada aku mahtuvust ja eluiga. Vältige aku kokkupuudet vedelike või metallesemetega, kuna see võib akut täielikult või osaliselt kahjustada. Kasutage akut ainult ettenähtud otstarbel. Ärge hävitage, kahjustage ega visake akut tulle – see võib olla ohtlik ja põhjustada tulekahju. Visake kasutatud või kahjustatud aku spetsiaalsesse konteinerisse. Aku ülelaadimine võib seda kahjustada. Seetõttu ärge laadige akut kauem kui vaja. Vale tüüpi aku paigaldamine võib põhjustada selle plahvatuse. Ärge avage akut. Kõrvaldage aku vastavalt juhistele. Seadmes olev aku on vahetatav.

SEADME PAIGALDAMINE JA PAIGALDAMINE

Tähtis: enne esmakordset kasutamist tuleb aku täielikult laadida. Vältige aku liigset tühjenemist. See võib kahjustada või lühendada aku kasutusaega. Lambil on kaitse ülelaadimise, liiga madala pingega ja lühise eest.

Möödud ja asukoht

Veenduge, et valitud paigalduskoht:

- on päeval hea päikesevalgusega.
- Lambi paigalduskohas ei ole ümbritsevat valgust, mis võiks häirida seadme nõuetekohast tööd.
- Paigalduspind on valmistatud sobivast materjalist, et seade oleks kindlalt kinnitatud.

TÄHTIS! Paigalduskohas ei tohiks olla elektri-, vee-, gaasi- ega muid seadmeid. Tootjagarantii ei kata seadme puurimisel või paigaldamisel tekkinud kahjustusi. Vajadusel konsulteerige seadme paigaldamiseks spetsialistiga.

Seinakinnitus

Asetage klamber soovitud kohta. Kasutage pliitsit, et märkida puurimiskohad läbi kronsteini põhjas olevate aukude. Eemaldage klamber. Puurige augud ja sisestage kaasasolevad kinnituskorgid aukudesse. Asetage kronstein samasse kohta tagasi ja keerake see kruvidega aukudes olevate tüüblite külge. Riputage lamp kronsteinile.

Seadme SISSE/VÄLJA lülitamine

Keerake ülemine kate koos sisseehitatud päikesepaneeliga lambikorpuse küljest ära. Selle all, LED-pirni kõrval, on ON/OFF lüliti. Seadme sisselülitamiseks keerake liugur asendisse ON. Sisestage kogu element tagasi lambi korpusesse ja keerake päripäeva. Seadet laetakse, kui päikesepaneel on päikesevalguse käes, olenemata ON/OFF lüliti asendist.

Aku vahetus

Keerake ülemine kate koos sisseehitatud päikesepaneeliga lambikorpuse küljest ära. All, LED-pirni kõrval on kate, mille alt paistab osaliselt aku. Kasutage kruvikeerajat, et avada klapp ja tõmmake välja all olev aku. Paigaldage uus aku, pöörates tähelepanu aku õigele asendile. Keerake klapp tagasi. **Ärge unustage kasutada sama tüüpi akut sama pingega!**

Hämaruse andur

Seadmel on sisseehitatud hämarusandur, mis juhib lambi tööd. Kui päikesevalguse intensiivsus ületab 100 luksit, lülitub päikesepaneel lambi aku laadimisrežiimi. Kui öö saabub või valguse intensiivsus langeb alla 100 luksit, lülitub valgus vastavalt praegusele töörežiimile automaatselt sisse.

Nõuanded:

1. Lüliti asendis OFF hoidmine päevadel, mil seadet ei kasutata, aitab hoida akut heas seisukorras.
2. Liitiumioonaku töötemperatuur on $-20-50^{\circ}\text{C}$, kuid optimaalne töötemperatuur on $15-40^{\circ}\text{C}$. Soovitame aku tööea pikendamiseks hoida päikesepaneeli koos akuga talvel, kui temperatuur on alla 5°C .

Veaotsing:

Tuli ei lülitu sisse.	Veenduge, et lüliti oleks asendis ON. Veenduge, et akut oleks laetud otsese päikesevalguse käes vähemalt 8 tundi. Veenduge, et päikesepaneel ei oleks laadimise ajal päeva jooksul varjudega kaetud. Kontrollige, et päikesepaneel ei oleks valgusallika, näiteks tänavavalgusti, läheduses.
Valgus süttib päeval.	Päikesepaneel on pimedas või varjulises kohas. Asetage päikesepaneel ümber nii, et see oleks otsese päikesevalguse käes lõuna poole.
Valgus vilgub kiiresti sisse ja välja ja/või valgus ei ole nii ere kui tavaliselt.	Aku laetus võib olla madal. Lülitage seade välja ja laadige akut vähemalt 8 tundi, veendudes, et päikesepaneel on otsese päikesevalguse käes.

Hooldus ja puhastus

Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas. Vältige väga kõrgeid temperatuure; need võivad lühendada seadme elektrooniliste komponentide eluiga või sulatada plastosi. Hoidke päikesepaneel puhas. Mustus ja tolm paneelil vähendavad aku laadimise efektiivsust – see võib kaasa tuua aku eluea lühenemise ja seadme rikke. Kasutage seadme puhastamiseks ainult kuiva ja pehmet lappi. Ärge kasutage kõrge happe- või leeliskontsentratsiooniga aineid.

Kasutatud seadmete nõuetekohane utiliseerimine



Seade on tähistatud läbikriipsutatud jäätmemahuti sümboliga vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Selle sümboliga tähistatud tooteid ei tohi pärast kasutusaega ära visata koos olmejäätmetega. Kasutajad on kohustatud kõrvaldama elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed, toimetades need selleks ettenähtud kohta, kus sellised ohtlikud jäätmed taaskasutatakse. Seda tüüpi jäätmete kogumine selleks ettenähtud kohtadesse ja nende nõuetekohane ringlussevõtt aitab kaasa loodusvarade kaitsele. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete nõuetekohane ringlussevõtt avaldab positiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Teabe saamiseks selle kohta, kuhu ja kuidas kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid ohutult ja keskkonnasõbralikult kõrvaldada, peaks kasutaja võtma ühendust kohalike ametiasutustega, jäätmekogumispunktiga või müügikohaga, kust seade osteti.

Kasutatud aku õige utiliseerimine



Vastavalt EL-i direktiivile 2023/1542 patareide ja patareijäätmete kohta on see toode tähistatud läbikriipsutatud prügikasti sümboliga. Sümbol tähendab, et selles tootes kasutatud patareisid ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka, vaid neid tuleb käidelda vastavalt direktiivile ja kohalikele määrustele. Patareisid ei tohi visata sorteerimata olmejäätmete hulka. Akude kasutajad peavad nende tagastamiseks, ringlussevõtuks ja utiliseerimiseks kasutama olemasolevat kogumisvõrku. EL-is kehtivad patareide kogumise ja ringlussevõtu suhtes eraldi protseduurid. Kohalike akude ringlussevõtu protseduuride kohta lisateabe saamiseks peaksid kasutajad võtma ühendust omavalitsuse, jäätmekäitlusasutuse või prügilaga.

Euroopa Liidu direktiividele vastavusdeklaratsioon



Telforceone SA kinnitab käesolevaga, et toode vastab Euroopa Liidu niinimetatud "uue lähenemise" direktiivide põhinõuetele ja muudele sätetele.

ES: GUÍA DEL USUARIO

Gracias por elegir nuestro producto. Creemos que disfrutará usándolo. Antes de usar el producto, lea atentamente el manual del usuario, especialmente las instrucciones para un uso seguro. Conserve el manual del usuario para futuras referencias cuando utilice el producto.

El conjunto incluye: lámpara solar LED, soporte de pared, tacos con tornillos, guía del usuario.

Seguridad de uso:

- Para garantizar el correcto funcionamiento del dispositivo, debe instalarse en un lugar con buena luz solar.
- Mantenga el dispositivo alejado del fuego. ¡No lo sumerja en agua!
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.

- No desmonte el dispositivo. No repare usted mismo un producto dañado. Cualquier rastro de modificación o desmontaje del dispositivo da como resultado la pérdida de la garantía.
- Los elementos de iluminación no son reemplazables.
- El dispositivo no es un juguete. Guarde el dispositivo fuera del alcance de los niños. El dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con predisposiciones físicas o mentales limitadas, o por personas que no tengan experiencia en el uso de equipos electrónicos. Sólo podrán utilizarlo bajo la supervisión de personas responsables de su seguridad.
- El dispositivo contiene una batería reemplazable. Utilice siempre el mismo tipo de batería con el mismo voltaje.
- Compruebe periódicamente el estado de la batería, prestando atención a daños mecánicos o fugas. Al sustituirla, utilice solo baterías nuevas con el mismo voltaje.

Normas de seguridad para el uso de baterías

El dispositivo se alimenta mediante una batería recargable. Evite exponer la batería a temperaturas muy bajas o muy altas (por debajo de 10 °C / 50 °F o por encima de 45 °C / 113 °F). Las temperaturas extremas pueden afectar la capacidad y la vida útil de la batería. Evite exponer la batería a líquidos u objetos metálicos, ya que esto puede dañarla total o parcialmente. Utilice la batería solo para el propósito previsto. No destruya, dañe ni arroje la batería al fuego, ya que puede ser peligroso y provocar un incendio. Deseche la batería usada o dañada en un contenedor especial. La sobrecarga de la batería puede dañarla. Por lo tanto, no la cargue más tiempo del necesario. Instalar el tipo de batería incorrecto puede provocar que explote. No abra la batería. Deseche la batería de acuerdo con las instrucciones. La batería del dispositivo es reemplazable.

INSTALACIÓN Y MONTAJE DEL DISPOSITIVO

Importante: La batería debe estar completamente cargada antes del primer uso. Evite descargarla en exceso. Esto puede dañarla o acortar su vida útil. La lámpara tiene protección contra sobrecarga, voltaje demasiado bajo y cortocircuito.

Medidas y ubicación

Asegúrese de que la ubicación de montaje seleccionada:

- tenga buena luz solar durante el día.
- El lugar donde se monta la lámpara no tenga luz ambiental que pueda interferir con el funcionamiento correcto del dispositivo.
- La superficie de montaje esté hecha de un material adecuado para que el dispositivo quede bien fijado.

<p>¡IMPORTANTE! No debe haber instalaciones eléctricas, de agua, gas u otras en el lugar de montaje. Los daños causados durante la perforación o el montaje del dispositivo no están cubiertos por la garantía del fabricante. Si es necesario, consulte a un profesional para montar el dispositivo.</p>
--

Montaje en la pared

Coloque el soporte en la ubicación deseada. Utilice un lápiz para marcar los lugares de perforación a través de los orificios en la base del soporte. Retire el soporte. Perfora los agujeros e inserta los tacos de montaje incluidos en los agujeros.

Coloca el soporte de nuevo en el mismo lugar y atorníllalo con tornillos a las clavijas en los agujeros. Cuelga la lámpara en el soporte.

Encender y apagar el dispositivo

Desenrosca la tapa superior con el panel solar incorporado de la carcasa de la lámpara. Debajo, junto a la bombilla LED, hay un interruptor de encendido y apagado. Cambia el control deslizante a la posición ON para encender el dispositivo. Vuelve a insertar todo el elemento en la carcasa de la lámpara y gíralo en el sentido de las agujas del reloj. El dispositivo se carga cuando el panel solar se expone a la luz solar, independientemente de la posición del interruptor de encendido y apagado.

Reemplazo de la batería

Desenrosca la tapa superior con el panel solar incorporado de la carcasa de la lámpara. Debajo, junto a la bombilla LED, hay una tapa, debajo de la cual se ve parcialmente la batería. Usa un destornillador para abrir la solapa y saca la batería que se encuentra debajo. Coloca la nueva batería, prestando atención a la orientación correcta de la batería. Vuelve a enroscar la solapa. **¡Recuerda usar el mismo tipo de batería con el mismo voltaje!**

Sensor crepuscular

El dispositivo tiene un sensor crepuscular incorporado que controla el funcionamiento de la lámpara. Cuando la intensidad de la luz solar supera los 100 lux, el panel solar entrará en el modo de carga de la batería de la lámpara. Cuando cae la noche o la intensidad de la luz cae por debajo de los 100 lux, la luz se encenderá automáticamente de acuerdo con el modo de funcionamiento actual.

Consejos:

1. Mantener el interruptor en la posición OFF los días en que no se utiliza el dispositivo ayudará a mantener la batería en buenas condiciones.
2. La temperatura de funcionamiento de la batería de iones de litio es de -20 a 50 °C, pero la temperatura de funcionamiento óptima es de 15 a 40 °C. Recomendamos almacenar el panel solar con la batería en invierno cuando la temperatura sea inferior a 5 °C para prolongar la vida útil de la batería.

Solución de problemas:


La lámpara no se enciende.	Asegúrese de que el interruptor esté en la posición ON (encendido). Asegúrese de que la batería se haya cargado bajo la luz solar directa durante al menos 8 horas. Asegúrese de que el panel solar no esté cubierto por sombras durante el día mientras se carga. Compruebe que el panel solar no esté cerca de una fuente de luz, como una farola.
La lámpara se enciende durante el día.	La lámpara está en un lugar oscuro o sombreado. Vuelva a colocar la lámpara en una posición que reciba luz solar directa.
La luz parpadea rápidamente y/o no es tan brillante como de costumbre.	La carga de la batería puede estar baja. Apague el dispositivo y cargue la batería durante al menos 8 horas, asegurándose de que el panel solar esté expuesto a la luz solar directa.

Mantenimiento y limpieza

Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. Evite temperaturas muy altas; pueden acortar la vida útil de los componentes electrónicos del dispositivo o derretir piezas de plástico. Mantenga limpio el panel solar. La suciedad y el polvo en el panel limitan la eficiencia de carga de la batería; esto puede reducir la vida útil de la batería y provocar fallas en el dispositivo. Utilice únicamente un paño seco y suave para limpiar el dispositivo. No utilice agentes con altas concentraciones ácidas o alcalinas.

Eliminación correcta de equipos usados



El dispositivo está marcado con un símbolo de contenedor de basura tachado, de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Los productos  marcados con este símbolo no deben desecharse ni eliminarse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El usuario está obligado a eliminar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos entregándolos en un punto designado donde se reciclan dichos residuos peligrosos. La recogida de este tipo de residuos en lugares separados y un adecuado proceso de recuperación contribuyen a la protección de los recursos naturales. El correcto reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un impacto beneficioso para la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo deshacerse de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos de una manera ambientalmente segura, comuníquese con la autoridad local correspondiente, el punto de recolección de residuos o el punto de venta donde compró el equipo.

Eliminación correcta de baterías usadas



De acuerdo con la Directiva de la UE 2023/1542 sobre pilas y pilas de desecho, este producto está marcado con el símbolo del contenedor de basura tachado. El símbolo significa que las baterías utilizadas en este producto no deben desecharse con la basura doméstica normal, sino tratarse de acuerdo con la directiva y las regulaciones locales. Las baterías no deben desecharse como residuos municipales no clasificados. Los usuarios de baterías deberán utilizar la red de recogida disponible para estos artículos, que permite su devolución, reciclaje y eliminación. Dentro de la UE, la recogida y el reciclaje de pilas están sujetos a procedimientos separados. Para obtener más información sobre los procedimientos de reciclaje de baterías existentes en su área, comuníquese con la oficina de su ciudad, la agencia de gestión de residuos o el vertedero.

Declaración de cumplimiento de directivas de la Unión Europea



Telforceone SA declara por la presente que el producto cumple con los requisitos básicos y demás disposiciones de las denominadas Directivas "nuevo enfoque" de la Unión Europea.

FI: OHJEKIRJA

Kiitos, että valitsit tuotteemme. Uskomme, että nautit sen käytöstä. Ennen kuin käytät tuotetta, lue käyttöohje huolellisesti, erityisesti turvallista käyttöä koskevat ohjeet. Säilytä käyttöohje myöhempää tarvetta varten, kun käytät tuotetta.

Sarja sisältää: LED aurinkolamppu, seinäkiinnike, ruuvisarja tapilla, käyttöohje.

Käyttöturvallisuus:

- Laitteen oikean toiminnan varmistamiseksi se tulee asentaa paikkaan, jossa on hyvä auringonvalo.
- Pidä laite poissa tulesta. Älä upota veteen!
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

- Älä pura laitetta. Älä korjaa vaurioitunutta tuotetta itse. Kaikki muutoksen jäljet, laitteen purkamisen johtavat takuun menettämiseen!
- Valaistuselementtejä ei voi vaihtaa.
- Laite ei ole lelu. Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Laitetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joilla on rajoitettu fyysinen tai henkinen taipumus tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta elektronisten laitteiden käytöstä. He voivat käyttää sitä vain heidän turvallisuudestaan vastaavien henkilöiden valvonnassa.
- Laitteessa on vaihdettava akku. Käytä aina samantyyppistä akkua samalla jännitteellä.
- Tarkista akun kunto säännöllisesti ja kiinnitä huomiota mekaanisiin vaurioihin tai vuotoihin. Käytä vaihtaessasi vain uutta akkua, jolla on sama jännite.

Akkujen käytön turvallisuusmääräykset

Laite saa virtansa ladattavasta akusta. Vältä altistamista akkua erittäin alhaisille tai korkeille lämpötiloille (alle 10 °C / 50 °F tai yli 45 °C / 113 °F). Äärimmäiset lämpötilat voivat vaikuttaa akun kapasiteettiin ja käyttöikään. Vältä altistamista akkua nesteille tai metalliesineille, koska tämä voi vahingoittaa akkua kokonaan tai osittain. Käytä akkua vain sille tarkoitettuun tarkoitukseen. Älä tuhoa, vahingoita tai heitä akkua tuleen - tämä voi olla vaarallista ja aiheuttaa tulipalon. Hävitä käytetty tai vaurioitunut akku erityiseen säiliöön. Akun ylilataus voi vahingoittaa sitä. Älä siksi lataa akkua pidempään kuin on tarpeen. Väärän tyyppisen akun asentaminen voi aiheuttaa sen räjähdyksen. Älä avaa akkua. Hävitä akku ohjeiden mukaisesti. Laitteen akku on vaihdettavissa.

LAITTEEN ASENNUS JA ASENNUS

Tärkeää: Akku tulee ladata täyteen ennen ensimmäistä käyttöä. Vältä akun liiallista purkamista. Tämä voi vahingoittaa akkua tai lyhentää sen käyttöikää. Lampussa on suojaus ylilatausta, liian matalaa jännitettä ja oikosulkua vastaan.

Mitat ja sijainti

Varmista, että valittu asennuspaikka:

- on hyvä auringonvalo päivällä.
- Lampun asennuspaikassa ei ole ympäristön valoa, joka voisi häiritä laitteen asianmukaista toimintaa.
- Asennuspinta on valmistettu sopivasta materiaalista, jotta laite kiinnittyy tukevasti.

<p>TÄRKEÄÄ! Asennuspaikassa ei saa olla sähkö-, vesi-, kaasu- tai muita asennuksia. Valmistajan takuu ei kata laitteen porauksen tai asennuksen aikana aiheutuneita vaurioita. Tarvittaessa ota yhteyttä ammattilaiseen laitteen asentamiseksi.</p>
--

Seinäasennus

Aseta kannatin haluamaasi paikkaan. Merkitse porauskohdat lyijykynällä kannattimen pohjassa olevien reikien kautta. Irrota kannatin. Poraat reiät ja työnä mukana tulevat kiinnitystulpat reikiin.

Aseta kannatin takaisin samaan paikkaan ja ruuvaa se ruuveilla reikissä oleviin tappeihin. Ripusta lamppu kiinnikkeeseen.

Laitteen kytkeminen päälle/pois

Kierrä yläkansi, jossa on sisäänrakennettu aurinkopaneeli, irti lampun kotelosta. Alla, LED-lampun vieressä, on ON/OFF-kytkin. Kytke laite päälle kääntämällä liukusäädin ON-asentoon. Aseta koko elementti takaisin lampun koteloon ja käännä myötäpäivään. Laite latautuu, kun aurinkopaneeli on alttiina auringonvalolle, riippumatta ON/OFF-kytkimen asennosta.

Akun vaihto

Kierrä yläkansi, jossa on sisäänrakennettu aurinkopaneeli, irti lampun kotelosta. Alla, LED-lampun vieressä, on kansi, jonka alta akku on osittain näkyvässä. Avaa luukku ruuvimeisselillä ja vedä alla oleva akku ulos. Asenna uusi akku ja kiinnitä huomiota akun oikeaan asentoon. **Ruuvaa läppä takaisin kiinni. Muista käyttää samantyyppistä akkua samalla jännitteellä!**

Hämärän tunnistin

Laitteessa on sisäänrakennettu hämäräanturi, joka ohjaa lampun toimintaa. Kun auringonvalon intensiteetti ylittää 100 luksia, aurinkopaneeli siirtyy lampun akun lataustilaan. Kun yö tulee tai valon voimakkuus laskee alle 100 luksia, valo syttyy automaattisesti nykyisen työtilan mukaan.

Vinkkejä:

1. Kytkimen pitäminen OFF-asennossa päivinä, jolloin laitetta ei käytetä, auttaa pitämään akun hyvässä kunnossa.
2. Litiumioniakun käyttölämpötila on -20-50°C, mutta optimaalinen käyttölämpötila on 15-40°C. Suosittelemme säilyttämään aurinkopaneelin akun kanssa talvella, kun lämpötila on alle 5°C akun käyttöiän pidentämiseksi.

Vianetsintä:

Valo ei syty.	Varmista, että kytkin on ON-asennossa. Varmista, että akkua on ladattu suorassa auringonvalossa vähintään 8 tuntia. Varmista, että aurinkopaneeli ei ole päivän aikana varjojen peitossa latauksen aikana. Tarkista, että aurinkopaneeli ei ole lähellä valonlähdettä, kuten katuvaloa.
Valo syttyy päivällä.	Aurinkopaneeli on pimeässä tai varjoisassa paikassa. Sijoita aurinkopaneeli uudelleen niin, että se on suorassa auringonvalossa etelään päin.
Valo vilkkuu nopeasti päälle ja pois päältä ja/tai valo ei ole yhtä kirkas kuin tavallisesti.	Akun varaus voi olla alhainen. Sammuta laite ja lataa akkua vähintään 8 tuntia varmistaen, että aurinkopaneeli on alttiina suoralle auringonvalolle.

Käytettyjen laitteiden oikea hävittäminen



Laite on merkitty yliviivatulla roskakorisymbolilla sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan eurooppalaisen direktiivin 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) mukaisesti. Tällä symbolilla merkityjä tuotteita ei saa hävittää tai hävittää muun kotitalousjätteen mukana niiden käyttöiän päätyttyä. Käyttäjän on velvollinen hävittämään sähkö- ja elektroniikkaromut toimittamalla ne määrättyyn paikkaan, jossa vaarallinen jäte kierrätetään. Tämäntyyppisten jätteiden kerääminen eri paikoissa ja asianmukainen hyödyntämisprosessi edistävät luonnonvarojen suojelua. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromun oikea kierrätys vaikuttaa myönteisesti ihmisten terveyteen ja ympäristöön. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkaromujen hävittämisestä ympäristön kannalta turvallisella tavalla saat paikalliselta viranomaiselta, jätteenkeräyspisteeltä tai jälleenmyyjältä, josta ostit laitteen.

Käytettyjen paristojen oikea hävittäminen



EU-direktiivin 2023/1542 mukaisesti käytetyistä paristoista ja paristoista tämä tuote on merkitty yliviivatulla roskakorisyömböillä. Symboli tarkoittaa, että tässä tuotteessa käytettyjä paristoja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan ne on käsiteltävä paikallisten määräysten ja direktiivien mukaisesti. Paristoja ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Akun käyttäjien on käytettävä näiden tuotteiden keräysverkostoa, joka mahdollistaa niiden palauttamisen, kierrätyksen ja hävittämisen. EU:ssa paristojen keräykseen ja kierrätykseen sovelletaan erillisiä menettelyjä. Lisätietoja akkujen kierrätysmenettelyistä alueellasi saat kunnanvirastolta, jätehuoltovirastolta tai kaatopaikalta.

Vakuutus Euroopan unionin direktiivien noudattamisesta



Telforceone SA vakuuttaa täten, että tuote on niin kutsuttujen direktiivien olennaisten vaatimusten ja muiden määräysten mukainen. Euroopan unionin "uusi lähestymistapa".

FR: MANUEL D'UTILISATION

Merci d'avoir choisi notre produit. Nous pensons que vous apprécierez son utilisation. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation, en particulier les instructions pour une utilisation en toute sécurité. Veuillez conserver le manuel d'utilisation pour référence ultérieure lors de l'utilisation du produit.

L'ensemble comprend: lampe solaire LED, support mural, chevilles avec vis, manuel d'utilisation.

Sécurité d'utilisation :

- Pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil, il doit être installé dans un endroit bien ensoleillé.
- Gardez l'appareil à l'écart du feu. Ne l'immergez pas dans l'eau !
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Ne démontez pas l'appareil. Ne réparez pas vous-même un produit endommagé. Toute trace de modification, démontage de l'appareil entraîne la perte de la garantie !
- Les éléments d'éclairage ne sont pas remplaçables.
- L'appareil n'est pas un jouet. Rangez l'appareil hors de portée des enfants. L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des prédispositions physiques ou mentales limitées, ni par des personnes n'ayant aucune expérience dans l'utilisation d'équipements électroniques. Ils ne peuvent l'utiliser que sous la surveillance de personnes responsables de leur sécurité.
- L'appareil contient une batterie remplaçable. Utilisez toujours le même type de batterie avec la même tension.
- Vérifiez régulièrement l'état de la batterie, en faisant attention aux dommages mécaniques ou aux fuites. Lors du remplacement, utilisez uniquement une batterie neuve avec la même tension.

Règles de sécurité pour l'utilisation des batteries

L'appareil est alimenté par une batterie rechargeable. Évitez d'exposer la batterie à des températures très basses ou très élevées (inférieures à 10 °C / 50 °F ou supérieures à 45 °C / 113 °F). Les températures extrêmes peuvent affecter la capacité et la durée de vie de la batterie. Évitez d'exposer la batterie à des liquides ou à des objets métalliques, car cela peut endommager complètement ou partiellement la batterie. Utilisez la batterie

uniquement pour l'usage auquel elle est destinée. Ne détruisez pas, n'endommagez pas et ne jetez pas la batterie au feu - cela peut être dangereux et provoquer un incendie. Jetez la batterie usagée ou endommagée dans un conteneur spécial. Une surcharge de la batterie peut l'endommager. Par conséquent, ne chargez pas la batterie plus longtemps que nécessaire. L'installation d'un type de batterie incorrect peut provoquer son explosion. N'ouvrez pas la batterie. Jetez la batterie conformément aux instructions. La batterie de l'appareil est remplaçable.

INSTALLATION ET MONTAGE DE L'APPAREIL

Important : la batterie doit être complètement chargée avant la première utilisation. Évitez de décharger trop la batterie. Cela peut endommager ou réduire la durée de vie de la batterie. La lampe est protégée contre les surcharges, les tensions trop basses et les courts-circuits.

Mesures et emplacement

Assurez-vous que l'emplacement de montage sélectionné :

- bénéficie d'un bon ensoleillement pendant la journée.
- L'emplacement où la lampe est montée ne dispose pas de lumière ambiante qui pourrait interférer avec le bon fonctionnement de l'appareil.
- La surface de montage est constituée d'un matériau approprié pour que l'appareil soit solidement fixé.

IMPORTANT ! Il ne doit y avoir aucune installation électrique, d'eau, de gaz ou autre dans l'emplacement de montage. Les dommages causés pendant le perçage ou le montage de l'appareil ne sont pas couverts par la garantie du fabricant. Si nécessaire, consultez un professionnel pour monter l'appareil.

Montage mural

Placez le support à l'emplacement souhaité. Utilisez un crayon pour marquer les emplacements de perçage à travers les trous de la base du support. Retirez le support. Percez les trous et insérez les chevilles de montage fournies dans les trous. Remettez le support au même endroit et vissez-le avec des vis aux chevilles dans les trous. Accrochez la lampe au support.

Allumer/éteindre l'appareil

Dévissez le couvercle supérieur avec le panneau solaire intégré du boîtier de la lampe. En dessous, à côté de l'ampoule LED, il y a un interrupteur ON/OFF. Placez le curseur sur la position ON pour allumer l'appareil. Réinsérez l'élément entier dans le boîtier de la lampe et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre. L'appareil se charge lorsque le panneau solaire est exposé au soleil, quelle que soit la position de l'interrupteur ON/OFF.

Remplacement de la batterie

Dévissez le couvercle supérieur avec le panneau solaire intégré du boîtier de la lampe. En dessous, à côté de l'ampoule LED, il y a un couvercle sous lequel la batterie est partiellement visible. Utilisez un tournevis pour ouvrir le rabat et retirez la batterie située en dessous. Installez la nouvelle batterie en faisant attention à l'orientation correcte de la batterie. Revissez le rabat. **N'oubliez pas d'utiliser le même type de batterie avec la même tension !**

Capteur de crépuscule

L'appareil dispose d'un capteur de crépuscule intégré qui contrôle le fonctionnement de la lampe. Lorsque l'intensité du soleil dépasse 100 lux, le panneau solaire passe en mode de charge de la batterie de la lampe. Lorsque la nuit tombe ou que l'intensité lumineuse

descend en dessous de 100 lux, la lumière s'allume automatiquement en fonction du mode de fonctionnement actuel.

Conseils :

1. Garder l'interrupteur en position OFF les jours où l'appareil n'est pas utilisé aidera à maintenir la batterie en bon état.
2. La température de fonctionnement de la batterie lithium-ion est de -20 à 50 °C, mais la température de fonctionnement optimale est de 15 à 40 °C. Nous recommandons de stocker le panneau solaire avec la batterie en hiver lorsque la température est inférieure à 5 °C pour prolonger la durée de vie de la batterie.

Dépannage :

La lampe ne s'allume pas.	Assurez-vous que l'interrupteur est en position ON. Assurez-vous que la batterie a été chargée en plein soleil pendant au moins 8 heures. Assurez-vous que le panneau solaire n'est pas couvert d'ombres pendant la journée pendant la charge. Vérifiez que le panneau solaire n'est pas près d'une source lumineuse telle qu'un lampadaire.
La lampe s'allume pendant la journée.	La lampe est dans un endroit sombre ou ombragé. Repositionnez la lampe pour qu'elle soit en plein soleil.
La lumière clignote rapidement et/ou n'est pas aussi brillante que d'habitude.	La charge de la batterie est peut-être faible. Éteignez l'appareil et chargez la batterie pendant au moins 8 heures, en vous assurant que le panneau solaire est exposé à la lumière directe du soleil.

Entretien et nettoyage

Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Évitez les températures très élevées ; ils peuvent raccourcir la durée de vie des composants électroniques de l'appareil ou faire fondre des pièces en plastique. Gardez le panneau solaire propre. La saleté et la poussière sur le panneau réduisent l'efficacité de charge de la batterie, ce qui peut entraîner une durée de vie réduite de la batterie et une panne de l'appareil. Utilisez uniquement un chiffon sec et doux pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'agents à forte concentration d'acide ou d'alcali.

Élimination appropriée du matériel usagé



L'appareil porte le symbole d'une poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (Waste Electrical and Electronic Equipment - DEEE). Les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères après leur période d'utilisation. Les utilisateurs sont tenus d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les livrant à un point désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. Collecter ces types de déchets dans des zones désignées et les recycler correctement contribue à la protection des ressources naturelles. Un recyclage approprié des équipements électriques et électroniques usagés a un impact positif sur la santé humaine et l'environnement. Pour savoir où et comment éliminer en toute sécurité les équipements électriques et électroniques usagés dans le respect de l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales, un point de collecte des déchets ou le point de vente où l'équipement a été acheté.

Élimination appropriée de la batterie usagée



Conformément à la directive européenne 2023/1542 relative aux piles et aux piles usagées, ce produit porte le symbole d'une poubelle barrée. Le symbole signifie que les piles utilisées dans ce produit ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers normaux mais doivent être manipulées conformément à la directive et aux réglementations locales. Les piles ne doivent pas être jetées avec les déchets municipaux non triés. Les utilisateurs de piles doivent utiliser le réseau de collecte disponible pour leur restitution, leur recyclage et leur élimination. Dans l'UE, la collecte et le recyclage des piles sont soumis à des procédures distinctes. Pour en savoir plus sur les procédures locales de recyclage des piles, les utilisateurs doivent contacter le bureau municipal, une institution de gestion des déchets ou une décharge.

Déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne



Telforceone SA déclare par la présente que le produit est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions des directives dites de la « nouvelle approche » de l'Union européenne.

GR: ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το προϊόν μας. Πιστεύουμε ότι θα απολαύσετε τη χρήση του. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης, ειδικά τις οδηγίες για ασφαλή χρήση. Κρατήστε το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν.

Το σετ περιλαμβάνει: ηλιακό λαμπτήρα LED, στήριγμα τοίχου, βίδες και πείροι, εγχειρίδιο χρήσης.

Ασφάλεια χρήσης:

- Για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία της συσκευής, θα πρέπει να εγκατασταθεί σε μέρος με καλό ηλιακό φως.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από φωτιά. Μην βυθίζετε στο νερό!
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή. Μην επισκευάζετε μόνοι σας ένα κατεστραμμένο προϊόν. Τυχόν ίχνη τροποποίησης, αποσυναρμολόγησης της συσκευής έχουν ως αποτέλεσμα την απώλεια της εγγύησης!
- Τα στοιχεία φωτισμού δεν αντικαθίστανται.
- Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με περιορισμένες σωματικές ή πνευματικές προδιαθέσεις, καθώς και από άτομα που δεν έχουν εμπειρία στο χειρισμό ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Μπορούν να το χρησιμοποιήσουν μόνο υπό την επίβλεψη ατόμων που είναι υπεύθυνα για την ασφάλειά τους.
- Η συσκευή περιέχει αντικαταστάσιμη μπαταρία. Χρησιμοποιείτε πάντα τον ίδιο τύπο μπαταρίας με την ίδια τάση.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της μπαταρίας, δίνοντας προσοχή σε μηχανικές βλάβες ή διαρροές. Κατά την αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε μόνο νέα μπαταρία με την ίδια τάση.

Κανόνες ασφαλείας για τη χρήση μπαταριών

Η συσκευή τροφοδοτείται από επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές θερμοκρασίες (κάτω από 10°C / 50°F ή πάνω από 45°C / 113°F). Οι ακραίες θερμοκρασίες μπορούν να επηρεάσουν τη χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Αποφύγετε την έκθεση της μπαταρίας σε υγρά ή μεταλλικά αντικείμενα, καθώς αυτό μπορεί να καταστρέψει πλήρως ή μερικώς την μπαταρία.

Χρησιμοποιήστε την μπαταρία μόνο για τον προορισμό της. Μην καταστρέψετε, καταστρέψετε ή πετάτε την μπαταρία σε φωτιά - αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο και να προκαλέσει πυρκαγιά. Απορρίψτε τη χρησιμοποιημένη ή κατεστραμμένη μπαταρία σε ειδικό δοχείο. Η υπερφόρτιση της μπαταρίας μπορεί να την καταστρέψει. Επομένως, μην φορτίζετε την μπαταρία περισσότερο από όσο χρειάζεται. Η τοποθέτηση λάθος τύπου μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει έκρηξη της. Μην ανοίγετε την μπαταρία. Απορρίψτε την μπαταρία σύμφωνα με τις οδηγίες. Η μπαταρία στη συσκευή μπορεί να αντικατασταθεί.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Σημαντικό: Η μπαταρία πρέπει να είναι πλήρως φορτισμένη πριν από την πρώτη χρήση. Αποφύγετε την υπερβολική αποφόρτιση της μπαταρίας. Αυτό μπορεί να βλάψει ή να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Η λάμπα έχει προστασία από υπερφόρτιση, πολύ χαμηλή τάση και βραχυκύκλωμα.

Μετρήσεις και τοποθεσία

Βεβαιωθείτε ότι η επιλεγμένη θέση τοποθέτησης:

- έχει καλό ηλιακό φως κατά τη διάρκεια της ημέρας.
- Η θέση όπου είναι τοποθετημένη η λάμπα δεν έχει φως περιβάλλοντος που θα μπορούσε να επηρεάσει τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Η επιφάνεια στερέωσης είναι κατασκευασμένη από κατάλληλο υλικό ώστε η συσκευή να στερεώνεται με ασφάλεια.

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! Δεν πρέπει να υπάρχουν ηλεκτρικές, νερό, αέριο ή άλλες εγκαταστάσεις στη θέση τοποθέτησης. Η ζημιά που προκαλείται κατά τη διάτρηση ή την τοποθέτηση της συσκευής δεν καλύπτεται από την εγγύηση του κατασκευαστή. Εάν είναι απαραίτητο, συμβουλευτείτε έναν επαγγελματία για να τοποθετήσετε τη συσκευή.

Τοποθέτηση σε τοίχο

Τοποθετήστε το στήριγμα στην επιθυμητή θέση. Χρησιμοποιήστε ένα μολύβι για να σημειώσετε τις θέσεις διάτρησης μέσα από τις οπές στη βάση του βραχίονα. Αφαιρέστε το στήριγμα. Ανοίξτε τις τρύπες και τοποθετήστε τις παρεχόμενες τάπες στερέωσης στις οπές. Τοποθετήστε ξανά το στήριγμα στο ίδιο σημείο και βιδώστε το με βίδες στους πείρους στις τρύπες. Κρεμάστε τη λάμπα στο στήριγμα.

ON/OFF της συσκευής

Στρίψτε το επάνω κάλυμμα με το ενσωματωμένο ηλιακό πάνελ από το περίβλημα της λάμπας. Από κάτω, δίπλα στη λάμπα LED, υπάρχει ένας διακόπτης ON/OFF. Θέστε το ρυθμιστικό στη θέση ON για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Εισαγάγετε ολόκληρο το στοιχείο πίσω στο περίβλημα της λάμπας και γυρίστε δεξιόστροφα. Η συσκευή φορτίζεται όταν το ηλιακό πάνελ εκτίθεται στο ηλιακό φως, ανεξάρτητα από τη θέση του διακόπτη ON/OFF.

Αντικατάσταση μπαταρίας

Στρίψτε το επάνω κάλυμμα με το ενσωματωμένο ηλιακό πάνελ από το περίβλημα της λάμπας. Από κάτω, δίπλα στη λάμπα LED, υπάρχει ένα κάλυμμα, κάτω από το οποίο φαίνεται μερικώς η μπαταρία. Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να ανοίξετε το πτερύγιο και τραβήξτε έξω την μπαταρία που βρίσκεται από κάτω. Τοποθετήστε τη νέα μπαταρία, προσέχοντας τον σωστό προσανατολισμό της μπαταρίας. Βιδώστε ξανά το πτερύγιο. **Θυμηθείτε να χρησιμοποιείτε τον ίδιο τύπο μπαταρίας με την ίδια τάση!**

Αισθητήρας σούρουπο

Η συσκευή διαθέτει ενσωματωμένο αισθητήρα λυκόφωτος που ελέγχει τη λειτουργία της λάμπας. Όταν η ένταση του ηλιακού φωτός υπερβαίνει τα 100 lux, το ηλιακό πάνελ θα εισέλθει στη λειτουργία φόρτισης της μπαταρίας της λάμπας. Όταν πέσει η νύχτα ή η ένταση του

φωτός πέσει κάτω από 100 lux, το φως θα ανάψει αυτόματα σύμφωνα με την τρέχουσα λειτουργία λειτουργίας.

Συμβουλές:

1. Η διατήρηση του διακόπτη στη θέση OFF τις ημέρες που η συσκευή δεν χρησιμοποιείται θα βοηθήσει στη διατήρηση της μπαταρίας σε καλή κατάσταση.
2. Η θερμοκρασία λειτουργίας της μπαταρίας ιόντων λιθίου είναι $-20-50^{\circ}\text{C}$, αλλά η βέλτιστη θερμοκρασία λειτουργίας είναι $15-40^{\circ}\text{C}$. Συνιστούμε να αποθηκεύετε το ηλιακό πάνελ μαζί με την μπαταρία το χειμώνα όταν η θερμοκρασία είναι κάτω από 5°C για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Αντιμέτωπιση προβλημάτων:

Το φως δεν θα ανάψει, θα χαμηλώσει ή θα τρεμοπαίζει.	<p>Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση ON και ότι οι σύνδεσμοι στο καλώδιο μεταξύ του ηλιακού πάνελ και των στοιχείων φωτισμού είναι σωστά συνδεδεμένοι και βιδώστε καλά.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία έχει φορτιστεί με ηλιακό πάνελ σε άμεσο ηλιακό φως για τουλάχιστον 8 ώρες με το διακόπτη στη θέση OFF. Βεβαιωθείτε ότι η όψη του ηλιακού πάνελ είναι στραμμένη προς τα νότια, έτσι ώστε να δέχεται άμεσο ηλιακό φως για το μεγαλύτερο μέρος της ημέρας για βέλτιστη φόρτιση της μπαταρίας.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι το ηλιακό πάνελ δεν καλύπτεται από σκιές κατά τη διάρκεια της ημέρας κατά τη φόρτιση.</p> <p>Βεβαιωθείτε ότι το ηλιακό πάνελ δεν βρίσκεται κοντά σε πηγή φωτός όπως λάμπα δρόμου.</p> <p>Ο δέκτης αισθητήρα που βρίσκεται στο κάτω μέρος του ηλιακού πάνελ θα μπορούσε να ανιχνεύει το φως του περιβάλλοντος. Προσαρμόστε την τοποθέτηση του πίνακα για να βεβαιωθείτε ότι δεν λάμπει φως περιβάλλοντος στον αισθητήρα.</p>
Το φως ανάβει κατά τη διάρκεια της ημέρας.	Το ηλιακό πάνελ βρίσκεται σε σκοτεινό ή σκιερό μέρος. Επανατοποθετήστε το ηλιακό πάνελ ώστε να βρίσκεται στο άμεσο ηλιακό φως με νότο.
Το φως αναβοσβήνει γρήγορα και σβήνει ή/και το φως δεν είναι τόσο φωτεινό όσο συνήθως.	Η φόρτιση της μπαταρίας μπορεί να είναι χαμηλή. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και φορτίστε την μπαταρία για τουλάχιστον 8 ώρες (προτείνεται: 3 ολόκληρες ημέρες), βεβαιωθείτε ότι το ηλιακό πάνελ είναι εκτεθειμένο στο άμεσο ηλιακό φως και ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF.
Μία από τις λάμπες δεν ανάβει.	<p>Ελέγξτε εάν τα καλώδια της λάμπας και του πίνακα είναι σωστά συνδεδεμένα.</p> <p>Ελέγξτε εάν η σύνδεση είναι διαβρωμένη.</p>

Συντήρηση και καθαρισμός

Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά. Αποφύγετε τις πολύ υψηλές θερμοκρασίες. Μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής των ηλεκτρονικών εξαρτημάτων της συσκευής ή να λιώσουν πλαστικά μέρη. Διατηρήστε το ηλιακό πάνελ καθαρό. Η βρωμιά και η σκόνη στον πίνακα περιορίζουν την απόδοση φόρτισης της μπαταρίας. Αυτό μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας και να προκαλέσει βλάβη της συσκευής. Χρησιμοποιήστε μόνο ένα μαλακό, στεγνό πανί για να καθαρίσετε τη συσκευή. Μη χρησιμοποιείτε παράγοντες με υψηλές όξινες ή αλκαλικές συγκεντρώσεις.

Σωστή απόρριψη του χρησιμοποιημένου εξοπλισμού.



Η συσκευή φέρει το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται ή να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής τους. Ο χρήστης υποχρεούται να απορρίπτει τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού παραδίδοντάς τα σε καθορισμένο σημείο όπου ανακυκλώνονται τέτοια επικίνδυνα απόβλητα. Η συλλογή αυτού του τύπου απορριμμάτων σε ξεχωριστούς χώρους και η επαρκής διαδικασία ανάκτησης συμβάλλουν στην προστασία των φυσικών πόρων. Η σωστή ανακύκλωση απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού έχει ευεργετική επίδραση στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον. Για πληροφορίες σχετικά με το πού και πώς να απορρίψετε τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού με περιβαλλοντικά ασφαλή τρόπο, επικοινωνήστε με την αρμόδια τοπική αρχή, το σημείο συλλογής απορριμμάτων ή το σημείο πώλησης από όπου αγοράσατε τον εξοπλισμό.

Σωστή απόρριψη χρησιμοποιημένων μπαταριών



Σύμφωνα με την Οδηγία 2023/1542 της ΕΕ για τις μπαταρίες και τις άχρηστες μπαταρίες, αυτό το προϊόν επισημαίνεται με το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου. Το σύμβολο σημαίνει ότι οι μπαταρίες που χρησιμοποιούνται σε αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να αντιμετωπίζονται σύμφωνα με την τοπική οδηγία και κανονισμούς. Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται ως μη διαλογή αστικά απόβλητα. Οι χρήστες μπαταριών πρέπει να χρησιμοποιούν το διαθέσιμο δίκτυο συλλογής για αυτά τα είδη, το οποίο επιτρέπει την επιστροφή, την ανακύκλωση και την απόρριψή τους. Εντός της ΕΕ, η συλλογή και η ανακύκλωση μπαταριών υπόκεινται σε ξεχωριστές διαδικασίες. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις διαδικασίες ανακύκλωσης μπαταριών στην περιοχή σας, επικοινωνήστε με το γραφείο της πόλης, την υπηρεσία διαχείρισης απορριμμάτων ή την υγειονομική ταφή.

Δήλωση συμμόρφωσης με τις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Η Telforceone SA δηλώνει με το παρόν ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες διατάξεις των λεγόμενων Οδηγιών. «(νέα προσέγγιση) της Ευρωπαϊκής Ένωσης».

HR: KORISNIČKI VODIČ

Zahvaljujemo što ste odabrali naš proizvod. Vjerujemo da ćete uživati u korištenju. Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte upute za uporabu, posebice upute za sigurnu uporabu. Sačuvajte korisnički priručnik za buduće potrebe kada koristite proizvod.

Set sadrži: LED solarnu lampu, zidni nosač, vijci s tiplama, korisnički vodič.

Sigurnost upotrebe:

- Kako bi se osigurao ispravan rad uređaja, treba ga postaviti na mjesto s dobrim sunčevim svjetlom.
- Držite uređaj podalje od vatre. Ne uranjati u vodu!
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Nemojte rastavljati uređaj. Nemojte sami popravljati oštećeni proizvod. Svaki trag preinake, rastavljanja uređaja dovodi do gubitka jamstva!
- Rasvjetni elementi nisu zamjenjivi.
- Uređaj nije igračka. Držite uređaj izvan dohvata djece. Uređajem ne smiju rukovati osobe (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim ili mentalnim predispozicijama, kao ni osobe

koje nemaju iskustva u radu s elektroničkom opremom. Mogu ga koristiti samo pod nadzorom osoba odgovornih za njihovu sigurnost.

- Uređaj sadrži izmjenjivu bateriju. Uvijek koristite istu vrstu baterije s istim naponom.
- Redovito provjeravajte stanje baterije, pazeći na mehanička oštećenja ili curenje. Prilikom zamjene koristite samo novu bateriju istog napona.

Sigurnosna pravila za korištenje baterija

Uređaj se napaja punjivom baterijom. Izbjegavajte izlaganje baterije vrlo niskim ili vrlo visokim temperaturama (ispod 10°C / 50°F ili iznad 45°C / 113°F). Ekstremne temperature mogu utjecati na kapacitet i vijek trajanja baterije. Izbjegavajte izlaganje baterije tekućinama ili metalnim predmetima jer to može potpuno ili djelomično oštetiti bateriju. Koristite bateriju samo u svrhu za koju je namijenjena. Nemojte uništavati, oštećivati ili bacati bateriju u vatru - to može biti opasno i izazvati požar. Iskorištenu ili oštećenu bateriju odložite u poseban spremnik. Pretjerano punjenje baterije može je oštetiti. Stoga ne punitite bateriju duže nego što je potrebno. Instaliranje pogrešne vrste baterije može uzrokovati eksploziju. Ne otvarajte bateriju. Odložite bateriju prema uputama. Baterija u uređaju je zamjenjiva.

INSTALACIJA I MONTAŽA UREĐAJA

Važno: Bateriju treba u potpunosti napuniti prije prve uporabe. Izbjegavajte prekomjerno pražnjenje baterije. To može oštetiti ili skratiti trajanje baterije. Svjetiljka ima zaštitu od prekomjernog punjenja, preniskog napona i kratkog spoja.

Mjerenja i položaj

Provjerite je li odabrano mjesto za montažu:

- ima dobru sunčevu svjetlost tijekom dana.
- Mjesto na kojem je lampa postavljena nema ambijentalno svjetlo koje bi moglo ometati ispravan rad uređaja.
- Montažna površina izrađena je od odgovarajućeg materijala kako bi uređaj bio sigurno pričvršćen.

VAŽNO! Na mjestu montaže ne smiju biti električne, vodovodne, plinske ili druge instalacije. Oštećenja nastala tijekom bušenja ili montaže uređaja nisu pokrivena jamstvom proizvođača. Ako je potrebno, obratite se stručnjaku za montažu uređaja.

Montaža na zid

Postavite nosač na željeno mjesto. Olovkom označite mjesta bušenja kroz rupe u podnožju nosača. Uklonite nosač. Izbušite rupe i umetnite priložene tiple za montažu u rupe.

Vratite nosač na isto mjesto i pričvrstite ga vijcima na tiple u rupama. Objesite svjetiljku na nosač.

Uključivanje/isključivanje uređaja

Skinite gornji poklopac s ugrađenim solarnim panelom s kućišta svjetiljke. Ispod, pored LED žarulje, nalazi se prekidač za ON/OFF. Prebacite klizač u položaj ON kako biste uključili uređaj. Umetnite cijeli element natrag u kućište svjetiljke i okrenite u smjeru kazaljke na satu. Uređaj se puni kada je solarni panel izložen sunčevoj svjetlosti, bez obzira na položaj ON/OFF prekidača.

Zamjena baterije

Skinite gornji poklopac s ugrađenim solarnim panelom s kućišta svjetiljke. Ispod, pored LED žarulje, nalazi se poklopac, ispod kojeg se djelomično vidi baterija. Pomoću odvijača otvorite poklopac i izvucite bateriju koja se nalazi ispod. Postavite novu bateriju, pazeći na

ispravnu orijentaciju baterije. Ponovno pričvrstite poklopac. **Ne zaboravite koristiti istu vrstu baterije s istim naponom!**

Senzor za sumrak

Uređaj ima ugrađen senzor za sumrak koji kontrolira rad svjetiljke. Kada intenzitet sunčeve svjetlosti prijeđe 100 luksa, solarna ploča će ući u način rada za punjenje baterije lampe. Kada padne noć ili intenzitet svjetla padne ispod 100 luksa, svjetlo će se automatski uključiti u skladu s trenutnim načinom rada.

Savjeti:

1. Održavanje prekidača u položaju OFF na dane kada se uređaj ne koristi pomoći će održavanju baterije u dobrom stanju.
2. Radna temperatura litij-ionske baterije je $-20-50^{\circ}\text{C}$, ali optimalna radna temperatura je $15-40^{\circ}\text{C}$. Preporučamo skladištenje solarnog panela s baterijom zimi kada je temperatura ispod 5°C kako biste produljili vijek trajanja baterije.

Rješavanje problema:


Svjetlo se neće upaliti.	Provjerite je li prekidač u položaju ON. Provjerite je li se baterija punila na izravnoj sunčevoj svjetlosti najmanje 8 sati. Pazite da solarna ploča nije prekrivena sjenama tijekom dana tijekom punjenja. Provjerite da solarni panel nije u blizini izvora svjetla kao što je ulična svjetiljka.
Svjetlo se pali danju.	Solarna ploča je na tamnom ili zasjenjenom mjestu. Premjestite solarnu ploču tako da bude izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti okrenutoj prema jugu.
Svjetlo se brzo pali i gasi i/ili svjetlo nije tako jako kao inače.	Baterija je možda niska. Isključite uređaj i punite bateriju najmanje 8 sati (preporučeno: 3 puna dana), pazite da je solarna ploča izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti i da je prekidač u položaju OFF.

Održavanje i čišćenje

Držite uređaj izvan dohvata djece. Izbjegavajte vrlo visoke temperature; Oni mogu skratiti vijek trajanja elektroničkih komponenti uređaja ili rastopiti plastične dijelove. Održavajte solarnu ploču čistom. Prljavština i prašina na ploči ograničavaju učinkovitost punjenja baterije; To može skratiti trajanje baterije i uzrokovati kvar uređaja. Koristite samo meku, suhu krpu za čišćenje uređaja. Nemojte koristiti sredstva s visokim koncentracijama kiselina ili lužina.

Ispravno zbrinjavanje rabljene opreme.



Uređaj je označen simbolom prekrižene kante za smeće, u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Proizvodi označeni ovim simbolom  ne smiju se bacati ili odlagati zajedno s ostalim kućnim otpadom na kraju njihovog vijeka trajanja. Korisnik je dužan otpadnu električnu i elektroničku opremu zbrinuti predajom na za to predviđeno mjesto gdje se takav opasni otpad reciklira. Prikupljanje ove vrste otpada na odvojenim mjestima i odgovarajućim postupkom uporabe doprinose zaštiti prirodnih resursa. Pravilno recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme ima blagotvoran učinak na ljudsko zdravlje i okoliš. Za informacije o tome gdje i kako odložiti otpadnu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, obratite se

nadležnim lokalnim vlastima, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje ste kupili opremu.

Pravilno odlaganje iskorištenih baterija



U skladu s EU Direktivom 2023/1542 o otpadnim baterijama i baterijama, ovaj proizvod je označen simbolom prekrížene kante za smeće. Simbol znači da se baterije korištene u ovom proizvodu ne smiju odlagati s uobičajenim kućnim otpadom, već da se s njima treba postupati u skladu s lokalnim direktivama i propisima. Baterije se ne smiju odlagati kao nerazvrstani gradski otpad. Korisnici baterija moraju koristiti mrežu za sakupljanje dostupnu za te artikle, koja omogućuje njihov povrat, recikliranje i odlaganje. Unutar EU prikupljanje i recikliranje baterija podliježu posebnim postupcima. Za više informacija o postupcima recikliranja baterija u vašem području, obratite se svom gradskom uredu, agenciji za gospodarenje otpadom ili odlagalištu.

Izjava o usklađenosti s direktivama Europske unije



Telforceone SA ovime izjavljuje da je proizvod u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim odredbama takozvanih Direktiva. „novi pristup“ Europske unije.

HU: FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Hisszük, hogy élvezni fogja a használatát. A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, különösen a biztonságos használatra vonatkozó utasításokat. Kérjük, őrizze meg a használati útmutatót későbbi hivatkozás céljából a termék használata során.

A készlet tartalma: LED napelemes lámpa, fali tartó, csavarok dübelekkel, felhasználói útmutató.

Használat biztonsága:

- A készülék megfelelő működése érdekében jó napfényes helyre kell felszerelni.
- Tartsa távol a készüléket tűztől. Ne merítse vízbe!
- Gyermek ne játsszanak a készülékkel.
- Ne szerelje szét a készüléket. Ne javítsa meg saját maga a sérült terméket. Bármilyen átalakítás nyoma, a készülék szétszerelése a garancia elvesztését vonja maga után!
- A világító elemek nem cserélhetők.
- A készülék nem játék. Tartsa a készüléket gyermekektől távol. A készüléket nem használhatják korlátozott fizikai vagy szellemi hajlamú személyek (beleértve a gyermekeket is), valamint olyanok, akiknek nincs tapasztalatuk az elektronikus berendezések kezelésében. Csak a biztonságukért felelős személyek felügyelete mellett használhatják.
- A készülék cserélhető elemet tartalmaz. Mindig azonos típusú akkumulátort használjon azonos feszültséggel.
- Rendszeresen ellenőrizze az akkumulátor állapotát, ügyelve a mechanikai sérülésekre vagy szivárgásokra. Cserekor csak azonos feszültségű új elemet használjon.

Biztonsági szabályok az akkumulátorok használatához

A készülék újratölthető akkumulátorral működik. Ne tegye ki az akkumulátort nagyon alacsony vagy nagyon magas hőmérsékletnek (10°C / 50°F alatt vagy 45°C/113°F felett). A szélsőséges hőmérséklet befolyásolhatja az akkumulátor kapacitását és élettartamát. Ne tegye ki az akkumulátort folyadékok vagy fémtárgyak hatásának, mert az teljesen vagy részben károsíthatja az akkumulátort. Az akkumulátort csak a rendeltetésének megfelelően használja. Ne tegye tönkre, ne rongálja meg vagy dobja tűzbe az

akkumulátort – ez veszélyes lehet és tüzet okozhat. A használt vagy sérült akkumulátort egy speciális tartályba dobja. Az akkumulátor túltöltése károsíthatja azt. Ezért ne töltse az akkumulátort a szükségesnél tovább. Nem megfelelő típusú akkumulátor behelyezése felrobbanhat. Ne nyissa ki az akkumulátort. Az akkumulátort az utasításoknak megfelelően dobja ki. A készülékben lévő akkumulátor cserélhető.

A KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE ÉS FELSZERELÉSE

Fontos: Az akkumulátort az első használat előtt teljesen fel kell tölteni. Kerülje az akkumulátor túlzott lemerülését. Ez károsíthatja vagy lerövidítheti az akkumulátor élettartamát. A lámpa túltöltés, túl alacsony feszültség és rövidzárlat elleni védelemmel rendelkezik.

Mérések és hely

Győződjön meg arról, hogy a kiválasztott rögzítési hely:

- jó napfényt kap a nap folyamán.
- A lámpa felszerelési helyén nincs olyan környezeti fény, amely megzavarhatná a készülék megfelelő működését.
- A rögzítési felület megfelelő anyagból készül, így a készülék biztonságosan rögzíthető.

FONTOS! A szerelési helyen nem lehet elektromos, víz-, gáz- vagy egyéb berendezés. A fúrás vagy a készülék felszerelése során keletkezett sérülésekre nem vonatkozik a gyártói garancia. Ha szükséges, forduljon szakemberhez a készülék felszereléséhez.

Falra szerelés

Helyezze a konzolt a kívánt helyre. Ceruzával jelölje meg a fúrési helyeket a konzol alján lévő lyukakon keresztül. Távolítsa el a tartót. Fúrja ki a lyukakat, és helyezze be a mellékelt rögzítődugókat a lyukakba.

Helyezze vissza a konzolt ugyanoda, és csavarokkal csavarja rá a furatokban lévő tiplikre. Akassza fel a lámpát a konzolra.

A készülék BE/KI kapcsolása

Csavarja le a felső fedelet a beépített napelemmel a lámpaházról. Alatta, a LED izzó mellett egy ON/OFF kapcsoló található. A készülék bekapcsolásához állítsa a csúszkát ON állásba. Helyezze vissza az egész elemet a lámpaházba, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba. A készülék akkor töltődik, amikor a napelemet napfény éri, függetlenül a ON/OFF kapcsoló állásától.

Akkumulátor csere

Csavarja le a felső fedelet a beépített napelemmel a lámpaházról. Alatta, a LED izzó mellett található egy burkolat, ami alatt részben látszik az akkumulátor. Csavarhúzóval nyissa ki a fedelet, és húzza ki az alatta lévő akkumulátort. Helyezze be az új akkumulátort, ügyelve az akkumulátor megfelelő tájolására. Csavarja vissza a fedelet. **Ne felejtse el azonos típusú, azonos feszültségű akkumulátort használni!**

Alkonyat érzékelő

A készülék beépített szürkületérezékelővel rendelkezik, amely a lámpa működését szabályozza. Ha a napfény intenzitása meghaladja a 100 luxot, a napelem lámpa akkumulátor töltési módba lép. Amikor leszáll az éj, vagy a fényerősség 100 lux alá csökken, a világítás az aktuális üzemmódnak megfelelően automatikusan bekapcsol.

Tipppek:

1. Ha a kapcsolót OFF állásban tartja azokon a napokon, amikor az eszköz nincs használatban, az segít megőrizni az akkumulátor jó állapotát.
2. A lítium-ion akkumulátor üzemi hőmérséklete $-20-50^{\circ}\text{C}$, de az optimális üzemi hőmérséklet $15-40^{\circ}\text{C}$. Javasoljuk, hogy télen tárolja a napelemet az akkumulátorral együtt, amikor a hőmérséklet 5°C alatt van az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében.

Hibaelhárítás:

A lámpa nem fog kigyulladni.	Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló ON állásban van. Győződjön meg arról, hogy az akkumulátort legalább 8 órán keresztül közvetlen napfényben töltötte. Töltés közben ügyeljen arra, hogy napközben ne takarja el árnyék a napelemet. Ellenőrizze, hogy a napelem nincs-e fényforrás, például utcai lámpa közelében.
A lámpa nappal világít.	A napelem sötét vagy árnyékos helyen van. Helyezze át a napelem panelt úgy, hogy közvetlen napfényben legyen dél felé.
A fény gyorsan be- és kikapcsol, és/vagy a fény nem olyan erős, mint általában.	Az akkumulátor töltöttsége alacsony lehet. Kapcsolja ki a készüléket, és töltsé az akkumulátort legalább 8 órán keresztül (ajánlott: 3 teljes nap), ügyelve arra, hogy a napelem ki legyen téve közvetlen napsugárzásnak, és a kapcsoló OFF állásban legyen.

Karbantartás és tisztítás

Tartsa a készüléket gyermekektől távol. Kerülje a nagyon magas hőmérsékletet; lerövidíthetik a készülék elektronikus alkatrészeinek élettartamát vagy megolvaszthatják a műanyag részeket. Tartsa tisztán a napelem panelt. A panelen lévő szennyeződés és por korlátozza az akkumulátor töltési hatékonyságát – ez az akkumulátor élettartamának lerövidüléséhez és a készülék meghibásodásához vezethet. A készülék tisztításához csak száraz és puha ruhát használjon. Ne használjon magas savas vagy lúgos koncentrációjú szereket.

A használt berendezések szakszerű ártalmatlanítása

A készülék áthúzott szemetesekuka szimbólummal van megjelölve, összhangban az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvvel (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Az ezzel a szimbólummal jelölt termékeket hasznos élettartamuk végén nem szabad kidobni vagy más háztartási hulladékkal együtt kidobni. A felhasználó köteles megsemmisíteni az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait úgy, hogy azokat egy kijelölt helyre szállítja, ahol az ilyen veszélyes hulladékot újrahasznosítják. Az ilyen típusú hulladékok elkülönített gyűjtése és megfelelő hasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások védelméhez. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak megfelelő újrahasznosítása jótékony hatással van az emberi egészségre és a környezetre. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak környezetbarát módon történő ártalmatlanításával kapcsolatos információkért forduljon a megfelelő helyi hatósághoz, a hulladékgyűjtő ponthoz vagy ahhoz az értékesítési ponthoz, ahol a berendezést vásárolta.

A használt akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása

Az akkumulátorokról és a használt akkumulátorokról szóló 2023/1542-es EU-irányelvnek megfelelően ez a termék áthúzott kerek kuka szimbólummal van megjelölve. A szimbólum azt jelenti, hogy a termékben használt elemeket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem az irányelvnek és

a helyi előírásoknak megfelelően kell kezelni. Az elemeket nem szabad válogatatlan kommunális hulladékként kidobni. Az akkumulátorhasználóknak a rendelkezésre álló gyűjtőhálózatot kell használniuk ezekhez az elemekhez, amely lehetővé teszi a visszaküldést, az újrahasznosítást és az ártalmatlanítást. Az EU-n belül az akkumulátorok begyűjtése és újrahasznosítása külön eljárás alá esik. Ha többet szeretne megtudni az Ön területén meglévő akkumulátor-újrahasznosítási eljárásokról, forduljon a városi hivatalhoz, a hulladékgyűjtési ügynökséghez vagy a hulladéklerakóhoz.

Nyilatkozat az Európai Unió irányelveinek való megfelelésről



A Telforceone SA kijelenti, hogy a termék megfelel az alapvető követelményeknek és az úgynevezett irányelvek egyéb rendelkezéseinek az Európai Unió „új megközelítése”.

IT: MANUALE D'USO

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Siamo certi che ti divertirai a usarlo. Prima di utilizzare il prodotto, leggi attentamente il manuale utente, in particolare le istruzioni per un uso sicuro. Conserva il manuale utente per riferimento futuro quando utilizzi il prodotto.

Il set include: lampada solare a LED, supporto a parete, viti e tasselli, manuale d'uso.

Sicurezza d'uso:

- Per garantire il corretto funzionamento del dispositivo, installarlo in un luogo con buona luce solare.
- Tenere il dispositivo lontano dal fuoco. Non immergerlo in acqua!
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Non smontare il dispositivo. Non riparare da soli un prodotto danneggiato. Qualsiasi traccia di modifica o smontaggio del dispositivo comporta la perdita della garanzia!
- Gli elementi di illuminazione non sono sostituibili.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. Il dispositivo non deve essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con limitate predisposizioni fisiche o mentali, nonché da persone che non hanno esperienza nell'uso di apparecchiature elettroniche. Possono utilizzarlo solo sotto la supervisione di persone responsabili della loro sicurezza.
- Il dispositivo contiene una batteria sostituibile. Utilizzare sempre lo stesso tipo di batteria con la stessa tensione.
- Controllare regolarmente le condizioni della batteria, prestando attenzione a danni meccanici o perdite. Quando si sostituisce, utilizzare solo una batteria nuova con la stessa tensione.

Norme di sicurezza per l'uso delle batterie

Il dispositivo è alimentato da una batteria ricaricabile. Evitare di esporre la batteria a temperature molto basse o molto alte (inferiori a 10 °C / 50 °F o superiori a 45 °C / 113 °F). Le temperature estreme possono influire sulla capacità e sulla durata della batteria. Evitare di esporre la batteria a liquidi o oggetti metallici, poiché ciò può danneggiarla completamente o parzialmente. Utilizzare la batteria solo per lo scopo previsto. Non distruggere, danneggiare o gettare la batteria nel fuoco: ciò può essere pericoloso e causare un incendio. Smaltire la batteria usata o danneggiata in un contenitore apposito. Sovraccaricare la batteria può danneggiarla. Pertanto, non caricare la batteria più a lungo del necessario. L'installazione del tipo sbagliato di batteria può causarne l'esplosione. Non

aprire la batteria. Smaltire la batteria secondo le istruzioni. La batteria nel dispositivo è sostituibile.

INSTALLAZIONE E MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO

Importante: la batteria deve essere completamente carica prima del primo utilizzo. Evitare di scaricare eccessivamente la batteria. Ciò può danneggiare o ridurre la durata della batteria. La lampada è dotata di protezione contro sovraccarico, tensione troppo bassa e cortocircuito.

Misurazioni e posizione

Assicurarsi che la posizione di montaggio selezionata:

- abbia una buona luce solare durante il giorno.
- La posizione in cui è montata la lampada non abbia luce ambientale che potrebbe interferire con il corretto funzionamento del dispositivo.
- La superficie di montaggio è realizzata in un materiale adatto in modo che il dispositivo sia fissato saldamente.

IMPORTANTE! Non devono esserci installazioni elettriche, idriche, del gas o di altro tipo nella posizione di montaggio. I danni causati durante la foratura o il montaggio del dispositivo non sono coperti dalla garanzia del produttore. Se necessario, consultare un professionista per montare il dispositivo.

Montaggio a parete

Posizionare la staffa a parete nella posizione desiderata. Utilizzare una matita per contrassegnare i punti di foratura attraverso i fori nella base della staffa. Rimuovere la staffa. Praticare i fori e inserire i tasselli di montaggio inclusi nei fori. Riposizionare la staffa nello stesso punto e avvitare con le viti ai tasselli nei fori. Appendere la lampada alla staffa.

Accensione/spegnimento del dispositivo

Svitare il coperchio superiore con il pannello solare integrato dall'alloggiamento della lampada. Sotto, accanto alla lampadina a LED, c'è un interruttore ON/OFF. Spostare il cursore in posizione ON per accendere il dispositivo. Reinserire l'intero elemento nell'alloggiamento della lampada e ruotare in senso orario. Il dispositivo si carica quando il pannello solare è esposto alla luce solare, indipendentemente dalla posizione dell'interruttore ON/OFF.

Sostituzione della batteria

Svitare il coperchio superiore con il pannello solare integrato dall'alloggiamento della lampada. Sotto, accanto alla lampadina a LED, c'è un coperchio, sotto il quale la batteria è parzialmente visibile. Utilizzare un cacciavite per aprire lo sportello ed estrarre la batteria situata sotto. Installare la nuova batteria, prestando attenzione al corretto orientamento della batteria. Riavvitare lo sportello. **Ricordarsi di utilizzare lo stesso tipo di batteria con la stessa tensione!**

Sensore crepuscolare

Il dispositivo ha un sensore crepuscolare integrato che controlla il funzionamento della lampada. Quando l'intensità della luce solare supera i 100 lux, il pannello solare entrerà in modalità di ricarica della batteria della lampada. Quando cala la notte o l'intensità della luce scende sotto i 100 lux, la luce si accenderà automaticamente in base alla modalità di lavoro corrente.

Suggerimenti:

1. *Mantenere l'interruttore in posizione OFF nei giorni in cui il dispositivo non è in uso aiuterà a mantenere la batteria in buone condizioni.*
2. *La temperatura di funzionamento della batteria agli ioni di litio è di -20-50 °C, ma la temperatura di funzionamento ottimale è di 15-40 °C. Si consiglia di riporre il pannello solare con la batteria in inverno quando la temperatura è inferiore a 5 °C per prolungare la durata della batteria.*

Risoluzione dei problemi:

La luce non si accende.	Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione ON. Assicurarsi che la batteria sia stata caricata alla luce diretta del sole per almeno 8 ore. Assicurarsi che il pannello solare non sia coperto da ombre durante il giorno durante la carica. Controllare che il pannello solare non sia vicino a una fonte di luce come un lampione.
La luce si accende durante il giorno.	Il pannello solare è in un luogo buio o ombreggiato. Riposiziona il pannello solare in modo che sia alla luce solare diretta rivolto a sud.
La luce lampeggia rapidamente e/o la luce non è brillante come al solito.	La carica della batteria potrebbe essere bassa. Spegnerne il dispositivo e caricare la batteria per almeno 8 ore (consigliato: 3 giorni interi), assicurandosi che il pannello solare sia esposto alla luce solare diretta e che l'interruttore sia in posizione OFF.

Manutenzione e pulizia

Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. Evitare temperature molto elevate; potrebbero ridurre la durata dei componenti elettronici del dispositivo o fondere le parti in plastica. Mantenere pulito il pannello solare. Sporco e polvere sul pannello limitano l'efficienza di ricarica della batteria: ciò potrebbe ridurre la durata della batteria e causare guasti al dispositivo. Utilizzare solo un panno asciutto e morbido per pulire il dispositivo. Non utilizzare agenti con elevate concentrazioni acide o alcaline.

Corretto smaltimento delle apparecchiature usate



Il dispositivo è contrassegnato dal simbolo del cestino dei rifiuti barrato, in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). I prodotti contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti o smaltiti con altri rifiuti domestici al termine della loro vita utile. L'utente è tenuto a smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate consegnandole in un punto designato dove tali rifiuti pericolosi vengono riciclati. La raccolta di questo tipo di rifiuti in luoghi separati e un corretto processo di recupero contribuiscono alla protezione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ha un impatto benefico sulla salute umana e sull'ambiente. Per informazioni su dove e come smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche in modo sicuro per l'ambiente, contattare l'autorità locale competente, il punto di raccolta rifiuti o il punto vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura.

Corretto smaltimento delle batterie usate



In conformità alla Direttiva UE 2023/1542 su batterie e batterie usate, questo prodotto è contrassegnato con il simbolo del cestino dei rifiuti barrato. Il simbolo significa che le batterie utilizzate in questo prodotto non devono essere smaltite con i normali rifiuti domestici, ma trattate in conformità con la direttiva e le normative locali. Le batterie non devono essere smaltite come rifiuti urbani indifferenziati.

Gli utenti delle batterie devono utilizzare la rete di raccolta disponibile per questi articoli, che ne consente la restituzione, il riciclaggio e lo smaltimento. All'interno dell'UE, la raccolta e il riciclaggio delle batterie sono soggetti a procedure separate. Per saperne di più sulle procedure di riciclaggio delle batterie esistenti nella tua zona, contatta l'ufficio comunale, l'agenzia di gestione dei rifiuti o la discarica.

Dichiarazione di conformità alle direttive dell'Unione Europea



Telforceone SA dichiara con la presente che il prodotto è conforme ai requisiti di base e alle altre disposizioni delle cosiddette Direttive. "nuovo approccio" dell'Unione Europea.

LT: NAUDOJIMO VADOVAS

Dėkojame, kad pasirinkote mūsų gaminį. Tikime, kad jums patiks jį naudoti. Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite vartotojo vadovą, ypač saugaus naudojimo instrukcijas. Išsaugokite vartotojo vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, kai naudodate gaminį.

Į komplektą įeina: LED saulės lempa, sieninis laikiklis, varžtai su kaiščiais, naudojimo vadovas.

Naudojimo saugumas:

- Kad prietaisas veiktų tinkamai, jį reikia įrengti gerai apšviestoje vietoje.
- Saugokite įrenginį nuo ugnies. Nenardinkite į vandenį!
- Vaikai neturėtų žaisti su įrenginiu.
- Neardykite prietaiso. Netaisykite sugadinto gaminio patys. Dėl bet kokių modifikacijų pėdsakų, įrenginio išardymas praranda garantiją!
- Apšvietimo elementai nekeičiami.
- Prietaisas nėra žaislas. Prietaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Prietaiso neturėtų naudoti žmonės (įskaitant vaikus), turintys ribotą fizinį ar protinį polinkį, taip pat asmenys, neturintys elektroninės įrangos valdymo patirties. Jie gali jį naudoti tik prižiūrimi už jų saugumą atsakingų asmenų.
- Įrenginyje yra keičiama baterija. Visada naudokite to paties tipo bateriją su ta pačia įtampa.
- Reguliariai tikrinkite akumuliatoriaus būklę, atkreipkite dėmesį į mechaninius pažeidimus ar nuotėkį. Keisdami naudokite tik naują tokios pačios įtampos bateriją.

Baterijų naudojimo saugos taisyklės

Įrenginys maitinamas įkraunama baterija. Stenkitės nelaikyti akumuliatoriaus labai žemoje arba labai aukštoje temperatūroje (žemiau 10 °C / 50 °F arba aukštesnėje kaip 45 °C / 113 °F). Ekstremalios temperatūros gali turėti įtakos akumuliatoriaus talpai ir tarnavimo laikui. Stenkitės, kad akumuliatorius nepatektų į skysčius ar metalinius daiktus, nes tai gali visiškai arba iš dalies sugadinti akumuliatorių. Bateriją naudokite tik pagal paskirtį. Negadinkite, negadinkite ir nemeskite akumuliatoriaus į ugnį – tai gali būti pavojinga ir sukelti gaisrą. Panaudotą arba sugadintą akumuliatorių išmeskite į specialų konteinerį. Per didelis akumuliatoriaus įkrovimas gali jį sugadinti. Todėl nekraukite akumuliatoriaus ilgiau nei būtina. Įdėjus netinkamo tipo bateriją, ji gali sprogti. Neatidarykite akumuliatoriaus. Išmeskite akumuliatorių pagal instrukcijas. Įrenginyje esanti baterija yra keičiama.

PRIETAISO MONTAVIMAS IR MONTAVIMAS

Svarbu: prieš naudojant pirmą kartą, baterija turi būti visiškai įkrauta. Venkite per didelio akumuliatoriaus iškrovimo. Tai gali sugadinti arba sutrumpinti baterijos veikimo laiką. Lempa turi apsaugą nuo perkrovimo, per žemos įtampos ir trumpojo jungimo.

Išmatavimai ir vieta

Įsitikinkite, kad pasirinkta montavimo vieta:

- turi gerą saulės šviesą dieną.
- Vietoje, kurioje sumontuota lempa, nėra aplinkos šviesos, kuri galėtų trukdyti tinkamai veikti įrenginiui.
- Tvirtinimo paviršius pagamintas iš tinkamos medžiagos, kad prietaisas būtų patikimai pritvirtintas.

SVARBU! Montavimo vietoje neturi būti elektros, vandens, dujų ar kitų įrenginių. Gamintojo garantija netaikoma žalai, patirtai gręžiant arba montuojant įrenginį. Jei reikia, dėl įrenginio montavimo kreipkitės į specialistą.

Montavimas prie sienos

Įdėkite laikiklį į norimą vietą. Pieštuku pažymėkite gręžimo vietas per kronšteino pagrindo skylutes. Nuimkite laikiklį. Išgręžkite skylutes ir į skylutes įkiškite pridamus tvirtinimo kaiščius.

Įdėkite laikiklį atgal į tą pačią vietą ir varžtais prisukite prie kaiščių skylėse. Pakabinkite lempą ant laikiklio.

Prietaiso įjungimas/išjungimas

Nuo lempos korpuso nusukite viršutinį dangtelį su įmontuotu saulės kolektoriumi.

Apačioje, šalia LED lemputės, yra įjungimo/išjungimo jungiklis. Norėdami įjungti įrenginį, perjunkite slankiklį į ON padėtį. Įdėkite visą elementą atgal į lempos korpusą ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę. Prietaisas įkraunamas, kai saulės kolektorių veikia saulės spinduliai, nepriklausomai nuo ON/OFF jungiklio padėties.

Baterijos keitimas

Nuo lempos korpuso nusukite viršutinį dangtelį su įmontuotu saulės kolektoriumi.

Apačioje, šalia LED lemputės, yra dangtelis, po kuriuo dalinai matosi baterija. Atsuktuvu atidarykite dangtelį ir ištraukite apačioje esantį akumuliatorių. Įdėkite naują bateriją, atkreipkite dėmesį į teisingą baterijos padėtį. Vėl užsukite dangtelį. **Nepamirškite naudoti to paties tipo baterijos su ta pačia įtampa!**

Sutemų jutiklis

Įrenginyje yra įmontuotas prieblandos jutiklis, kuris valdo lempos veikimą. Kai saulės šviesos intensyvumas viršija 100 liuksų, saulės baterija pereina į lempos baterijos įkrovimo režimą. Atėjus nakčiai arba šviesos intensyvumui nukritus žemiau 100 liuksų, šviesa automatiškai įsijungs pagal esamą darbo režimą.

Patarimai:

1. Laikydami jungiklį padėtyje OFF tomis dienomis, kai prietaisas nenaudojamas, akumuliatorius bus geros būklės.
2. Ličio jonų akumuliatoriaus darbinė temperatūra yra -20-50°C, tačiau optimali darbo temperatūra yra 15-40°C. Rekomenduojame saulės bateriją laikyti su akumuliatoriumi žiemą, kai temperatūra yra žemesnė nei 5°C, kad pailgėtų baterijos veikimo laikas.

Trikčių šalinimas:

Šviesa neįsijungs.	Įsitikinkite, kad jungiklis yra ON padėtyje. Įsitikinkite, kad akumulatorius buvo įkrautas tiesioginiuose saulės spinduliuose bent 8 valandas. Įsitikinkite, kad įkrovimo metu saulės baterijos nepadengta šešėliais. Patikrinkite, ar saulės baterijos nėra šalia šviesos šaltinio, pvz., gatvės lempos.
Šviesa užsidega dienos metu.	Saulės baterija yra tamsioje arba tamsesnėje vietoje. Perkelkite saulės kolektorių, kad jis būtų tiesioginiuose saulės spinduliuose, nukreiptas į pietus.
Šviesa greitai įsijungia ir išsijungia ir (arba) šviesa nėra tokia ryški kaip įprasta.	Akumulatoriaus įkrova gali būti žema. Išjunkite įrenginį ir įkraukite bateriją mažiausiai 8 valandas (rekomenduojama: 3 pilnas dienas), įsitikinkite, kad saulės kolektorių veikia tiesioginiai saulės spinduliai, o jungiklis yra OFF padėtyje.

Priežiūra ir valymas

Prietaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Venkite labai aukštos temperatūros; jie gali sutrumpinti prietaiso elektroninių komponentų tarnavimo laiką arba išlydyti plastikines dalis. Laikykite saulės kolektorių švarų. Nešvarumai ir dulкės ant skydelio riboja akumulatoriaus įkrovimo efektyvumą – tai gali sutrumpinti akumulatoriaus veikimo laiką ir sugesti. Prietaisui valyti naudokite tik sausą ir minkštą šluostę. Nenaudokite didelės rūgštinės ar šarminės koncentracijos priemonių.

Teisingas naudotos įrangos išmetimas



Prietaisas pažymėtas perbrauktu šiukšlių dėžės simboliu, pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Šiuo simboliu pažymėtų gaminių, pasibaigus jų naudojimo laikui, negalima išmesti arba išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Naudotojas privalo išmesti elektros ir elektroninės įrangos atliekas, pristatydamas jas į tam skirtą vietą, kur tokios pavojingos atliekos yra perdirbamos. Šios rūšies atliekų surinkimas atskirose vietose ir tinkamas panaudojimo procesas prisideda prie gamtos išteklių apsaugos. Teisingas elektros ir elektroninės įrangos atliekų perdirbimas turi teigiamą poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Norėdami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiu būdu išmesti elektros ir elektroninės įrangos atliekas, kreipkitės į atitinkamą vietos valdžios instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įsigijote įrangą.

Teisingas naudotų baterijų išmetimas



Pagal ES direktyvą 2023/1542 dėl baterijų ir baterijų atliekų šis gaminyje pažymėtas perbrauktu šiukšliadėžės simboliu. Simbolis reiškia, kad šiame gaminyje naudojamų baterijų negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, o apdoroti laikantis direktyvos ir vietinių taisyklių. Baterijų negalima išmesti kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Akumuliatorių naudotojai turi naudoti turimą šių elementų surinkimo tinklą, kuris leidžia juos grąžinti, perdirbti ir išmesti. ES baterijų surinkimui ir perdirbimui taikomos atskiros procedūros. Norėdami sužinoti daugiau apie jūsų vietovėje galiojančias baterijų perdirbimo procedūras, susisiekite su miesto biuru, atliekų tvarkymo institucija arba sąvartynu.

Atitiktis Europos Sąjungos direktyvoms deklaracija



Telforceone SA pareiškia, kad gaminyje atitinka pagrindinius reikalavimus ir kitas vadinamųjų direktyvų nuostatas. Europos Sąjungos „naujas požiūris“.

LV: LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Paldies, ka izvēlējāties mūsu produktu. Mēs ticam, ka jums patiks to izmantot. Pirms produkta lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet lietošanas pamācību, īpaši norādījumus par drošu lietošanu. Lūdzu, saglabājiet lietotāja rokasgrāmatu turpmākai atsaucei, lietojot produktu.

Komplektā ietilpst: LED saules lampa, sienas kronšteins, dībele ar skrūvi, lietošanas pamācība.

Lietošanas drošība:

- Lai nodrošinātu pareizu ierīces darbību, tā jāuzstāda vietā, kur ir labs saules starojums.
- Sargājiet ierīci no uguns. Nemērciet ūdenī!
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- Neizjauciet ierīci. Nelabojiet bojātu izstrādājumu paši. Jebkuras modifikācijas pēdas, ierīces izjaukšana izraisa garantijas zaudēšanu!
- Apgaismojuma elementi nav nomaināmi.
- Ierīce nav rotaļlieta. Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā. Ierīci nedrīkst lietot cilvēki (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām vai garīgām nosliecēm, kā arī personas, kurām nav pieredzes elektronisko iekārtu darbībā. Viņi to var lietot tikai tādu personu uzraudzībā, kuras ir atbildīgas par viņu drošību.
- Ierīcei ir nomaināms akumulators. Vienmēr izmantojiet viena veida akumulatoru ar vienādu spriegumu.
- Regulāri pārbaudiet akumulatora stāvokli, pievēršot uzmanību mehāniskiem bojājumiem vai noplūdēm. Mainot, izmantojiet tikai jaunu akumulatoru ar tādu pašu spriegumu.

Drošības noteikumi bateriju lietošanai

Ierīci darbina atkārtoti uzlādējams akumulators. Nepakļaujiet akumulatoru ļoti zemas vai ļoti augstas temperatūras iedarbībai (zem 10°C / 50°F vai virs 45°C / 113°F). Ekstrēmas temperatūras var ietekmēt akumulatora jaudu un kalpošanas laiku. Nepakļaujiet akumulatoru šķidrums vai metāla priekšmetu iedarbībai, jo tas var pilnībā vai daļēji sabojāt akumulatoru. Izmantojiet akumulatoru tikai paredzētajam mērķim. Neiznīciniet, nesabojājiet un nemetiet akumulatoru ugunī – tas var būt bīstami un izraisīt aizdegšanos. Izlietoto vai bojāto akumulatoru izmetiet īpašā konteinerā. Pārmērīga akumulatora uzlāde var to sabojāt. Tāpēc neuzlādējiet akumulatoru ilgāk, nekā nepieciešams. Nepareiza tipa akumulatora uzstādīšana var izraisīt tā eksploziju. Neatveriet akumulatoru. Izmetiet akumulatoru saskaņā ar instrukcijām. Akumulators ierīcē ir nomaināms.

IERĪCES UZSTĀDĪŠANA UN MONTĀŽA

Svarīgi: pirms pirmās lietošanas akumulators ir pilnībā jāuzlādē. Izvairieties no pārmērīgas akumulatora izlādes. Tas var sabojāt vai saīsināt akumulatora darbības laiku. Lampai ir aizsardzība pret pārlādēšanu, pārāk zemu spriegumu un īssavienojumu.

Mērījumi un atrašanās vieta

Pārliedzieties, vai izvēlēta montāžas vieta:

- dienas laikā ir laba saules gaisma.
- Vietā, kur ir uzstādīta lampa, nav apkārtējās gaismas, kas varētu traucēt ierīces pareizu darbību.
- Montāžas virsma ir izgatavota no piemērota materiāla, lai ierīce būtu droši piestiprināta.

SVARĪGI! Montāžas vietā nedrīkst būt elektriskās, ūdens, gāzes vai citas instalācijas. Uz bojājumiem, kas radušies ierīces urbšanas vai montāžas laikā, ražotāja garantija neattiecas. Ja nepieciešams, konsultējieties ar speciālistu, lai uzstādītu ierīci.

Sienas stiprinājums

Novietojiet kronšteinu vēlamajā vietā. Izmantojiet zīmulī, lai atzīmētu urbšanas vietas caur caurumiem kronšteina pamatnē. Noņemiet kronšteinu. Izurbiet caurumus un ievietojiet tajās komplektā iekļautos montāžas aizbāžņus.

Novietojiet kronšteinu atpakaļ tajā pašā vietā un ar skrūvēm pieskrūvējiet to caurumos esošajiem dībeļiem. Piekariet lampu uz kronšteina.

Ierīces IESLĒGŠANA/IZSLĒGŠANA

Noņemiet no lampas korpusa augšējo vāku ar iebūvēto saules bateriju. Apakšā, blakus LED spuldzei, atrodas ON/OFF slēdzis. Lai ieslēgtu ierīci, pārslēdziet slīdni pozīcijā ON. Ievietojiet visu elementu atpakaļ lampas korpusā un pagrieziet pulksteņrādītāja virzienā. Ierīce tiek uzlādēta, kad saules panelis ir pakļauts saules gaismai, neatkarīgi no ON/OFF slēdža stāvokļa.

Akumulatora nomaīņa

Noņemiet no lampas korpusa augšējo vāku ar iebūvēto saules bateriju. Apakšā, blakus LED spuldzei, atrodas vāciņš, zem kura daļēji redzams akumulators. Izmantojiet skrūvgriezi, lai atvērtu vāku un izvelciet akumulatoru, kas atrodas apakšā. Ievietojiet jauno akumulatoru, pievēršot uzmanību pareizai akumulatora orientācijai. Pieskrūvējiet atloku atpakaļ. **Atcerieties izmantot tāda paša veida akumulatoru ar tādu pašu spriegumu!**

Krēslas sensors

Ierīcē ir iebūvēts krēslas sensors, kas kontrolē lampas darbību. Kad saules gaismas intensitāte pārsniedz 100 luksi, saules panelis pāries lampas akumulatora uzlādes režīmā. Kad iestājas nakts vai gaismas intensitāte nokrītas zem 100 luksiem, gaisma automātiski ieslēgsies atbilstoši pašreizējam darba režīmam.

Padomi:

1. Slēdža turēšana pozīcijā OFF dienās, kad ierīce netiek lietota, palīdzēs uzturēt akumulatoru labā stāvoklī.
2. Litija jonu akumulatora darba temperatūra ir $-20-50^{\circ}\text{C}$, bet optimālā darba temperatūra ir $15-40^{\circ}\text{C}$. Lai pagarinātu akumulatora darbības laiku, ieteicams glabāt saules paneli kopā ar akumulatoru ziemā, kad temperatūra ir zemāka par 5°C .

Problēmu novēršana:

Gaisma neieslēgsies.	Pārliedzieties, vai slēdzis ir pozīcijā ON. Pārliedzieties, vai akumulators ir bijis lādēts tiešos saules staros vismaz 8 stundas. Uzlādes laikā pārliedzieties, vai saules panelis dienas laikā nav pārklāts ar ēnām. Pārbaudiet, vai saules panelis neatrodas gaismas avota, piemēram, ielas lampas, tuvumā.
Gaisma ieslēdzas dienas laikā.	Saules panelis atrodas tumšā vai ēnainā vietā. Pārvietojiet saules paneli tā, lai tas būtu tiešā saules gaismā, kas vērstas uz dienvidiem.
Gaisma ātri iedegas un izslēdzas, un/vai	Akumulatora uzlādes līmenis var būt zems. Izslēdziet ierīci un uzlādējiet akumulatoru vismaz 8 stundas (ieteicams: 3 pilnas dienas), pārliedzieties, ka saules panelis ir pakļauts tiešiem saules

gaisma nav tik
spilgta kā parasti.

stariem un slēdzis ir pozīcijā OFF.

Apkope un tīrīšana

Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā. Izvairieties no ļoti augstas temperatūras; tie var saīsināt ierīces elektronisko komponentu kalpošanas laiku vai izkausēt plastmasas daļas. Uzturiet saules paneli tīru. Netīrumi un putekļi uz paneļa ierobežo akumulatora uzlādes efektivitāti — tas var saīsināt akumulatora darbības laiku un ierīces kļūmi. Ierīces tīrīšanai izmantojiet tikai sausu un mīkstu drāniņu. Neizmantojiet līdzekļus ar augstu skābju vai sārmu koncentrāciju.

Pareiza nolietotā aprīkojuma utilizācija



Ierīce ir marķēta ar pārsvītrotu atkritumu tvertnes simbolu saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktus, kas marķēti ar šo simbolu, pēc to derīguma termiņa beigām nedrīkst izmest vai izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lietotājam ir pienākums atbrīvoties no elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, nogādājot tos norādītā vietā, kur šādi bīstamie atkritumi tiek pārstrādāti. Šāda veida atkritumu savākšana atsevišķās vietās un pareiza reģenerācijas process veicina dabas resursu aizsardzību. Pareiza elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pārstrāde labvēlīgi ietekmē cilvēku veselību un vidi. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā videi drošā veidā atbrīvoties no elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, lūdzu, sazinieties ar atbilstošo vietējo iestādi, atkritumu savākšanas punktu vai tirdzniecības vietu, kurā iegādājāties iekārtu.

Pareiza izlietoto bateriju utilizācija



Saskaņā ar ES direktīvu 2023/1542 par baterijām un izlietotajām baterijām šis izstrādājums ir marķēts ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu. Simbols nozīmē, ka šajā izstrādājumā izmantotās baterijas nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem, bet apstrādāt tās saskaņā ar direktīvu un vietējiem noteikumiem. Baterijas nedrīkst izmest kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Akumulatoru lietotājiem ir jāizmanto pieejamais šo priekšmetu savākšanas tīkls, kas nodrošina to atgriešanu, pārstrādi un utilizāciju. ES ietvaros akumulatoru savākšanai un pārstrādei piemēro atsevišķas procedūras. Lai uzzinātu vairāk par esošajām akumulatoru pārstrādes procedūrām jūsu reģionā, lūdzu, sazinieties ar pilsētas biroju, atkritumu apsaimniekošanas aģentūru vai poligonu.

Deklarācija par atbilstību Eiropas Savienības direktīvām



Telforceone SA ar šo paziņo, ka produkts atbilst tā saukto direktīvu pamatprasībām un citiem noteikumiem. Eiropas Savienības "jaunā pieeja".

NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING

Bedankt dat u voor ons product hebt gekozen. Wij geloven dat u het met plezier zult gebruiken. Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt, met name de instructies voor veilig gebruik. Bewaar de gebruikershandleiding voor toekomstig gebruik wanneer u het product gebruikt.

De set bevat: LED-zonnelamp, muurbeugel, schroeven met deuvels, gebruikershandleiding.

Veiligheid van gebruik:

- Om een goede werking van het apparaat te garanderen, moet het op een plaats met veel zonlicht worden geïnstalleerd.
- Houd het apparaat uit de buurt van vuur. Dompel het niet onder in water!
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Haal het apparaat niet uit elkaar. Repareer een beschadigd product niet zelf. Eventuele sporen van wijziging, demontage van het apparaat leiden tot verlies van garantie!
- De verlichtingselementen zijn niet vervangbaar.
- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het apparaat buiten bereik van kinderen. Het apparaat mag niet worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke of mentale aanleg, evenals door personen die geen ervaring hebben met het bedienen van elektronische apparatuur. Zij mogen het alleen gebruiken onder toezicht van personen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid.
- Het apparaat bevat een vervangbare batterij. Gebruik altijd hetzelfde type batterij met dezelfde spanning.
- Controleer regelmatig de staat van de batterij en let op mechanische schade of lekkage. Gebruik bij het vervangen alleen een nieuwe batterij met dezelfde spanning.

Veiligheidsregels voor het gebruik van batterijen

Het apparaat wordt gevoed door een oplaadbare batterij. Stel de batterij niet bloot aan zeer lage of zeer hoge temperaturen (onder 10°C / 50°F of boven 45°C / 113°F). Extreme temperaturen kunnen de capaciteit en levensduur van de batterij beïnvloeden. Stel de batterij niet bloot aan vloeistoffen of metalen voorwerpen, omdat dit de batterij geheel of gedeeltelijk kan beschadigen. Gebruik de batterij alleen voor het beoogde doel. Vernietig, beschadig of gooi de batterij niet in het vuur - dit kan gevaarlijk zijn en brand veroorzaken. Gooi de gebruikte of beschadigde batterij weg in een speciale container. Overladen van de batterij kan deze beschadigen. Laad de batterij daarom niet langer op dan nodig is. Het installeren van het verkeerde type batterij kan ervoor zorgen dat deze explodeert. Open de batterij niet. Gooi de batterij weg volgens de instructies. De batterij in het apparaat is vervangbaar.

INSTALLATIE EN MONTAGE VAN HET APPARAAT

Belangrijk: De batterij moet volledig worden opgeladen voor het eerste gebruik. Vermijd overontlading van de batterij. Dit kan de levensduur van de batterij beschadigen of verkorten. De lamp is beveiligd tegen overladen, te lage spanning en kortsluiting.

Metingen en locatie

Zorg ervoor dat de geselecteerde montagelocatie:

- overdag voldoende zonlicht heeft.
- De locatie waar de lamp wordt gemonteerd geen omgevingslicht heeft dat de juiste werking van het apparaat zou kunnen verstoren.
- Het montageoppervlak is gemaakt van een geschikt materiaal, zodat het apparaat stevig wordt bevestigd.

BELANGRIJK! Er mogen zich geen elektrische, water-, gas- of andere installaties op de montagelocatie bevinden. Schade die wordt veroorzaakt tijdens het boren of monteren van het apparaat, valt niet onder de garantie van de fabrikant. Raadpleeg indien nodig een professional om het apparaat te monteren.

Wandmontage

Plaats de beugel op de gewenste locatie. Markeer met een potlood de boorlocaties door de gaten in de basis van de beugel. Verwijder de beugel. Boor de gaten en steek de meegeleverde bevestigingspluggen in de gaten.

Plaats de beugel terug op dezelfde plaats en schroef deze met schroeven vast aan de deuvels in de gaten. Hang de lamp aan de beugel.

Apparaat AAN/UIT zetten

Draai de bovenklep met het ingebouwde zonnepaneel van de lampbehuizing. Daaronder, naast de ledlamp, bevindt zich een ON/OFF-schakelaar. Zet de schuifregelaar op ON om het apparaat in te schakelen. Plaats het hele element terug in de lampbehuizing en draai met de klok mee. Het apparaat wordt opgeladen wanneer het zonnepaneel wordt blootgesteld aan zonlicht, ongeacht de stand van de ON/OFF-schakelaar.

Batterij vervangen

Draai de bovenklep met het ingebouwde zonnepaneel van de lampbehuizing. Daaronder, naast de ledlamp, bevindt zich een klep, waaronder de batterij gedeeltelijk zichtbaar is. Gebruik een schroevendraaier om het klepje te openen en trek de batterij eruit die zich eronder bevindt. Plaats de nieuwe batterij en let daarbij op de juiste batterijrichting. Schroef het klepje er weer op. **Vergeet niet om hetzelfde type batterij met dezelfde spanning te gebruiken!**

Schemersensor

Het apparaat heeft een ingebouwde schemersensor die de werking van de lamp regelt. Wanneer de zonlichtintensiteit 100 lux overschrijdt, gaat het zonnepaneel naar de oplaadmodus voor de lampbatterij. Wanneer de nacht valt of de lichtintensiteit onder 100 lux daalt, gaat de lamp automatisch aan volgens de huidige werkmodus.

Tips:

- 1. Door de schakelaar op dagen dat het apparaat niet wordt gebruikt in de UIT-stand te houden, blijft de batterij in goede staat.*
- 2. De bedrijfstemperatuur van de lithium-ionbatterij is -20-50°C, maar de optimale werktemperatuur is 15-40°C. We raden aan om het zonnepaneel met de batterij in de winter op te bergen wanneer de temperatuur lager is dan 5°C om de levensduur van de batterij te verlengen.*

Problemen oplossen:

Het licht gaat niet aan.	Zorg ervoor dat de schakelaar in de ON-stand staat. Zorg ervoor dat de batterij minimaal 8 uur in direct zonlicht is opgeladen. Zorg ervoor dat het zonnepaneel overdag niet in de schaduw ligt tijdens het opladen. Controleer of het zonnepaneel zich niet in de buurt van een lichtbron bevindt, zoals een lantaarnpaal.
Het licht gaat overdag aan.	Het zonnepaneel staat op een donkere of schaduwrijke plek. Plaats het zonnepaneel opnieuw in direct zonlicht gericht op het zuiden.
Het licht knippert snel aan en uit en/of het licht is niet zo fel als normaal.	Batterijlading is mogelijk laag. Schakel het apparaat uit en laad de batterij minimaal 8 uur op (aanbevolen: 3 volledige dagen), waarbij u ervoor zorgt dat het zonnepaneel wordt blootgesteld aan direct zonlicht en de schakelaar in de OFF-stand staat.

Onderhoud en reiniging

Houd het apparaat buiten bereik van kinderen. Vermijd zeer hoge temperaturen; deze kunnen de levensduur van de elektronische componenten van het apparaat verkorten of

plastic onderdelen doen smelten. Houd het zonnepaneel schoon. Vuil en stof op het paneel verminderen de laadefficiëntie van de batterij - dit kan leiden tot een verkorte levensduur van de batterij en apparaatstoringen. Gebruik alleen een droge en zachte doek om het apparaat schoon te maken. Gebruik geen middelen met een hoge concentratie zuur of alkali.

Correcte verwijdering van gebruikte apparatuur



Het apparaat is gemarkeerd met het symbool van een doorgekruiste afvalcontainer in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd, mogen na hun gebruiksperiode niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Gebruikers zijn verplicht om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur af te voeren door deze af te leveren bij een aangewezen punt waar dergelijk gevaarlijk afval wordt gerecycled. Het inzamelen van dit soort afval op aangewezen plaatsen en het op de juiste manier recyclen ervan draagt bij aan de bescherming van natuurlijke hulpbronnen. Correcte recycling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur heeft een positieve impact op de menselijke gezondheid en het milieu. Voor informatie over waar en hoe u gebruikte elektrische en elektronische apparatuur op een milieuvriendelijke manier kunt afvoeren, dient u contact op te nemen met de lokale autoriteiten, een afvalinzamelingspunt of het verkooppunt waar u de apparatuur hebt gekocht.

Correcte afvoer van gebruikte batterijen



In overeenstemming met EU-richtlijn 2023/1542 inzake batterijen en afgedankte batterijen, is dit product gemarkeerd met het symbool van een doorgestreepte afvalbak. Het symbool betekent dat de batterijen die in dit product worden gebruikt, niet met het normale huishoudelijke afval mogen worden afgevoerd, maar moeten worden verwerkt in overeenstemming met de richtlijn en de lokale regelgeving. Batterijen mogen niet met ongesorteerd gemeentelijk afval worden weggegooid. Gebruikers van batterijen moeten het beschikbare inzamelnetwerk gebruiken voor hun retournering, recycling en verwijdering. In de EU zijn de inzameling en recycling van batterijen onderworpen aan afzonderlijke procedures. Voor meer informatie over lokale procedures voor het recyclen van batterijen, dienen gebruikers contact op te nemen met het gemeentehuis, een afvalbeheerinstelling of een stortplaats.

Verklaring van overeenstemming met de richtlijnen van de Europese Unie



Telforceone SA verklaart hierbij dat het product voldoet aan de basisvereisten en andere bepalingen van de richtlijnen van de zogenaamde "nieuwe aanpak" van de Europese Unie.

NO: BRUKERHÅNDBOK

Takk for at du valgte vårt produkt. Vi tror at du vil like å bruke den. Før du bruker produktet, vennligst les bruksanvisningene nøye, spesielt instruksjonene for sikker bruk. Ta vare på brukerhåndboken for fremtidig referanse når du bruker produktet.

Settet inkluderer: LED solcellelampe, veggbrakett, skruer med dybler, brukerhåndbok.

Sikkerhet ved bruk:

• For å sikre riktig drift av enheten, bør den installeres på et sted med godt sollys.

- Hold enheten unna brann. Ikke dypp ned i vann!
- Barn bør ikke leke med enheten.
- Ikke demonter enheten. Ikke reparer et skadet produkt selv. Eventuelle spor av modifikasjoner, demontering av enheten resulterer i tap av garantien!
- Lyselementene er ikke utskiftbare.
- Enheten er ikke et leketøy. Oppbevar enheten utilgjengelig for barn. Enheten skal ikke betjenes av personer (inkludert barn) med begrensede fysiske eller mentale disposisjoner, samt av personer som ikke har erfaring med bruk av elektronisk utstyr. De kan bare bruke den under tilsyn av personer som er ansvarlige for deres sikkerhet.
- Enheten inneholder utskiftbart batteri. Bruk alltid samme type batteri med samme spenning.
- Kontroller regelmessig tilstanden til batteriet, vær oppmerksom på mekanisk skade eller lekkasje. Ved utskifting, bruk kun nytt batteri med samme spenning.

Sikkerhetsregler for bruk av batterier

Enheten drives av et oppladbart batteri. Unngå å utsette batteriet for svært lave eller svært høye temperaturer (under 10 °C / 50 °F eller over 45 °C / 113 °F). Ekstreme temperaturer kan påvirke kapasiteten og levetiden til batteriet. Unngå å utsette batteriet for væsker eller metallgjenstander, da dette kan skade batteriet helt eller delvis. Bruk batteriet kun til det tiltenkte formålet. Ikke ødelegg, skade eller kast batteriet i brann - dette kan være farlig og forårsake brann. Kast det brukte eller skadede batteriet i en spesiell beholder. Overlading av batteriet kan skade det. Lad derfor ikke batteriet lenger enn nødvendig. Installering av feil type batteri kan føre til at det eksploderer. Ikke åpne batteriet. Kast batteriet i henhold til instruksjonene. Batteriet i enheten er utskiftbart.

INSTALLASJON OG MONTERING AV ENHETEN

Viktig: Batteriet bør være fulladet før første gangs bruk. Unngå overutlading av batteriet. Dette kan skade eller forkorte batterilevetiden. Lampen har beskyttelse mot overlading, for lav spenning og kortslutning.

Mål og plassering

Pass på at det valgte monteringsstedet:

- har godt sollys på dagtid.
- Plasseringen der lampen er montert har ikke omgivelseslys som kan forstyrre riktig drift av enheten.
- Monteringsflaten er laget av et egnet materiale slik at enheten er sikkert festet.

VIKTIG! Det skal ikke være elektrisk, vann, gass eller andre installasjoner på monteringsstedet. Skader forårsaket under boring eller montering av enheten dekkes ikke av produsentens garanti. Om nødvendig, kontakt en profesjonell for å montere enheten.

Veggmontering

Plasser braketten på ønsket sted. Bruk en blyant til å markere borestedene gjennom hullene i bunnen av braketten. Fjern braketten. Bor hullene og sett de medfølgende monteringspluggene inn i hullene.

Sett braketten tilbake på samme sted og skru den fast med skruer til pluggene i hullene. Heng på lampen på braketten.

Slå enheten PÅ/AV

Vri av toppdekelet med det innebygde solcellepanelet fra lampehuset. Under, ved siden av LED-pæren, er det en ON/OFF-bryter. Sett glidebryteren til ON-posisjon for å slå på

enheten. Sett hele elementet tilbake i lampehuset og vri med klokken. Enheten lades når solcellepanelet utsettes for sollys, uavhengig av posisjonen til ON/OFF-bryteren.

Batteribytte

Vri av toppdekslet med det innebygde solcellepanelet fra lampehuset. Under, ved siden av LED-pæren, er det et deksel, under hvilket batteriet er delvis synlig. Bruk en skrutrekker til å åpne klaffen og trekk ut batteriet som ligger under. Installer det nye batteriet, og vær oppmerksom på riktig batteriretning. Skru på klaffen igjen. Husk å bruke samme type batteri med samme spenning!

Skumringssensor

Enheten har en innebygd skumringssensor som styrer lampens drift. Når sollysintensiteten overstiger 100 lux, vil solcellepanelet gå inn i lampens batterilademodus. Når natten faller på eller lysintensiteten faller under 100 lux, vil lyset automatisk slå seg på i henhold til gjeldende arbeidsmodus.

Tips:

1. Ved å holde bryteren i OFF-posisjon på dager når enheten ikke er i bruk, vil det bidra til å holde batteriet i god stand.
2. Driftstemperaturen til litium-ion-batteriet er $-20-50^{\circ}\text{C}$, men den optimale arbeidstemperaturen er $15-40^{\circ}\text{C}$. Vi anbefaler å lagre solcellepanelet med batteriet om vinteren når temperaturen er under 5°C for å forlenge batteriets levetid.

Feilsøking:

Lyset vil ikke slå seg på.	Sørg for at bryteren er i PÅ-posisjon. Sørg for at batteriet har blitt ladet i direkte sollys i minst 8 timer. Pass på at solcellepanelet ikke er dekket av skygger i løpet av dagen mens du lader. Sjekk at solcellepanelet ikke er i nærheten av en lyskilde som gatelykt.
Lyset tennes i løpet av dagen.	Solcellepanel er på et mørkt eller skyggefullt sted. Flytt solcellepanelet slik at det står i direkte sollys vendt mot sør.
Lyset blinker raskt av og på og/eller lyset er ikke så sterkt som vanlig.	Batteriladingen kan være lav. Slå av enheten og lad batteriet i minst 8 timer (anbefalt: 3 hele dager), og pass på at solcellepanelet er utsatt for direkte sollys og at bryteren er i OFF-posisjon.

Vedlikehold og rengjøring

Oppbevar enheten utilgjengelig for barn. Unngå svært høye temperaturer; de kan forkorte levetiden til enhetens elektroniske komponenter eller smelte plastdeler. Hold solcellepanelet rent. Smuss og støv på panelet reduserer batteriets ladeeffektivitet – dette kan føre til forkortet batterilevetid og enhetsfeil. Bruk kun en tørr og myk klut til å rengjøre enheten. Ikke bruk midler med høy konsentrasjon av syre eller alkali.

PL: INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Wierzymy, że jego użytkowanie będzie dla Państwa przyjemnością. Przed użyciem produktu prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi, a w szczególności instrukcji bezpiecznego użytkowania. Prosimy o

zachowanie instrukcji obsługi do wykorzystania w przyszłości podczas korzystania z produktu.

Zestaw zawiera: Lampa solarna LED, uchwyt ścienny, wkręty z kołkami, instrukcja użytkownika.

Bezpieczeństwo użytkowania:

- Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, należy je zainstalować w miejscu dobrze nasłonecznionym.
 - Trzymać urządzenie z dala od ognia. Nie zanurzać w wodzie!
 - Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
 - Nie rozmontowywać urządzenia. Nie naprawiać samodzielnie uszkodzonego produktu. Wszelkie ślady modyfikacji, demontażu urządzenia skutkują utratą gwarancji!
 - Elementy oświetleniowe są niewymienne.
 - Urządzenie nie jest zabawką. Przechowuj urządzenie z dala od zasięgu dzieci. Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych, a także przez osoby niemające doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą one z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo.
- Urządzenie zawiera wymienną baterię. Zawsze używaj tego samego typu baterii o tym samym napięciu.
- Regularnie sprawdzaj stan baterii, zwracając uwagę na uszkodzenia mechaniczne lub wycieki. Podczas wymiany używaj tylko nowej baterii o tym samym napięciu.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące korzystania z baterii

Urządzenie jest zasilane baterią. Unikaj wystawiania baterii na bardzo niskie lub bardzo wysokie temperatury (poniżej 10°C / 50°F lub powyżej 45°C / 113°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na pojemność i żywotność baterii. Unikaj wystawiania baterii na działanie płynów lub przedmiotów metalowych, ponieważ może to całkowicie lub częściowo uszkodzić baterię. Używaj baterii tylko zgodnie z jej przeznaczeniem. Nie niszczy, nie uszkadza ani nie wrzucaj baterii do ognia - może to być niebezpieczne i spowodować pożar. Zużyta lub uszkodzoną baterię wyrzucaj do specjalnego pojemnika. Nadmierne ładowanie baterii może ją uszkodzić dlatego nie ładuj baterii dłużej niż to konieczne. Zainstalowanie niewłaściwego typu baterii może spowodować jej wybuch. Nie otwieraj baterii. Zutylijzuj baterię zgodnie z instrukcją. Bateria w urządzeniu jest wymienna.

INSTALACJA I MONTAŻ URZĄDZENIA

Ważne: Akumulator powinien być w pełni naładowany przed pierwszym użyciem. Unikaj nadmiernego rozładowania akumulatora. Może to uszkodzić lub skrócić żywotność akumulatora. Lampa ma zabezpieczenie przed przeładowaniem, zbyt niskim napięciem i zwarcieniem.

Pomiary i lokalizacja

Upewnij się, że wybrane miejsce montażu:

- ma dobre światło słoneczne w ciągu dnia.
- Miejsce, w którym zamontowana jest lampa, nie ma światła otoczenia, które mogłoby zakłócić prawidłowe działanie urządzenia.
- Powierzchnia montażowa jest wykonana z odpowiedniego materiału, dzięki czemu urządzenie jest bezpiecznie przymocowane.

WAŻNE! W miejscu montażu nie powinny znajdować się żadne instalacje elektryczne, wodne, gazowe ani inne. Uszkodzenia powstałe podczas wiercenia lub montażu urządzenia nie są objęte gwarancją producenta. W razie potrzeby skonsultuj się z fachowcem, aby zamontować urządzenie.

Montaż na ścianie

Umieść uchwyt w wybranym miejscu. Użyj ołówka, aby zaznaczyć miejsca wiercenia przez otwory w podstawie uchwytu. Zdejmij uchwyt. Wywierć otwory i włóż dołączone kołki montażowe do otworów.

Umieść uchwyt z powrotem w tym samym miejscu i przykręć go śrubami do kołków w otworach. Zawieś lampę na uchwycie.

Włączanie/wyłączanie urządzenia

Odkręć górną pokrywę z wbudowanym panelem słonecznym z obudowy lampy. Pod spodem, obok żarówki LED, znajduje się przełącznik ON/OFF. Przełącz suwak do pozycji ON, aby włączyć urządzenie. Włóż cały element z powrotem do obudowy lampy i przekręć zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Urządzenie ładuje się, gdy panel słoneczny jest wystawiony na działanie promieni słonecznych, niezależnie od położenia przełącznika ON/OFF.

Wymiana baterii

Odkręć górną pokrywę z wbudowanym panelem słonecznym z obudowy lampy. Pod spodem, obok żarówki LED, znajduje się pokrywa, pod którą częściowo widoczna jest bateria. Za pomocą śrubokręta otwórz klapkę i wyciągnij znajdującą się pod nią baterię. Zainstaluj nową baterię, zwracając uwagę na prawidłową orientację baterii. Przykręć klapkę z powrotem. **Pamiętaj, aby używać tego samego typu baterii o tym samym napięciu!**

Czujnik zmierzchu

Urządzenie ma wbudowany czujnik zmierzchu, który kontroluje działanie lampy. Gdy natężenie światła słonecznego przekroczy 100 luksów, panel słoneczny przejdzie w tryb ładowania baterii lampy. Gdy zapadnie noc lub natężenie światła spadnie poniżej 100 luksów, lampa włączy się automatycznie, zgodnie z aktualnie ustawionym trybem pracy.

Wskazówki:

1. *Utrzymywanie przełącznika w pozycji OFF w dniach, w których urządzenie nie jest używane, pomoże utrzymać dobry stan baterii.*
2. *Temperatura pracy baterii litowo-jonowej wynosi -20-50°C, ale optymalna temperatura pracy wynosi 15-40°C. Zalecamy przechowywanie panelu słonecznego z baterią w okresie zimowym, gdy temperatura spadnie poniżej 5°C, aby wydłużyć żywotność baterii.*

Rozwiązywanie problemów:

Światło się nie włącza	<p>Upewnij się, że przełącznik znajduje się w pozycji ON.</p> <p>Upewnij się, że bateria był ładowana z panelem słonecznym wystawionym na bezpośrednie światło słoneczne przez co najmniej 8 godzin.</p> <p>Upewnij się, że w ciągu dnia podczas ładowania baterii na panel nie pada cień.</p> <p>Sprawdź, czy panel słoneczny nie znajduje się w pobliżu źródła światła, takiego jak latarnia uliczna.</p>
------------------------	---

Światło włącza się w trakcie dnia.	Lampa może być umieszczona w ciemnym lub zacienionym miejscu. Zamontuj lampę w bardziej nasłonecznionym miejscu.
Światło szybko włącza się i wyłącza i/lub światło nie jest tak jasne, jak zwykle.	Poziom naładowania baterii może być niski. Wyłącz urządzenie i ładuj przez co najmniej 8h. Upewnij się, że w panel słoneczny jest wystawiony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Konserwacja i czyszczenie

Urządzenie przechowuj poza zasięgiem dzieci. Unikaj bardzo wysokich temperatur; mogą one powodować skrócenie żywotności elektronicznych komponentów urządzenia lub stopić części z tworzyw sztucznych. Utrzymuj panel solarny w czystości. Brud i kurz na panelu ograniczają wydajność ładowania baterii – może to prowadzić do skrócenia jego żywotności oraz awarii urządzenia. Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytej sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów ■■ oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

Prawidłowa utylizacja zużytej baterii



Zgodnie z dyrektywą UE 2023/1542 w sprawie baterii i zużytych baterii, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać baterii razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwi ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

Deklaracja zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej



Niniejszym Telforceone SA oświadcza, że produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami i pozostałymi postanowieniami Dyrektyw tzw. „nowego podejścia” Unii Europejskiej.

PT: MANUAL DO UTILIZADOR

Obrigado por escolher o nosso produto. Acreditamos que gostará de usá-lo. Antes de utilizar o produto, leia atentamente o manual do utilizador, especialmente as instruções para uma utilização segura. Guarde o manual do utilizador para referência futura ao utilizar o produto.

O conjunto inclui: lâmpada solar LED, suporte de parede, parafusos com buchas, manual do utilizador.

Segurança de utilização:

- Para garantir o funcionamento adequado do dispositivo, este deve ser instalado num local com boa luz solar.
- Mantenha o dispositivo afastado do fogo. Não mergulhe em água!
- As crianças não devem brincar com o dispositivo.
- Não desmonte o aparelho. Não repare você mesmo um produto danificado. Quaisquer vestígios de modificação ou desmontagem do dispositivo resultam na perda da garantia!
- Os elementos de iluminação não são substituíveis.
- O dispositivo não é um brinquedo. Mantenha o dispositivo fora do alcance das crianças. O dispositivo não deve ser operado por pessoas (incluindo crianças) com predisposições físicas ou mentais limitadas, bem como por pessoas que não tenham experiência na operação de equipamentos eletrónicos. Só podem utilizá-lo sob a supervisão de pessoas responsáveis pela sua segurança.
- O dispositivo contém bateria substituível. Utilize sempre o mesmo tipo de bateria com a mesma voltagem.
- Verifique regularmente o estado da bateria, prestando atenção a danos mecânicos ou fugas. Ao substituir, utilize apenas uma bateria nova com a mesma voltagem.

Regras de segurança para a utilização de baterias

O dispositivo é alimentado por uma bateria recarregável. Evite expor a bateria a temperaturas muito baixas ou muito altas (abaixo de 10°C / 50°F ou acima de 45°C / 113°F). Temperaturas extremas podem afetar a capacidade e a vida útil da bateria. Evite expor a bateria a líquidos ou objetos metálicos, pois pode danificá-la total ou parcialmente. Utilize a bateria apenas para o fim a que se destina. Não destrua, danifique ou atire a bateria para o fogo - pode ser perigoso e provocar um incêndio. Elimine a bateria usada ou danificada para um recipiente especial. Sobrecarregar a bateria pode danificá-la. Por isso, não carregue a bateria durante mais tempo do que o necessário. A instalação do tipo errado de bateria pode causar explosão. Não abra a bateria. Elimine a bateria de acordo com as instruções. A bateria do dispositivo é substituível.

INSTALAÇÃO E MONTAGEM DO DISPOSITIVO

Importante: A bateria deve estar totalmente carregada antes da primeira utilização. Evite descarregar demasiado a bateria. Isto pode danificar ou reduzir a vida útil da bateria. A lâmpada tem proteção contra sobrecarga, voltagem muito baixa e curto-circuito.

Medidas e localização

Certifique-se de que o local de montagem selecionado:

- tem boa luz solar durante o dia.
- O local onde a luminária está montada não possui luz ambiente que possa interferir com o bom funcionamento do aparelho.
- A superfície de montagem é constituída por um material adequado para que o dispositivo fique firmemente fixo.

IMPORTANTE! Não devem existir instalações elétricas, de água, de gás ou outras no local de montagem. Os danos causados durante a perfuração ou montagem do dispositivo não estão cobertos pela garantia do fabricante. Se necessário, consulte um profissional para montar o dispositivo.

Montagem na parede

Coloque o suporte no local pretendido. Utilize um lápis para marcar os locais de perfuração através dos orifícios na base do suporte. Remova o suporte. Faça os furos e insira os tampões de montagem incluídos nos furos.

Volte a colocar o suporte no mesmo lugar e aparafuse-o com parafusos nos pinos nos furos. Pendure a luminária no suporte.

Ligar/desligar o dispositivo

Retire a tampa superior com o painel solar integrado do compartimento da lâmpada. Abaixo, ao lado da lâmpada LED, existe um interruptor de ON/OFF. Coloque o controle deslizante na posição ON para ligar o dispositivo. Insira o elemento inteiro de volta no compartimento da lâmpada e rode no sentido dos ponteiros do relógio. O dispositivo é carregado quando o painel solar é exposto à luz solar, independentemente da posição do interruptor ON/OFF.

Substituição da bateria

Retire a tampa superior com o painel solar integrado do compartimento da lâmpada. Por baixo, junto à lâmpada LED, existe uma tampa, sob a qual a bateria está parcialmente visível. Utilize uma chave de fendas para abrir a patilha e retire a pilha localizada por baixo. Instale a nova bateria, prestando atenção à orientação correta da bateria. Enrosque a patilha novamente. **Lembre-se de utilizar o mesmo tipo de bateria com a mesma voltagem!**

Sensor de crepúsculo

O dispositivo possui um sensor crepuscular integrado que controla o funcionamento da lâmpada. Quando a intensidade da luz solar exceder os 100 lux, o painel solar entrará no modo de carregamento da bateria da lâmpada. Quando a noite desce ou a intensidade da luz desce abaixo dos 100 lux, a luz acende automaticamente de acordo com o modo de trabalho atual.

Dicas:

- 1. Manter o interruptor na posição OFF nos dias em que o dispositivo não está a ser utilizado ajudará a manter a bateria em boas condições.*
- 2. A temperatura de funcionamento da bateria de íões de lítio é de -20-50°C, mas a temperatura ideal de trabalho é de 15-40°C. Recomendamos armazenar o painel solar com a bateria no inverno, quando a temperatura é inferior a 5 °C, para prolongar a vida útil da bateria.*

Resolução de problemas:

A luz não acende.	<p>Certifique-se de que o interruptor está na posição ON.</p> <p>Certifique-se de que a bateria foi carregada sob luz solar direta durante pelo menos 8 horas.</p> <p>Certifique-se de que o painel solar não fica coberto de sombras durante o dia durante o carregamento.</p> <p>Verifique se o painel solar não está perto de uma fonte de luz, como um poste de iluminação.</p>
-------------------	---

A luz acende durante o dia.	O painel solar está num local escuro ou sombreado. Reposicione o painel solar de modo a que fique exposto à luz solar direta, virado para sul.
A luz pisca rapidamente e/ou não é tão brilhante como o normal.	A carga da bateria pode estar baixa. Desligue o dispositivo e carregue a bateria durante um mínimo de 8 horas (recomendado: 3 dias completos), certificando-se de que o painel solar está exposto à luz solar direta e que o interruptor está na posição OFF.

Manutenção e limpeza

Mantenha o dispositivo fora do alcance das crianças. Evite temperaturas muito elevadas; podem reduzir a vida útil dos componentes eletrónicos do dispositivo ou derreter peças de plástico. Mantenha o painel solar limpo. A sujidade e o pó no painel limitam a eficiência do carregamento da bateria - isto pode levar à redução da vida útil da bateria e à falha do dispositivo. Utilize apenas um pano seco e macio para limpar o aparelho. Não utilize agentes com concentrações ácidas ou alcalinas elevadas.

Eliminação correta de equipamentos usados



O dispositivo está marcado com um símbolo de papelreira riscado, de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Os produtos marcados com este símbolo não devem ser eliminados ou eliminados juntamente com outros resíduos domésticos no final da sua vida útil. O utilizador é obrigado a eliminar os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, entregando-os num local designado onde esses resíduos perigosos sejam reciclados. A recolha deste tipo de resíduos em locais separados e o processo de valorização adequado contribuem para a proteção dos recursos naturais. A correta reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos tem um impacto benéfico na saúde humana e no ambiente. Para obter informações sobre onde e como eliminar os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos de uma forma ambientalmente segura, contacte a autoridade local apropriada, o ponto de recolha de resíduos ou o ponto de venda onde adquiriu o equipamento.

Eliminação correta de baterias usadas



De acordo com a Diretiva da UE 2023/1542 sobre baterias e resíduos de baterias, este produto está marcado com o símbolo de um contentor de lixo com uma cruz. O símbolo significa que as baterias utilizadas neste produto não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico normal, mas sim tratadas de acordo com a directiva e os regulamentos locais. As baterias não devem ser eliminadas como lixo municipal indiferenciado. Os utilizadores de baterias devem utilizar a rede de recolha disponível para estes artigos, o que possibilita a sua devolução, reciclagem e eliminação. Na UE, a recolha e reciclagem de baterias estão sujeitas a procedimentos separados. Para saber mais sobre os procedimentos de reciclagem de baterias existentes na sua área, contacte a câmara municipal, a autoridade de gestão de resíduos ou o aterro sanitário.

Declaração de conformidade com as directivas da União Europeia



A Telforceone SA declara que o produto cumpre os requisitos básicos e outras disposições das chamadas Diretivas. "nova abordagem" da União Europeia.

RO: MANUAL DE UTILIZARE

Vă mulțumim că ați ales produsul nostru. Credem că îți va face plăcere să-l folosești. Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare, în special instrucțiunile de utilizare în siguranță. Vă rugăm să păstrați manualul de utilizare pentru referințe viitoare când utilizați produsul.

Setul include: lampă solară LED, suport de perete, șuruburi cu dibluri, manual de utilizare.

Siguranța utilizării:

- Pentru a asigura funcționarea corectă a dispozitivului, acesta trebuie instalat într-un loc cu lumină solară bună.
- Țineți aparatul departe de foc. Nu scufundați în apă!
- Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul.
- Nu dezamblați dispozitivul. Nu reparați singur un produs deteriorat. Orice urmă de modificare, dezamblare a aparatului are ca rezultat pierderea garanției!
- Elementele de iluminat nu sunt înlocuibile.
- Aparatul nu este o jucărie. Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor. Aparatul nu trebuie operat de persoane (inclusiv copii) cu predispoziții fizice sau mentale limitate, precum și de persoane care nu au experiență în operarea echipamentelor electronice. Îl pot folosi numai sub supravegherea persoanelor responsabile pentru siguranța lor.
- Dispozitivul conține o baterie înlocuibilă. Utilizați întotdeauna același tip de baterie cu aceeași tensiune.
- Verificați în mod regulat starea bateriei, acordând atenție deteriorărilor mecanice sau scurgerii. Când înlocuiți, utilizați numai baterii noi cu aceeași tensiune.

Reguli de siguranță pentru utilizarea bateriilor

Aparatul este alimentat de o baterie reîncărcabilă. Evitați expunerea bateriei la temperaturi foarte scăzute sau foarte ridicate (sub 10°C / 50°F sau peste 45°C / 113°F). Temperaturile extreme pot afecta capacitatea și durata de viață a bateriei. Evitați expunerea bateriei la lichide sau obiecte metalice, deoarece aceasta poate deteriora total sau parțial bateria. Utilizați bateria numai în scopul pentru care a fost destinat. Nu distrugeți, deteriorați și nu aruncați bateria în foc - acest lucru poate fi periculos și poate provoca un incendiu. Aruncați bateria uzată sau deteriorată într-un recipient special. Supraîncărcarea bateriei o poate deteriora. Prin urmare, nu încărcați bateria mai mult decât este necesar. Instalarea unui tip greșit de baterie poate face ca aceasta să explodeze. Nu deschideți bateria. Aruncați bateria conform instrucțiunilor. Bateria din dispozitiv este înlocuibilă.

INSTALAREA SI MONTAREA DISPOZITIVULUI

Important: Bateria trebuie încărcată complet înainte de prima utilizare. Evitați descărcarea excesivă a bateriei. Acest lucru poate deteriora sau scurta durata de viață a bateriei. Lampa are protecție împotriva supraîncărcării, tensiune prea joasă și scurtcircuit.

Masuri si locatie

Asigurați-vă că locația de montare selectată:

- are lumină solară bună în timpul zilei.
- Locația în care este montată lampa nu are lumină ambientală care ar putea interfera cu funcționarea corectă a dispozitivului.
- Suprafața de montare este realizată dintr-un material adecvat, astfel încât dispozitivul să fie bine fixat.

IMPORTANT! Nu trebuie să existe instalații electrice, de apă, gaz sau alte instalații în locul de montare. Deteriorările cauzate în timpul găuririi sau montării dispozitivului nu sunt acoperite de garanția producătorului. Dacă este necesar, consultați un profesionist pentru a monta dispozitivul.

Montare pe perete

Așezați suportul în locul dorit. Utilizați un creion pentru a marca locațiile de găurire prin găurile de la baza suportului. Scoateți suportul. Găuriți găurile și introduceți dopurile de montare incluse în găuri.

Puneți suportul înapoi în același loc și înșurubați-l cu șuruburi la diblurile din găuri. Agățați lampa de suport.

Pornirea/Oprirea dispozitivului

Îndepărtați capacul superior cu panoul solar încorporat din carcasa lămpii. Dedesubt, lângă becul LED, este un întrerupător ON/OFF. Comutați glisorul în poziția ON pentru a porni dispozitivul. Introduceți întregul element înapoi în carcasa lămpii și rotiți în sensul acelor de ceasornic. Dispozitivul se încarcă atunci când panoul solar este expus la lumina soarelui, indiferent de poziția comutatorului ON/OFF.

Inlocuire baterie

Îndepărtați capacul superior cu panoul solar încorporat din carcasa lămpii. Dedesubt, lângă becul LED, se află un capac, sub care bateria este parțial vizibilă. Folosiți o șurubelniță pentru a deschide clapeta și scoateți bateria aflată dedesubt. Instalați noua baterie, acordând atenție orientării corecte a bateriei. Înșurubați clapeta înapoi. **Nu uitați să utilizați același tip de baterie cu aceeași tensiune!**

Senzor de amurg

Dispozitivul are încorporat un senzor de crepuscul care controlează funcționarea lămpii. Când intensitatea luminii solare depășește 100 de lux, panoul solar va intra în modul de încărcare a bateriei lămpii. Când se lasă noaptea sau intensitatea luminii scade sub 100 de lux, lumina se va aprinde automat în funcție de modul de lucru curent.

Sfaturi:

1. Menținerea comutatorului în poziția OFF în zilele în care dispozitivul nu este utilizat va ajuta la menținerea bateriei în stare bună.
2. Temperatura de lucru a bateriei litiu-ion este de -20-50°C, dar temperatura optimă de lucru este de 15-40°C. Vă recomandăm să păstrați panoul solar împreună cu bateria iarna când temperatura este sub 5°C pentru a prelungi durata de viață a bateriei.

Depanare:

Lumina nu se va aprinde.	Asigurați-vă că comutatorul este în poziția ON. Asigurați-vă că bateria a fost încărcată în lumina directă a soarelui timp de cel puțin 8 ore. Asigurați-vă că panoul solar nu este acoperit cu umbre în timpul zilei în timpul încărcării. Verificați dacă panoul solar nu se află lângă o sursă de lumină, cum ar fi lampă stradală.
Lumina se aprinde în timpul zilei.	Panoul solar este într-un loc întunecat sau umbrat. Repoziționați panoul solar pentru a fi în lumina directă a soarelui, orientat spre sud.

Lumina se aprinde și se stinge rapid și/sau lumina nu este la fel de strălucitoare ca de obicei.	Încărcarea bateriei poate fi scăzută. Opriți dispozitivul și încărcați bateria pentru minim 8 ore (recomandat: 3 zile întregi), asigurându-vă că panoul solar este expus la lumina directă a soarelui și comutatorul este în poziția OFF.
--	---

Întreținere și curățare

Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor. Evitați temperaturile foarte ridicate; pot scurta durata de viață a componentelor electronice ale dispozitivului sau pot topi părțile din plastic. Păstrați panoul solar curat. Murdăria și praful de pe panou limitează eficiența de încărcare a bateriei - acest lucru poate duce la o durată de viață scurtă a bateriei și la defectiunea dispozitivului. Utilizați doar o cârpă uscată și moale pentru a curăța dispozitivul. Nu utilizați agenți cu concentrații mari acide sau alcaline.

Eliminarea corectă a echipamentelor uzate



Dispozitivul este marcat cu simbolul coșului de gunoi tăiat, în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (Waste Electrical and Electronic Equipment - DEEE). Produsele marcate cu acest simbol nu trebuie aruncate sau aruncate împreună cu alte deșeurii menajere la sfârșitul duratei de viață. Utilizatorul este obligat să elimine deșeurile de echipamente electrice și electronice prin livrarea acestora la un punct desemnat în care astfel de deșeurii periculoase sunt reciclate. Colectarea acestui tip de deșeurii în locuri separate și procesul de valorificare adecvat contribuie la protecția resurselor naturale. Reciclarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice are un impact benefic asupra sănătății umane și asupra mediului. Pentru informații despre unde și cum să eliminați deșeurile de echipamente electrice și electronice într-un mod sigur pentru mediu, vă rugăm să contactați autoritatea locală corespunzătoare, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde ați achiziționat echipamentul.

Eliminarea corectă a bateriilor uzate



În conformitate cu Directiva UE 2023/1542 privind bateriile și bateriile uzate, acest produs este marcat cu simbolul coș de gunoi tăiat. Simbolul înseamnă că bateriile utilizate în acest produs nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere normale, ci tratate în conformitate cu directiva și reglementările locale. Bateriile nu trebuie aruncate ca deșeurii municipale nesortate. Utilizatorii de baterii trebuie să utilizeze rețeaua de colectare disponibilă pentru aceste articole, care permite returnarea, reciclarea și eliminarea acestora. În UE, colectarea și reciclarea bateriilor fac obiectul unor proceduri separate. Pentru a afla mai multe despre procedurile existente de reciclare a bateriilor în zona dvs., vă rugăm să contactați biroul orașului, autoritatea de gestionare a deșeurilor sau depozitul de deșeurii.

Declaratie de conformitate cu directivele Uniunii Europene



Telforceone SA declară prin prezenta că produsul respectă cerințele de bază și alte prevederi ale așa-numitelor Directive. „noua abordare” a Uniunii Europene.

SE: ANVÄNDARMANUAL

Tack för att du valde vår produkt. Vi tror att du kommer att njuta av att använda den. Innan du använder produkten, läs bruksanvisningen noggrant, särskilt instruktionerna för säker användning. Spara bruksanvisningen för framtida referens när du använder produkten.

Setet innehåller: LED solcellslampa, väggfäste, skruvar med pluggar, användarmanual.

Säkerhet vid användning:

- För att säkerställa att enheten fungerar korrekt bör den installeras på en plats med gott solljus.
- Håll enheten borta från eld. Sänk inte ned i vatten!
- Barn ska inte leka med enheten.
- Ta inte isär enheten. Reparera inte en skadad produkt själv. Eventuella spår av modifiering, demontering av enheten leder till förlust av garantin!
- Belysningselementen är inte utbytbara.
- Enheten är inte en leksak. Förvara enheten utom räckhåll för barn. Enheten bör inte användas av personer (inklusive barn) med begränsade fysiska eller mentala anlag, eller av personer som inte har någon erfarenhet av att använda elektronisk utrustning. De kan endast använda den under överinseende av personer som är ansvariga för deras säkerhet.
- Enheten innehåller utbytbar batteri. Använd alltid samma typ av batteri med samma spänning.
- Kontrollera regelbundet batteriets skick, var uppmärksam på mekanisk skada eller läckage. Använd endast nytt batteri med samma spänning vid byte.

Säkerhetsregler för användning av batterier

Enheten drivs av ett uppladdningsbart batteri. Undvik att utsätta batteriet för mycket låga eller mycket höga temperaturer (under 10°C / 50°F eller över 45°C / 113°F). Extrema temperaturer kan påverka batteriets kapacitet och livslängd. Undvik att utsätta batteriet för vätskor eller metallföremål, eftersom det kan skada batteriet helt eller delvis. Använd endast batteriet för dess avsedda ändamål. Förstör, skada eller kasta inte batteriet i en eld - det kan vara farligt och orsaka brand. Kassera det använda eller skadade batteriet i en speciell behållare. Överladdning av batteriet kan skada det. Ladda därför inte batteriet längre än nödvändigt. Att installera fel typ av batteri kan få det att explodera. Öppna inte batteriet. Kassera batteriet enligt instruktionerna. Batteriet i enheten är utbytbar.

INSTALLATION OCH MONTERING AV ENHETEN

Viktigt: Batteriet bör vara fulladdat före första användningen. Undvik överurladdning av batteriet. Detta kan skada eller förkorta batteriets livslängd. Lampan har skydd mot överladdning, för låg spänning och kortslutning.

Mått och plats

Se till att den valda monteringsplatsen:

- har bra solljus under dagen.
- Platsen där lampan är monterad har inget omgivande ljus som kan störa enhetens korrekta funktion.
- Monteringsytan är gjord av lämpligt material så att enheten sitter säkert fast.

VIKTIG! Det får inte finnas några el-, vatten-, gas- eller andra installationer på monteringsplatsen. Skador orsakade under borrhning eller montering av enheten täcks inte av tillverkarens garanti. Vid behov, rådfråga en fackman för att montera enheten.

Väggmontering

Placera fästet på önskad plats. Använd en penna för att markera borrhålarna genom hålen i basen av fästet. Ta bort fästet. Borra hålen och sätt in de medföljande monteringspluggarna i hålen.

Sätt tillbaka fästet på samma plats och skruva fast det med skruvar i pluggarna i hålen. Häng på lampan på fästet.

Slå PÅ/AV enheten

Vrid av topplocket med den inbyggda solpanelen från lamphuset. Undertill, bredvid LED-lampan, finns en ON/OFF-brytare. Vrid skjutreglaget till läget ON för att slå på enheten. Sätt tillbaka hela elementet i lamphuset och vrid medurs. Enheten laddas när solpanelen utsätts för solljus, oavsett läget på ON/OFF-knappen.

Batteribyte

Vrid av topplocket med den inbyggda solpanelen från lamphuset. Undertill, bredvid LED-lampan, finns ett lock, under vilket batteriet delvis syns. Använd en skruvmejsel för att öppna luckan och dra ut batteriet som sitter under. Installera det nya batteriet, var uppmärksam på att batteriet är korrekt orienterat. Skruva fast luckan igen. **Kom ihåg att använda samma typ av batteri med samma spänning!**

Skymningssensor

Enheten har en inbyggd skymningssensor som styr lampans funktion. När solljusintensiteten överstiger 100 lux går solpanelen in i lampbatteriets laddningsläge. När natten faller eller ljusintensiteten sjunker under 100 lux, tänds ljuset automatiskt enligt det aktuella arbetsläget.

Tips:

1. Att hålla strömbrytaren i OFF-läget på dagar då enheten inte används kommer att hjälpa till att hålla batteriet i gott skick.
2. Driftstemperaturen för litiumjonbatteriet är $-20-50^{\circ}\text{C}$, men den optimala arbetstemperaturen är $15-40^{\circ}\text{C}$. Vi rekommenderar att förvara solpanelen med batteriet på vintern när temperaturen är under 5°C för att förlänga batteriets livslängd.

Felsökning:

Ljuset tänds inte.	Se till att omkopplaren är i läget ON. Se till att batteriet har laddats i direkt solljus i minst 8 timmar. Se till att solpanelen inte täcks av skuggor under dagen under laddning. Kontrollera att solpanelen inte är nära en ljuskälla som till exempel gatlykta.
Ljuset tänds under dagen.	Solpanelen står på en mörk eller skuggad plats. Placera om solpanelen så att den står i direkt solljus i söderläge.
Ljuset blinkar snabbt på och av och/eller ljuset är inte lika starkt som vanligt.	Batteriladdningen kan vara låg. Stäng av enheten och ladda batteriet i minst 8 timmar (rekommenderas: 3 hela dagar), se till att solpanelen utsätts för direkt solljus och att strömbrytaren är i läge OFF.

Underhåll och rengöring

Förvara enheten utom räckhåll för barn. Undvik mycket höga temperaturer; de kan förkorta livslängden på enhetens elektroniska komponenter eller smälta plastdelar. Håll

solpanelen ren. Smuts och damm på panelen minskar batteriets laddningseffektivitet – detta kan leda till förkortad batterilivslängd och enhetsfel. Använd endast en torr och mjuk trasa för att rengöra enheten. Använd inte medel med en hög koncentration av syra eller alkali.

Korrekt kassering av använd utrustning



Enheten är märkt med symbolen för en överkorsad avfallsbehållare i enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produkter märkta med denna symbol ska inte slängas tillsammans med hushållsavfallet efter deras användningstid. Användare är skyldiga att kassera avfall från elektrisk och elektronisk utrustning genom att leverera den till en anvisad plats där sådant farligt avfall återvinns. Att samla in dessa typer av avfall på anvisade områden och korrekt återvinna dem bidrar till att skydda naturresurserna. Korrekt återvinning av använd elektrisk och elektronisk utrustning har en positiv inverkan på människors hälsa och miljön. För information om var och hur man säkert gör sig av med använd elektrisk och elektronisk utrustning på ett miljövänligt sätt, bör användaren kontakta de lokala myndigheterna, ett avfallsinsamlingsställe eller försäljningsstället där utrustningen köptes.

Korrekt kassering av använt batteri



I enlighet med EU-direktiv 2023/1542 om batterier och förbrukade batterier är denna produkt märkt med symbolen för en överkryssad papperskorg. Symbolen betyder att batterierna som används i denna produkt inte ska slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall utan ska hanteras i enlighet med direktivet och lokala föreskrifter. Batterier får inte slängas tillsammans med osorterat kommunalt avfall. Användare av batterier måste använda det tillgängliga insamlingsnätverket för återvinning, återvinning och kassering. Inom EU är insamling och återvinning av batterier föremål för separata procedurer. För att lära sig mer om lokala batteriåtervinningsprocedurer bör användare kontakta kommunkontoret, en avfallshanteringsinstitution eller en deponi.

Försäkran om överensstämmelse med EU-direktiv



Telforceone SA förklarar härmed att produkten överensstämmer med de grundläggande kraven och andra bestämmelser i direktiven för den så kallade "nya metoden" i Europeiska Unionen.

SK: POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt. Veríme, že ho budete radi používať. Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte návod na použitie, najmä pokyny na bezpečné používanie. Uschovajte si návod na použitie pre budúce použitie pri používaní produktu.

Sada obsahuje: LED solárne svietidlo, nástenný držiak, skrutky s hmoždinkami, používateľská príručka.

Bezpečnosť používania:

- Aby bola zaistená správna prevádzka zariadenia, malo by byť inštalované na mieste s dobrým slnečným žiarením.
- Udržujte zariadenie mimo dosahu ohňa. Neponárajte do vody!
- Deti by sa so zariadením nemali hrať.

- Zariadenie nerozoberajte. Poškodený výrobok sami neopravujte. Akékoľvek stopy úprav, demontáže zariadenia majú za následok stratu záruky!
- Svetelné prvky nie sú vymeniteľné.
- Zariadenie nie je hračka. Prístroj uchovávajte mimo dosahu detí. Zariadenie by nemali obsluhovať osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými alebo duševnými predispozíciami, ako aj osoby, ktoré nemajú skúsenosti s obsluhou elektronických zariadení. Môžu ho používať len pod dohľadom osôb zodpovedných za ich bezpečnosť.
- Zariadenie obsahuje vymeniteľnú batériu. Vždy používajte rovnaký typ batérie s rovnakým napätím.
- Pravidelne kontrolujte stav batérie, dávajte pozor na mechanické poškodenie alebo vytečenie. Pri výmene používajte iba novú batériu s rovnakým napätím.

Bezpečnostné pravidlá pri používaní batérií

Zariadenie je napájané nabíjateľnou batériou. Batériu nevystavujte veľmi nízkym alebo veľmi vysokým teplotám (pod 10 °C / 50 °F alebo nad 45 °C / 113 °F). Extrémne teploty môžu ovplyvniť kapacitu a životnosť batérie. Batériu nevystavujte kvapalinám alebo kovovým predmetom, pretože to môže úplne alebo čiastočne poškodiť batériu. Batériu používajte iba na určený účel. Batériu neničte, nepoškodujte ani nehádzte do ohňa – môže to byť nebezpečné a spôsobiť požiar. Použitý alebo poškodený akumulátor zlikvidujte v špeciálnej nádobe. Prebíjanie batérie ju môže poškodiť. Batériu preto nenabíjajte dlhšie, ako je potrebné. Vloženie nesprávneho typu batérie môže spôsobiť jej výbuch. Neotvárajte batériu. Batériu zlikvidujte podľa pokynov. Batéria v zariadení je vymeniteľná.

INŠTALÁCIA A MONTÁŽ ZARIADENIA

Dôležité: Pred prvým použitím by mala byť batéria úplne nabitá. Zabráňte nadmernému vybitiu batérie. Môže to poškodiť alebo skrátiť životnosť batérie. Svetidlo má ochranu proti prebitiu, príliš nízkemu napätiu a skratu.

Miery a umiestnenie

Uistite sa, že zvolené miesto montáže:

- má dobré slnečné svetlo počas dňa.
- Miesto, kde je lampa namontovaná, nemá okolité svetlo, ktoré by mohlo narúšať správnu činnosť zariadenia.
- Montážna plocha je vyrobená z vhodného materiálu, aby bolo zariadenie bezpečne pripevnené.

DÔLEŽITÉ! V mieste montáže by nemali byť žiadne elektrické, vodovodné, plynové ani iné inštalácie. Na poškodenie spôsobené pri vŕtaní alebo montáži zariadenia sa nevzťahuje záruka výrobcu. V prípade potreby sa o montáži zariadenia poraďte s odborníkom.

Montáž na stenu

Umiestnite držiak na požadované miesto. Pomocou ceruzky označte miesta vŕtania cez otvory v základni držiaka. Odstráňte držiak. Vyvŕtajte otvory a vložte do nich priložené montážne hmoždinky.

Umiestnite držiak späť na to isté miesto a priskrutkujte ho skrutkami k hmoždinkám v otvoroch. Zaveste lampu na držiak.

Zapnutie/vypnutie zariadenia

Otočte horný kryt so vstavaným solárnym panelom z krytu lampy. Na spodnej strane, vedľa LED žiarovky, sa nachádza vypínač ON/OFF. Prepnutím posúvača do polohy ON zapnete zariadenie. Vložte celý prvok späť do krytu lampy a otočte ho v smere hodinových

ručičiek. Zariadenie sa nabíja, keď je solárny panel vystavený slnečnému žiareniu, bez ohľadu na polohu vypínača ON/OFF.

Výmena batérie

Otočte horný kryt so vstavaným solárnym panelom z krytu lampy. Zospodu vedľa LED žiarovky sa nachádza kryt, pod ktorým je čiastočne viditeľná batéria. Pomocou skrutkovača otvorte kryt a vytiahnite batériu, ktorá sa nachádza pod ním. Nainštalujte novú batériu, pričom dbajte na správnu orientáciu batérie. **Naskrutkujte späť klapku. Nezabudnite použiť rovnaký typ batérie s rovnakým napätím!**

Senzor súmraku

Zariadenie má zabudovaný súmrakový senzor, ktorý riadi činnosť svietidla. Keď intenzita slnečného svetla presiahne 100 luxov, solárny panel prejde do režimu nabíjania batérie lampy. Keď nastane noc alebo intenzita svetla klesne pod 100 luxov, svetlo sa automaticky zapne podľa aktuálneho pracovného režimu.

Tipy:

1. *Ponechanie vypínača v polohe OFF počas dní, keď sa zariadenie nepoužíva, pomôže udržať batériu v dobrom stave.*
2. *Prevádzková teplota lítium-iónovej batérie je -20-50°C, ale optimálna pracovná teplota je 15-40°C. Solárny panel s batériou odporúčame skladovať v zime, keď je teplota pod 5°C, aby sa predĺžila životnosť batérie.*

Riešenie problémov:

Svetlo sa nerozsvieti.	Uistite sa, že prepínač je v polohe ON. Uistite sa, že bola batéria nabíjaná na priamom slnku aspoň 8 hodín. Počas nabíjania sa uistite, že solárny panel nie je počas dňa zatienený. Skontrolujte, či sa solárny panel nenachádza v blízkosti svetelného zdroja, ako je napríklad pouličná lampa.
Svetlo sa rozsvieti počas dňa.	Solárny panel je na tmavom alebo tienenom mieste. Premiestnite solárny panel tak, aby bol vystavený priamemu slnečnému žiareniu smerom na juh.
Svetlo sa rýchlo zapína a vypína a/alebo svetlo nie je také jasné ako zvyčajne.	Nabitie batérie môže byť nízke. Vypnite zariadenie a nabíjajte batériu minimálne 8 hodín (odporúčané: 3 celé dni), uistite sa, že solárny panel je vystavený priamemu slnečnému žiareniu a spínač je v polohe OFF.

Údržba a čistenie

Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí. Vyhnite sa veľmi vysokým teplotám; môžu skrátiť životnosť elektronických komponentov zariadenia alebo roztaviť plastové časti. Udržujte solárny panel čistý. Nečistoty a prach na paneli obmedzujú účinnosť nabíjania batérie – to môže viesť k skráteniu životnosti batérie a poruche zariadenia. Na čistenie zariadenia používajte iba suchú a mäkkú handričku. Nepoužívajte prostriedky s vysokou koncentráciou kyselín alebo zásad.

Správna likvidácia použitého zariadenia



Zariadenie je označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša v súlade s Európskou smernicou 2012/19/EU o odpade z elektrických a elektronických zariadení (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Výrobky označené týmto symbolom by sa po skončení životnosti nemali likvidovať ani likvidovať s iným domovým odpadom. Používateľ je povinný zlikvidovať odpad z elektrických a elektronických zariadení odovzdaním na určené miesto, kde sa takýto nebezpečný odpad recykluje. Zber tohto druhu odpadu na oddelených miestach a správny proces zhodnocovania prispievajú k ochrane prírodných zdrojov. Správna recyklácia použitých elektrických a elektronických zariadení má priaznivý vplyv na ľudské zdravie a životné prostredie. Informácie o tom, kde a ako zlikvidovať odpad z elektrických a elektronických zariadení spôsobom bezpečným pre životné prostredie, získate na príslušnom miestnom úrade, v mieste zberu odpadu alebo na predajnom mieste, kde ste zariadenie zakúpili.

Správna likvidácia použitých batérií



V súlade so smernicou EÚ 2023/1542 o batériách a použitých batériách je tento produkt označený symbolom prečiarknutého odpadkového koša. Tento symbol znamená, že batérie použité v tomto produkte by sa nemali likvidovať s bežným domovým odpadom, ale mali by sa s nimi zaobchádzať v súlade so smernicou a miestnymi predpismi. Batérie sa nesmú likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Používatelia batérií musia pre tieto položky využívať dostupnú zbernú sieť, ktorá umožňuje ich vrátenie, recykláciu a likvidáciu. V rámci EÚ podlieha zber a recyklácia batérií samostatným postupom. Ak sa chcete dozvedieť viac o existujúcich postupoch recyklácie batérií vo vašej oblasti, obráťte sa na mestský úrad, úrad pre odpadové hospodárstvo alebo na skládku.

Vyhlásenie o súlade so smernicami Európskej únie



Telforceone SA týmto vyhlasuje, že výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ostatnými ustanoveniami smerníc tzv. „nový prístup“ Európskej únie.

SL: PRIROČNIK ZA UPORABO

Hvala, ker ste izbrali naš izdelek. Verjamemo, da ga boste uživali. Pred uporabo izdelka natančno preberite navodila za uporabo, še posebej navodila za varno uporabo. Prosimo, shranite uporabniški priročnik za kasnejšo uporabo izdelka.

Komplet vsebuje: LED solarno svetilko, stenski nosilec, vijaki z mozniki, priročnik za uporabo.

Varnost uporabe:

- Da bi zagotovili pravilno delovanje naprave, jo namestite na mesto z dobro sončno svetlobo.
- Napravo hranite stran od ognja. Ne potaplajte v vodo!
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Naprave ne razstavljajte. Poškodovanega izdelka ne popravljajte sami. Kakršne koli sledi spreminjanja, razstavljanja naprave vodijo do izgube garancije!
- Svetlobni elementi niso zamenljivi.
- Naprava ni igrača. Napravo hranite izven dosega otrok. Naprave ne smejo upravljati osebe (vključno z otroki) z omejenimi telesnimi ali duševnimi predispozicijami ter osebe, ki

nimajo izkušenj z uporabo elektronske opreme. Uporabljajo ga lahko samo pod nadzorom oseb, odgovornih za njihovo varnost.

- Naprava vsebuje zamenljivo baterijo. Vedno uporabljajte isto vrsto baterije z enako napetostjo.
- Redno preverjajte stanje baterije in bodite pozorni na mehanske poškodbe ali puščanje. Pri zamenjavi uporabite samo novo baterijo z enako napetostjo.

Varnostna pravila za uporabo baterij

Napravo napaja polnilna baterija. Izogibajte se izpostavljanju baterije zelo nizkim ali zelo visokim temperaturam (pod 10 °C / 50 °F ali nad 45 °C / 113 °F). Ekstremne temperature lahko vplivajo na zmogljivost in življenjsko dobo baterije. Izogibajte se izpostavljanju baterije tekočinam ali kovinskim predmetom, saj lahko to popolnoma ali delno poškoduje baterijo. Baterijo uporabljajte samo za predvideni namen. Baterije ne uničujte, poškodujte ali mečite v ogenj – to je lahko nevarno in povzroči požar. Izrabljeno ali poškodovano baterijo odvrzite v poseben zabojnik. Prekomerno polnjenje baterije jo lahko poškoduje. Zato baterije ne polnite dlje, kot je potrebno. Namestitev napačne vrste baterije lahko povzroči, da eksplodira. Ne odpirajte baterije. Baterijo zavržite v skladu z navodili. Baterija v napravi je zamenljiva.

MONTAŽA IN MONTAŽA NAPRAVE

Pomembno: Baterijo je treba pred prvo uporabo povsem napolniti. Izogibajte se prekomernemu praznjenju baterije. To lahko poškoduje ali skrajša življenjsko dobo baterije. Svetilka ima zaščito pred prenapolnjenostjo, prenizko napetostjo in kratkim stikom.

Mere in lokacija

Prepričajte se, da izbrano mesto namestitve:

- ima dobro sončno svetlobo čez dan.
- Mesto, kjer je nameščena svetilka, nima ambientne svetlobe, ki bi lahko motila pravilno delovanje naprave.
- Montažna površina je izdelana iz ustreznega materiala, da je naprava varno pritrjena.

POMEMBNO! Na mestu montaže ne sme biti električne, vodne, plinske ali druge napeljave. Poškodbe, nastale med vrtanjem ali montažo naprave, niso zajete v garanciji proizvajalca. Po potrebi se za namestitev naprave posvetujte s strokovnjakom.

Montaža na steno

Namestite nosilec na zeleno mesto. S svinčnikom označite mesta vrtanja skozi luknje na dnu nosilca. Odstranite nosilec. Izvrtajte luknje in v luknje vstavite priložene pritrdilne čepe.

Nosilec postavite nazaj na isto mesto in ga z vijaki privijte na moznike v luknjah. Svetilko obesite na nosilec.

VKLOP/IZKLOP naprave

Odvijte zgornji pokrov z vgrajeno solarno ploščo z ohišja svetilke. Spodaj, poleg LED žarnice, je stikalo za ON/OFF. Za vklop naprave prestavite drsnik v položaj ON. Celoten element vstavite nazaj v ohišje svetilke in zavržite v smeri urinega kazalca. Naprava se polni, ko je solarna plošča izpostavljena sončni svetlobi, ne glede na položaj stikala za ON/OFF.

Zamenjava baterije

Odvijte zgornji pokrov z vgrajeno solarno ploščo z ohišja svetilke. Spodaj, poleg LED žarnice, je pokrov, pod katerim je delno vidna baterija. Z izvijačem odprite loputo in izvalcite baterijo, ki se nahaja pod njo. Namestite novo baterijo in pazite na pravilno usmerjenost baterije. Ponovno privijte loputo. **Ne pozabite uporabiti istega tipa baterije z enako napetostjo!**

Senzor mraka

Naprava ima vgrajen senzor mraka, ki nadzoruje delovanje svetilke. Ko intenzivnost sončne svetlobe preseže 100 luksov, bo solarna plošča prešla v način polnjenja baterije svetilke. Ko pade noč ali jakost svetlobe pade pod 100 luksov, se bo svetloba samodejno vklopila glede na trenutni delovni način.

Nasveti:

1. Če držite stikalo v položaju OFF ob dnevih, ko naprave ne uporabljate, boste ohranili baterijo v dobrem stanju.
2. Delovna temperatura litij-ionske baterije je $-20-50^{\circ}\text{C}$, optimalna delovna temperatura pa je $15-40^{\circ}\text{C}$. Priporočamo, da solarno ploščo z baterijo shranite pozimi, ko je temperatura pod 5°C , da podaljšate življenjsko dobo baterije.

Odpravljanje težav:

Luč se ne prižge.	Prepričajte se, da je stikalo v položaju ON. Prepričajte se, da se je baterija polnila na neposredni sončni svetlobi vsaj 8 ur. Prepričajte se, da solarna plošča podnevi med polnjenjem ni prekrita s sencami. Prepričajte se, da solarna plošča ni blizu vira svetlobe, kot je ulična svetilka.
Luč se prižge čez dan.	Solarna plošča je v temnem ali zasenčenem prostoru. Namestite sončno ploščo tako, da bo izpostavljena neposredni sončni svetlobi, obrnjena proti jugu.
Luč hitro utripa in/ali svetloba ni tako svetla kot običajno.	Baterija je morda nizka. Izklopite napravo in polnite baterijo najmanj 8 ur (priporočeno: 3 cele dni), pazite, da bo solarna plošča izpostavljena neposredni sončni svetlobi in da je stikalo v položaju OFF.

Vzdrževanje in čiščenje

Napravo hranite izven dosega otrok. Izogibajte se zelo visokim temperaturam; lahko skrajšajo življenjsko dobo elektronskih komponent naprave ali stopijo plastične dele. Solarni panel naj bo čist. Umazanija in prah na plošči omejujeta učinkovitost polnjenja baterije – to lahko povzroči krajšo življenjsko dobo baterije in okvaro naprave. Za čiščenje naprave uporabljajte le suho in mehko krpo. Ne uporabljajte sredstev z visoko kislino ali alkalno koncentracijo.

Pravilno odlaganje rabljene opreme



Naprava je označena s simbolom prečrtanega smetnjaka, v skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Izdelkov, označenih s tem simbolom, po koncu njihove življenjske dobe ne smete zavreči ali zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Uporabnik je dolžan rabljeno električno in elektronsko opremo odstraniti tako, da jo odda na za to določeno mesto, kjer se nevarni odpadki reciklirajo.

Zbiranje tovrstnih odpadkov na ločenih mestih in ustrezen postopek predelave prispevata k varovanju naravnih virov. Pravilno recikliranje odpadne električne in elektronske opreme blagodejno vpliva na zdravje ljudi in okolje. Za informacije o tem, kje in kako odložiti odpadno električno in elektronsko opremo na okolju varen način, se obrnite na ustrezno lokalno oblast, zbirno mesto za odpadke ali prodajno mesto, kjer ste kupili opremo.

Pravilno odlaganje izrabljenih baterij



V skladu z Direktivo EU 2023/1542 o baterijah in odpadnih baterijah je ta izdelek označen s simbolom prečrtanega smetnjaka. Simbol pomeni, da baterij, uporabljenih v tem izdelku, ne smete odvreči med običajne gospodinjne odpadke, temveč jih ravnati v skladu z direktivo in lokalnimi predpisi. Baterij ne smete odvreči med neločene komunalne odpadke. Uporabniki baterij morajo za te predmete uporabiti razpoložljivo zbirno mrežo, ki omogoča njihovo vračilo, recikliranje in odlaganje. Znotraj EU sta zbiranje in recikliranje baterij predmet ločenih postopkov. Če želite izvedeti več o obstoječih postopkih recikliranja baterij na vašem območju, se obrnite na mestni urad, agencijo za ravnanje z odpadki ali odlagališče.

Izjava o skladnosti z direktivami Evropske unije



Telforceone SA izjavlja, da je izdelek skladen z osnovnimi zahtevami in drugimi določbami tako imenovanih direktiv. »nov pristop« Evropske unije.

SR: УПУТСТВО ЗА КОРИСТУВАЧА

Хвала вам што сте одабрали наш производ. Верујемо да ћете уживати у коришћењу. Пре употребе производа, пажљиво прочитајте упутство за употребу, посебно упутства за безбедну употребу. Сачувајте упутство за употребу за будућу употребу када користите производ.

Комплет садржи: ЛЕД соларну лампу, зидни носач, шрафови са типлама, упутство за користувача.

Безбедност употребе:

- Да би се обезбедио правилан рад уређаја, треба га инсталирати на месту са добром сунчевом светлошћу.
- Држите уређај даље од ватре. Не потапајте у воду!
- Деца не би требало да се играју са уређајем.
- Немојте растављати уређај. Не поправљајте сами оштећени производ. Сви трагови модификације, растављање уређаја резултирају губитком гаранције!
- Елементи осветљења нису заменљиви.
- Уређај није играчка. Држите уређај ван домашаја деце. Уређајем не би требало да рукују особе (укључујући децу) са ограниченим физичким или менталним предиспозицијама, као ни особе које немају искуства у руковању електронском опремом. Могу га користити само под надзором људи одговорних за њихову безбедност.
- Уређај садржи заменљиву батерију. Увек користите исту врсту батерије са истим напоном.
- Редовно проверавајте стање батерије, обраћајући пажњу на механичка оштећења или цурење. Приликом замене користите само нову батерију истог напона.

Безбедносна правила за коришћење батерија

Уређај се напаја помоћу пуњиве батерије. Избегавајте излагање батерије веома ниским или веома високим температурама (испод 10°C / 50°F или изнад 45°C / 113°F). Екстремне температуре могу утицати на капацитет и животни век батерије. Избегавајте излагање батерије течностима или металним предметима, јер то може потпуно или делимично оштетити батерију. Користите батерију само за оно за шта је намењена. Немојте уништавати, оштетити или бацати батерију у ватру – то може бити опасно и изазвати пожар. Истрошену или оштећену батерију одложите у посебан контејнер. Прекомерно пуњење батерије може да је оштети. Због тога не пуните батерију дуже него што је потребно. Постављање погрешног типа батерије може довести до експлозије. Не отварајте батерију. Батерију одложите према упутствима. Батерија у уређају је заменљива.

ИНСТАЛАЦИЈА И МОНТАЖА УРЕЂАЈА

Важно: Батерију треба потпуно напунити пре прве употребе. Избегавајте претерано пражњење батерије. Ово може оштетити или скратити век батерије. Лампа има заштиту од препуњавања, прениског напона и кратког споја.

Мерења и локација

Уверите се да је изабрана локација за монтажу:

- има добру сунчеву светлост током дана.
- Локација на којој је постављена лампа нема амбијентално светло које би могло да омета правилан рад уређаја.
- Монтажна површина је направљена од одговарајућег материјала тако да је уређај безбедно причвршћен.

ВАЖНО! На месту монтаже не би требало да постоје електричне, воде, гасне или друге инсталације. Оштећења настала током бушења или монтаже уређаја нису покривена гаранцијом произвођача. Ако је потребно, консултујте професионалца да монтира уређај.

Монтажа на зид

Поставите носач на жељено место. Оловком означите места бушења кроз рупе на дну држача. Уклоните држач. Избушите рупе и уметните приложене монтажне чепове у рупе.

Вратите држач на исто место и причврстите га вијцима на типле у рупама. Окачите лампу на носач.

Укључивање/искључивање уређаја

Одвртите горњи поклопац са уграђеним соларним панелом са кућишта лампе. Испод, поред ЛЕД сијалице, налази се прекидач за ON/OFF. Пребаците клизач у положај ON да бисте укључили уређај. Вратите цео елемент у кућиште лампе и окрените га у смеру казаљке на сату. Уређај се пуни када је соларни панел изложен сунчевој светлости, без обзира на положај прекидача за ON/OFF.

Замена батерије

Одвртите горњи поклопац са уграђеним соларним панелом са кућишта лампе. Испод, поред ЛЕД сијалице, налази се поклопац, испод којег се делимично види батерија. Користите шрафцигер да отворите поклопац и извуците батерију која се налази испод. Инсталирајте нову батерију, обраћајући пажњу на исправну оријентацију батерије. Вратите поклопац. **Не заборавите да користите исту врсту батерије са истим напоном!**

Сензор сумрака

Уређај има уграђен сензор сумрака који контролише рад лампе. Када интензитет сунчеве светлости пређе 100 лукса, соларни панел ће ући у режим пуњења батерије лампе. Када падне ноћ или интензитет светлости падне испод 100 лукса, светло ће се аутоматски укључити према тренутном режиму рада.

Савети:

1. Одржавање прекидача у положају OFF у данима када се уређај не користи помоћи ће одржавању батерије у добром стању.
2. Радна температура литијум-јонске батерије је $-20-50^{\circ}\text{C}$, али оптимална радна температура је $15-40^{\circ}\text{C}$. Препоручујемо складиштење соларног панела са батеријом зими када је температура испод 5°C да би се продужио век батерије.

Решавање проблема:

Светло се неће упалити.	Уверите се да је прекидач у положају ON. Уверите се да је батерија пуњена на директној сунчевој светлости најмање 8 сати. Уверите се да соларни панел није прекривен сенкама током дана током пуњења. Проверите да соларни панел није у близини извора светлости као што је улична лампа.
Светло се пали током дана.	Соларни панел је на тамном или засјењеном мјесту. Поставите соларни панел тако да буде на директној сунчевој светлости окренут према југу.
Светло се брзо пали и гаси и/или светло није тако светло као обично.	Напуњеност батерије је можда ниска. Искључите уређај и пуните батерију најмање 8 сати (препоручено: 3 пуна дана), водећи рачуна да соларни панел буде изложен директној сунчевој светлости и да је прекидач у положају OFF.

Одржавање и чишћење

Држите уређај ван домаћаја деце. Избегавајте веома високе температуре; могу скратити век електронских компоненти уређаја или истопити пластичне делове. Одржавајте соларни панел чистим. Прљавштина и прашина на плочи смањују ефикасност пуњења батерије – то може довести до скраћеног века трајања батерије и квара уређаја. За чишћење уређаја користите само суву и меку крпу. Немојте користити средства са високом концентрацијом киселине или алкалија.

UA: ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА

Дякуємо, що вибрали наш продукт. Ми віримо, що ви отримаєте задоволення від його використання. Перед використанням виробу уважно прочитайте посібник користувача, особливо інструкції щодо безпечного використання. Будь ласка, збережіть посібник користувача для подальшого використання продукту.

У комплект входить: світлодіодна сонячна лампа, настінний кронштейн, Дюбель-шуруп, інструкція користувача.

Безпека використання:

- Щоб забезпечити належну роботу пристрою, його слід встановлювати в місці з хорошим сонячним освітленням.
- Тримайте пристрій подалі від вогню. Не занурювати у воду!
- Діти не повинні гратися з пристроєм.
- Не розбирайте пристрій. Не ремонтуйте пошкоджений виріб самостійно. Будь-які сліди модифікації, розбирання пристрою призводять до втрати гарантії!
- Елементи освітлення не підлягають заміні.
- Пристрій не є іграшкою. Зберігайте пристрій у недоступному для дітей місці. Пристроєм не повинні користуватися люди (включаючи дітей) з обмеженими фізичними або розумовими схильностями, а також люди, які не мають досвіду використання електронного обладнання. Користуватися ним можна лише під наглядом осіб, відповідальних за їх безпеку.
- Пристрій містить змінний акумулятор. Завжди використовуйте акумулятор одного типу з однаковою напругою.
- Регулярно перевіряйте стан батареї, звертаючи увагу на механічні пошкодження або витік. При заміні використовуйте тільки нову батарею з такою ж напругою.

Правила безпеки користування акумуляторами

Пристрій працює від акумуляторної батареї. Уникайте впливу на батарею дуже низьких або дуже високих температур (нижче 10°C / 50°F або вище 45°C / 113°F). Екстремальні температури можуть вплинути на ємність і термін служби акумулятора. Уникайте контакту акумулятора з рідинами або металевими предметами, оскільки це може повністю або частково пошкодити акумулятор. Використовуйте акумулятор лише за призначенням. Не знищуйте, не пошкоджуйте та не кидайте батарею у вогонь - це може бути небезпечно та спричинити пожежу. Викидайте використаний або пошкоджений акумулятор у спеціальний контейнер. Перезаряд акумулятора може його пошкодити. Тому не заряджайте акумулятор довше, ніж це необхідно. Встановлення батареї неправильного типу може призвести до її вибуху. Не відкривайте батарею. Утилізуйте батарею відповідно до інструкцій. Акумулятор в пристрої змінний.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА МОНТАЖ ПРИЛАДУ

Важливо: перед першим використанням акумулятор слід повністю зарядити. Уникайте надмірного розряджання акумулятора. Це може пошкодити або скоротити термін служби батареї. Лампа має захист від перезаряду, занадто низької напруги і короткого замикання.

Розміри та розташування

Переконайтеся, що вибране місце монтажу:

- має хороше сонячне освітлення протягом дня.
- Місце, де встановлено лампу, не має зовнішнього освітлення, яке могло б заважати правильній роботі пристрою.
- Монтажна поверхня виготовлена з відповідного матеріалу для надійного кріплення пристрою.

ВАЖЛИВО! У місці монтажу не повинно бути електричних, водопровідних, газових та інших установок. Пошкодження, спричинені під час свердління або монтажу пристрою, не покриваються гарантією виробника. При необхідності зверніться до фахівця для монтажу пристрою.

Настінне кріплення

Розмістіть кронштейн у потрібному місці. За допомогою олівця позначте місця свердління через отвори в основі кронштейна. Зніміть кронштейн. Просвердліть отвори та вставте в отвори монтажні дюбелі, що входять у комплект.

Поверніть кронштейн на те саме місце і прикрутіть його шурупами до дюбелів в отворах. Повісьте лампу на кронштейн.

Увімкнення/вимкнення пристрою

Відкрутіть верхню кришку з вбудованою сонячною панеллю з корпусу лампи. Внизу, поруч зі світлодіодною лампочкою, є перемикач ON/OFF. Переведіть повзунок у положення ON, щоб увімкнути пристрій. Вставте весь елемент назад у корпус лампи та поверніть за годинниковою стрілкою. Пристрій заряджається, коли на сонячну панель потрапляє сонячне світло, незалежно від положення перемикача ON/OFF.

Заміна батареї

Відкрутіть верхню кришку з вбудованою сонячною панеллю з корпусу лампи. Знизу, поруч зі світлодіодною лампочкою, знаходиться кришка, під якою частково видно акумулятор. За допомогою викрутки відкрийте кришку та витягніть батарею, розташовану під нею. Встановіть нову батарею, звертаючи увагу на правильну орієнтацію батареї. Знову закрутіть кришку. **Не забувайте використовувати той самий тип акумулятора з однаковою напругою!**

Датчик сутінків

Прилад має вбудований датчик сутінків, який контролює роботу світильника. Коли інтенсивність сонячного світла перевищить 100 люкс, сонячна панель перейде в режим зарядки акумулятора лампи. Коли настає ніч або інтенсивність світла падає нижче 100 люкс, світло автоматично вмикається відповідно до поточного режиму роботи.

Поради:

1. Утримання перемикача в положенні OFF в ті дні, коли пристрій не використовується, допоможе підтримувати акумулятор у хорошому стані.
2. Робоча температура літій-іонного акумулятора -20-50°C, але оптимальна робоча температура 15-40°C. Ми рекомендуємо зберігати сонячну панель разом з батареєю взимку, коли температура нижче 5°C, щоб продовжити термін служби батареї.

Усунення несправностей:

Світло не вмикається, тьмяніє або блимає	Переконайтеся, що перемикач знаходиться в положенні ON. Переконайтеся, що акумулятор заряджався під прямими сонячними променями принаймні 8 годин. Переконайтеся, що сонячна панель не покривається тінями протягом дня під час зарядки. Переконайтеся, що сонячна панель не знаходиться поблизу джерела світла, наприклад вуличного літаря.
Світло вмикається вдень.	Лампа знаходиться в темному або затіненому місці. Переставте лампу під пряме сонячне світло.
Світло швидко вмикається та вимикається та/або світло не таке яскраве, як зазвичай.	Можливо низький заряд акумулятора. Вимкніть пристрій і заряджайте акумулятор щонайменше 8 годин, переконавшись, що сонячна панель піддається впливу прямих сонячних променів.

Технічне обслуговування та очищення

Тримайте пристрій у недоступному для дітей місці. Уникайте дуже високих температур; вони можуть скоротити термін служби електронних компонентів пристрою або розплавити пластикові частини. Тримайте сонячну панель в чистоті. Бруд і пил на панелі обмежують ефективність зарядки батареї - це може призвести до скорочення терміну служби батареї та виходу пристрою з ладу. Для очищення пристрою використовуйте лише суху та м'яку тканину. Не використовуйте засоби з високою кислотною або лужною концентрацією.



EN: Product packaging can be recycled according to local regulations.

BG: Опаковката на продукта може да се рециклира в съответствие с местните разпоредби.

CZ: Obal produktu lze recyklovat v souladu s místními předpisy.

DE: Die Produktverpackung kann gemäß den örtlichen Vorschriften recycelt werden.

EE: Toote pakendeid saab vastavalt kohalikele eeskirjadele taaskasutada.

ES: El embalaje del producto se puede reciclar de acuerdo con las normativas locales.

FI: Tuotepakkaukset voidaan kierrättää paikallisten määräysten mukaisesti.

FR: L'emballage du produit peut être recyclé conformément aux réglementations locales.

GR: Η συσκευασία του προϊόντος μπορεί να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

HR: Pakiranje proizvoda može se reciklirati u skladu s lokalnim propisima.

HU: A termék csomagolása a helyi előírásoknak megfelelően újrahasznosítható.

IT: L'imballaggio del prodotto può essere riciclato secondo le normative locali.

LT: Gaminio pakuotę galima perdirbti laikantis vietinių taisyklių.

LV: Produkta iepakojumu var pārstrādāt saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

NL: Productverpakkingen kunnen worden gerecycled volgens de lokale regelgeving.

NO: Produktemballasje kan resirkuleres i henhold til lokale forskrifter.

PL: Opakowanie produktu można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.

PT: A embalagem do produto pode ser reciclada de acordo com as normas locais.

RO: Ambalajul produsului poate fi reciclat conform reglementărilor locale.

SE: Produktförpackningar kan återvinnas enligt lokala bestämmelser.

SK: Obal produktu je možné recyklovať v súlade s miestnymi predpismi.

SL: Embalažo izdelka je mogoče reciklirati v skladu z lokalnimi predpisi.

SR: Паковање производа може се рециклирати у складу са локалним прописима.

UA: Упаковка продукту може бути перероблена відповідно до місцевих норм.



EN: Symbol for corrugated cardboard (packaging material).

BG: Символ за велпапе (опаковъчен материал).

CZ: Symbol pro vlnitou lepenku (obalový materiál).

DE: Symbol für Wellpappe (Verpackungsmaterial).

EE: Lainepapi (pakkematerjali) sümbol.

ES: Símbolo del cartón ondulado (material de embalaje).
FI: Aaltopahvin symboli (pakkausmateriaali).
FR: Symbole pour le carton ondulé (matériau d'emballage).
GR: Σύμβολο για κυματοειδές χαρτόνι (υλικό συσκευασίας).
HR: Simbol za valoviti karton (materijal za pakiranje).
HU: Hullámkarton szimbólum (csomagolóanyag).
IT: Simbolo per cartone ondulato (materiale di imballaggio).
LT: Gofruoto kartono simbolis (pakavimo medžiaga).
LV: Gofrētā kartona simbols (iepakojuama materiāls).
NL: Symbool voor golfkarton (verpakkingsmateriaal).
NO: Symbol for bølgepapp (emballasjemateriale).
PL: Symbol oznaczający tekturę falistą (materiał opakowania).
PT: Símbolo para cartão canelado (material de embalagem).
RO: Simbol pentru carton ondulat (material de ambalare).
SE: Symbol för wellpapp (förpackningsmaterial).
SK: Symbol pre vlnitú lepenku (obalový materiál).
SL: Simbol za valovit karton (embalažni material).
SR: Симбол за валовити картон (материјал за паковање).
UA: Символ для гофрованого картону (пакувальний матеріал)

Specification / Спецификация / Specifikace / Spezifikation / Spetsifikatsioon / Προσδιορισμός / Especificación / Spécification / Specifikáció / Specifica / Specifikacija / Specifikācija / Спецификација / Especificação / Caietul de sarcini / Špecifikácia / Specifikacija / Специфікація:



Li-Ion 3,7V =
600mAh, 2,22Wh



160 x 150 x 170mm



8h*



3000K



IP44



5V, 100mA / 0,5W



355g

* depends on weather conditions / в зависимости от метеорологических условия / zavisí na povětrnostních podmínkách / hangt von den Wetterbedingungen ab / sõltuvalt ilmastikutingimustest / depende de las condiciones climáticas / sääolusuhtheista riippuen / cela depend des conditions meteorologiques / ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες / ovisno o vremenskim uvjetima / időjárásí viszonyoktól függően / a seconda delle condizioni meteorologiche / priklausomai nuo oro sąlygų / atkarībā no laika apstākļiem / afhankelijk van de weersomstandigheden / avhengig av værforhold / w zależności od warunków pogodowych / dependendo das condições climáticas / in functie de condițiile meteo / beroende på väderförhållandena / v závislosti od poveternostných podmienok / glede na vremenske razmere / зависно од временских услова / в залежності від погодних умов

**Προδyцент/Výrobce/Produzent/Tootja/Producer/Productor/Tuottaja/Producteur/Παραγωγός/Proizvođač/
Termelő/Produttore/Gamintojas/Ražotājs/Producent/Produsent/Produtor/Producător/Προϊζvoήач/Προδyсер:**

Telforceone S.A.

Ul. Krakowska 119, 50-428 Wrocław

Πολша/Polsko/Polen/Poola/Poland/Polonia/Puola/Pologne/Πολωνία
/Poljska/Lengyelország/Lenkija/Polija/Polska/Polónia/Polsko/Πολσκα/Πольща

Email: kontakt@foreverlight.eu

Tel: (+48) 71 327 20 00

Προϊζvedeno v Kιтай/Vyrobeno v Číně/In China hergestellt/Valmistatud Hiinas/Made in China/Hecho en china/
Valmistettu Kiinassa/Fabriquė en Chine/Κατασκευάζεται στην Κίνα/Proizvedeno u Kini/Kínában készült/Pagaminta Kinijoje/
Ražots Kīnā/Gemaakt in China/Laget i Kina/Wyprodukowane w Chinach/Fabricado na china/Fabricate în China/Tillverkad
i Kina/Vyrobené v Číne/Izdelano na Kitajskem/Προϊζvedeno y Kινι/Зроблено в Kιтай



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !